

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# MANUAL DE INSTRUCCIONES



ŠKODA Rapid Spaceback



5JJ012760AE

## Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.

La descripción de la operación del vehículo, indicaciones importantes sobre la seguridad, el cuidado del vehículo, mantenimiento y auto-ayuda, así como los datos técnicos del vehículo deben obtenerse de este manual de instrucciones.

La operación de algunas funciones y los sistemas del vehículo se realiza a través del Infotainment.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y también el manual de instrucciones Infotainment. Los procedimientos en consonancia con ambos manuales de instrucciones son un requisito para el uso correcto del vehículo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y específicas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)



5J1012760AE

## Índice

Documentación de a bordo	4
Explicaciones	5
Estructura y más informaciones sobre el manual de instrucciones	6
<b>Abreviaturas empleadas</b>	
<b>Seguridad</b>	
Seguridad pasiva	8
Indicaciones generales	8
Posición de asiento correcta y segura	9
Cinturones de seguridad	11
Utilizar cinturones de seguridad	11
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón	14
Sistema de airbag	15
Descripción del sistema de airbag	15
Vista general de airbags	16
Desactivar los airbags	19
Transporte seguro de niños	20
Asiento infantil	20
Sistemas de sujeción	23
<b>Manejo</b>	
Puesto de conducción	27
Cuadro sinóptico	26
Instrumentos y testigos de control	28
Cuadro de instrumentos combinado	28
Testigos de control	31
Sistema de información	40
Sistema de información para el conductor	40
Datos de viaje (indicador multifunción)	41

PantallaMAXI DOT	43
Indicador de intervalos de mantenimiento	47
SmartGate	48
<b>Desbloqueo y apertura</b>	51
Desbloquear y bloquear	51
Sistema de alarma antirobo	56
Tapa del maletero	57
Manejo de ventanillas	58
<b>Luz y visibilidad</b>	61
Luz	61
Lámparas interiores	66
Visibilidad	67
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	68
Espejos retrovisores	70
<b>Asientos y los reposacabezas</b>	72
Ajustar asientos y los reposacabezas	72
Funciones del asiento	73
<b>Transportar y equipamientos prácticos</b>	76
Equipamientos prácticos	76
Soporte de tableta	84
Maletero y transporte de la carga	85
Suelo de carga variable en el maletero	90
Baca portaequipajes	93
<b>Calefacción y ventilación</b>	94
Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic	94
<b>Conducción</b>	
Arranque y conducción	99
Arrancar y parar el motor con la llave	99
Arrancar y parar el motor por botón	101
Sistema START-STOP	103
Frenar y estacionar	105
Cambio manual y pedales	107
Cambio automático	108

Rodaje y conducción eficiente	110
Evitar daños en el vehículo	112
<b>Sistemas de asistencia</b>	114
Indicaciones generales	114
Sistemas de frenado y estabilización	114
Aparcamiento asistido (ParkPilot)	116
Sistema regulador de velocidad	119
Front Assist	120
Detección del cansancio	124
Sistema del control de la presión de los neumáticos	125
<b>Dispositivo de enganche para remolque y remolque</b>	126
Dispositivo de enganche para remolque	126
Remolque	131
<b>Indicaciones de servicio</b>	
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	135
Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos	135
Lavar vehículo	138
Cuidado exterior del vehículo	139
Cuidado interior del vehículo	143
<b>Comprobar y rellenar</b>	146
Combustible	146
Vano motor	149
Aceite de motor	152
Líquido refrigerante	154
Líquido de frenos	156
Batería del vehículo	157
<b>Ruedas</b>	161
Llantas y neumáticos	161
Servicio de invierno	165

## Autoayuda

<b>Equipamiento de emergencia y autoayuda</b>	167
Equipamiento de emergencia	167
Cambio de rueda	169
Kit de averías	173
Ayuda de arranque	175
Remolcar el vehículo	177
Mando a distancia	179
Desbloqueo/bloqueo de emergencia	180
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas	181
<b>Fusibles y bombillas</b>	182
Fusibles	182
Cambio de bombillas	186

## Datos técnicos

<b>Datos técnicos</b>	191
Datos del vehículo básicos	191
Datos específicos del vehículo en función de la motorización	196

## Índice alfabético

## Documentación de a bordo

En la literatura a bordo de su vehículo encuentra siempre este **manual de instrucciones** y el **plan de asistencia**.

Dependiendo del equipamiento, la documentación de a bordo puede incluir el **manual de instrucciones de la radio** y/o el **manual de instrucciones del sistema de navegación**, y en algunos países también en el folleto **De viaje**.

### Manual de instrucciones

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, para todas las **variantes del modelo** respectivas, así como para todos los **niveles de equipamiento**.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Con preguntas sobre el equipamiento, por favor comuníquese dado el caso con un concesionario ŠKODA.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solamente para la ilustración. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso son posible cualquier momento cambios del volumen de suministro, equipamiento y la técnica. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Puede ser que no quedan existentes todas las informaciones necesarias en la presentación móvil de las páginas de internet.

### Plan de asistencia

El plan de asistencia contiene la documentación de la transferencia del vehículo, informaciones sobre la garantía y los siguientes servicios.

### Manual de instrucciones Infotainment

El manual de instrucciones Infotainment contiene una descripción de la operación del Infotainment e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

### Folleto En el camino

El folleto De viaje contiene números telefónicos de atención al cliente del importador y centros de servicio al cliente en cada país, así como números de emergencia.

### Documentación de a bordo en línea



Fig. 1

Por medio de este código QR se abre la página de internet con el resumen del modelo de la marca ŠKODA.

La página también se puede abrir introduciendo la siguiente dirección en el navegador.

**<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>**

- ▶ Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con la literatura a bordo.
- ▶ Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
- ▶ Seleccionar la instrucción deseada. Ella se puede visualizarse en línea o en el formato PDF.

## Explicaciones

### Términos utilizados

En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

"Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA " - Taller que está autorizado contractualmente por el fabricante o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA " - Empresa autorizada por el fabricante o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

### Explicación de símbolos

Un resumen de los símbolos utilizados en el manual de instrucciones y una explicación corta del significado.

-  Referencia al módulo introductorio de un capítulo con las informaciones importantes y las instrucciones de seguridad
-  Continuación del módulo en la siguiente página
-  Situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
-  Marca registrada
-  Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT
-  Pantalla de texto en la pantalla de segmentos

### ! ATENCIÓN

Los textos con este símbolo indican al **peligro serio de accidentes, lesiones o para la vida.**

### ! CUIDADO

Los textos con este símbolo indican al peligro de daño del vehículo o una posible incapacidad de funcionamiento de algunos sistemas.

### Nota relativa al medio ambiente

Los textos con este símbolo contienen informaciones sobre la protección ambiental, así como recomendaciones sobre la operación económica.

### Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

## Estructura y más informaciones sobre el manual de instrucciones

### Estructura del manual de instrucciones

El manual de instrucciones está dividido jerárquicamente en las siguientes secciones.

- **Apartado** (p.ej. seguridad) - el título apartado se indica siempre del lado izquierdo abajo
- **Capítulo principal** (p.ej. sistema del Airbag) - el título del capítulo principal se indica siempre del lado derecho abajo
- **Capítulo** (p.ej. resumen del Airbag)
  - **Introducción sobre el tema** - Resumen del módulo dentro del capítulo, informaciones introducidas sobre el contenido del capítulo, dado el caso para las indicaciones válidas de todo el capítulo
  - **Módulo** (p.ej. Airbags frontales)

### Búsqueda de información

En la búsqueda de informaciones en el manual de instrucciones recomendamos utilizar el **índice** al final del manual de instrucciones.

### Indicaciones de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha hacia adelante del vehículo.

### Unidades

Las informaciones sobre el volumen, peso, velocidad y longitudes se señalan en unidades métricas, sino son dadas de otra manera.

### Visualización en pantalla

En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla del panel de instrumentos de la pantalla MAXI DOT.

## Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	Giro de motor por minuto
A2DP	un perfil de software del Bluetooth para una transferencia por un lado de datos de audio
ABS	Sistema antibloqueo
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASR	Control de tracción
CO <sub>2</sub>	Dióxido de carbono
COC	Declaración de Conformidad
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
ET	Profundidad de calado de la llanta
UE	Unión Europea
GSM	Sistema global para la comunicación móvil
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
KESY	Desbloqueo, arranque y bloqueo sin llave
kW	Kilovatio, unidad de medida para la potencia
LED	Tipo del medio de iluminación
MCB	Freno de choque múltiple
MDI	Entradas para la conexión de los equipos externos
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante

Abreviatura	Significado
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
PIN	Número de identificación personal
Tarjeta SIM	una tarjeta para la identificación del abonado de la red móvil
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSA	Estabilización del tándem
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa
VIN	Número de identificación del vehículo
W	Vatio, unidad de medida para la potencia
Wi-Fi	Red de datos sin cables

## Seguridad

### Seguridad pasiva

#### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha	8
Seguridad de conducción	8

En este apartado de las instrucciones le proporcionamos informaciones importantes, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags, la seguridad de niños, etc.

Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente manual de instrucciones.

Por eso la completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

#### Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad propia y para la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha se deberán tener en cuenta los siguientes puntos.

- ▶ Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- ▶ Asegúrese, de que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
- ▶ Asegurarse de que los cristales de todas las ventanillas proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- ▶ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
- ▶ Asegurar que los espejos no están tapados.
- ▶ Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.

- ▶ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- ▶ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- ▶ Cerrar todas las puertas, la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Asegurarse de que ningún objeto pueda obstaculizar los pedales.
- ▶ Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [pág. 20](#), *Transporte seguro de niños*.
- ▶ Ajuste la posición correcta del asiento » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

#### Seguridad de conducción

El **conductor** es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. Si su seguridad de marcha se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas en el tráfico.

Por ello, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas, etc.).
- ▶ No se debe conducir si no se encuentra en condiciones (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o estupefacientes).
- ▶ Respetar las normas de tráfico y la velocidad de conducción permitida.
- ▶ Adaptar en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- ▶ En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Para el **acompañante** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No apoyarse en el tablero de instrumentos.
- ▶ No colocar los pies sobre el tablero de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son válidas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ▶ No estar sentado de lado.
- ▶ No asomarse por la ventanilla.
- ▶ No sacar los miembros por la ventanilla.
- ▶ No colocar los pies sobre el tapizado del asiento.

## Posición de asiento correcta y segura

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	9
Ajustar la posición del volante	10
Posición de asiento correcta del acompañante	10
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	11

### ! ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [pág. 20, Transporte seguro de niños](#).
- Por estar sentado en una posición incorrecta se coloca el ocupante en una situación que puede causar lesiones muy graves.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

## Posición de asiento correcta del conductor

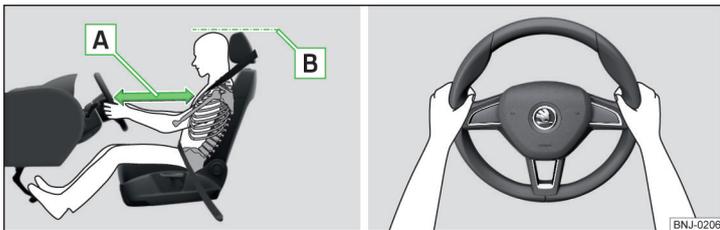


Fig. 2 Posición de asiento correcta del conductor / Sujeción correcta del volante

### Lea y considere primero ! en la pág. 9.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajustar el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el estornón sea, como mínimo, de 25 cm » [fig. 2](#).
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza **B** » [fig. 2](#) (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » [pág. 11, Utilizar cinturones de seguridad](#).

### ! ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Asimismo, dar instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » [fig. 2](#). No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante, etc.). Al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

## Ajustar la posición del volante



Fig. 3 Ajustar la posición del volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Gire la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha **1** » fig. 3.
- Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha **2**.
- Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

### **!** ATENCIÓN

- ¡No se debe ajustar el volante durante la marcha, sino con el vehículo parado!
- La palanca de seguridad tiene que estar bloqueada para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe riesgo de accidente!

## Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el tablero de instrumentos con el fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza **B** » fig. 2 de la pág. 9 (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » pág. 19, *Desactivar los airbags*.

### **!** ATENCIÓN

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - ¡No coloque nunca los pies sobre el tablero de instrumentos o sobre la banqueta de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

## Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

Con el fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza **B** » fig. 2 de la pág. 9.
- ✓ Abroche correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.
- ✓ Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » pág. 20, *Transporte seguro de niños*.

## Cinturones de seguridad

### Utilizar cinturones de seguridad

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	12
Curso correcto del cinturón	13
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	13

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo sobre los asientos correctamente ajustados en la posición correcta.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » pág. 20.

#### **!** ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

#### **!** ATENCIÓN

- Indicaciones para que el cinturón discorra correctamente
- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
  - Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No usar pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura).
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fielmente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [pág. 75](#).

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [pág. 145](#).

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

### El principio físico de un choque frontal

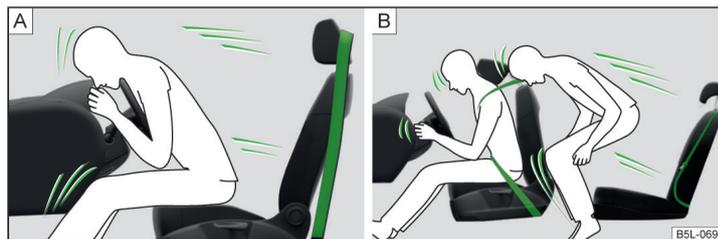


Fig. 4 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero

📖 Lea y considere primero ! en la [pág. 11](#).

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes.

Si se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

P. ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 4 - [A]. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - [B].

### Curso correcto del cinturón

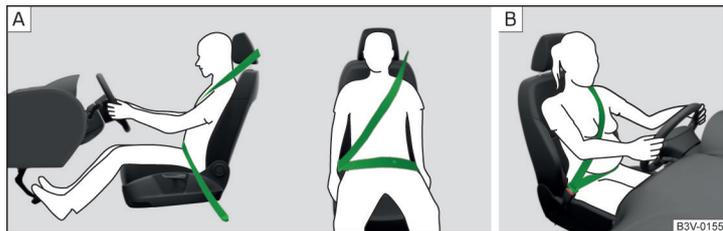


Fig. 5 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas



Fig. 6 Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Lea y considere primero [1] en la pág. 11.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discorra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discorrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 5 - [A].

### Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

- » Presionar el herraje de inversión y desplazarlo en la dirección deseada » fig. 6.
- » Después del ajuste, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

### Cinturones de seguridad en el caso de mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 5 - [B].

### Colocar y quitar los cinturones de seguridad

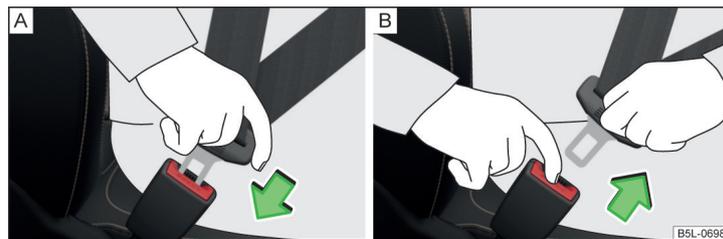


Fig. 7 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

Lea y considere primero [1] en la pág. 11.

Antes de colocar el cinturón de seguridad se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ Reposacabezas correctamente ajustado (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado).
- ✓ Asiento correctamente ajustado (válido para los asientos delanteros).
- ✓ Volante correctamente ajustado (válido para el asiento del conductor).

### Colocación

- Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 7 - A) hasta que se oiga que encaja.
- Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

### Quitar

Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 7 - B), la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guiar el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

### ! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad, hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

## Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	14
Tensor de cinturón	14

### Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimientos del cinturón.

Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

### ! ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

### Tensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En las colisiones frontales o traseras, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones delanteros se tensan automáticamente.

En caso de colisiones laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad delantero se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

### ! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema tensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

### i Aviso

- Los tensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.

## Sistema de airbag

### Descripción del sistema de airbag

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema	15
Activación del airbag	15

El sistema del airbag ofrece en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado una protección adicional de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado » [pág. 34](#).

#### ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

#### ATENCIÓN

- Indicaciones para manipular el sistema de airbag
- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
  - No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

#### ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- No manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag.

#### Descripción del sistema

 **Lea y considere primero  en la [pág. 15](#).**

La inflación del airbag se realiza en fracciones de segundos.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacerle temer que haya un incendio en el vehículo.

**El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de las siguientes partes.**

- ▶ Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » [pág. 16](#).
- ▶ Airbags laterales » [pág. 17](#).
- ▶ Airbags de cabeza » [pág. 18](#).
- ▶ Testigo de control de airbag situado en el cuadro de instrumentos combinado » [pág. 34](#).
- ▶ Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [pág. 19](#).
- ▶ Testigo para el airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » [pág. 19](#).

#### Activación del airbag

 **Lea y considere primero  en la [pág. 15](#).**

**El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado. ▶**

### Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo las características del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración. Si, durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

### En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.

- ▶ Airbag delantero del conductor.
- ▶ Airbag delantero del acompañante.

### En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.

- ▶ Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- ▶ Airbag de cabeza en el lado del accidente.

### En una activación del Airbag aparecen los siguientes acontecimientos.

- ▶ La luz interior se ilumina (cuando la operación automática de la luz interior está incendiada - interruptor )
- ▶ Se conectan los intermitentes simultáneos de emergencia.
- ▶ Todas las puertas se desbloquean.
- ▶ Se corta la alimentación de combustible al motor.

### ¿Cuándo no se activa el airbag?

No se activa ningún airbag en colisiones frontales, laterales y traseras leves, o vuelco del vehículo.

## Vista general de airbags

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros	16
Airbags laterales	17
Airbags de cabeza	18

## Airbags delanteros

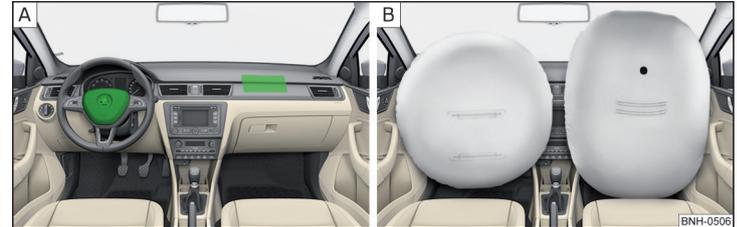


Fig. 8 Lugar de instalación de los airbags / airbags rellenos de gas

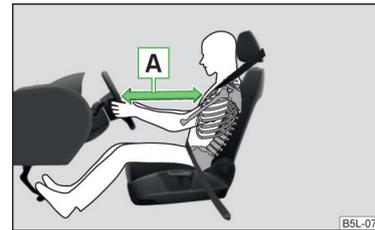


Fig. 9  
Distancia de seguridad con respecto al volante

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza, la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal del conductor se encuentra en el volante, mientras que el airbag frontal del acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima del compartimento guardabultos » fig. 8 - .

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 8 - . Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos **A** » **fig. 9**. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

### ! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **pág. 19**, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el tablero de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar nada (p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.).
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

### i Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.

### Airbags laterales

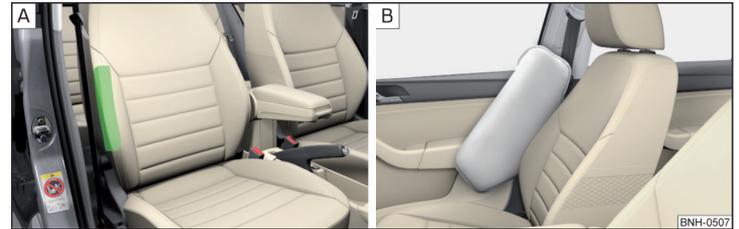


Fig. 10 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento delantero/Airbag lleno de gas

Los airbags laterales ofrecen una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » **fig. 10 - A**.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado » **fig. 10 - B**, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no llevan el asiento infantil adecuado » **pág. 22**, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. soporte de bebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » [pág. 20](#), *Asiento infantil*.

### ! ATENCIÓN

- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No permitir que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

### I Aviso

En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo **AIRBAG**.

### Airbags de cabeza

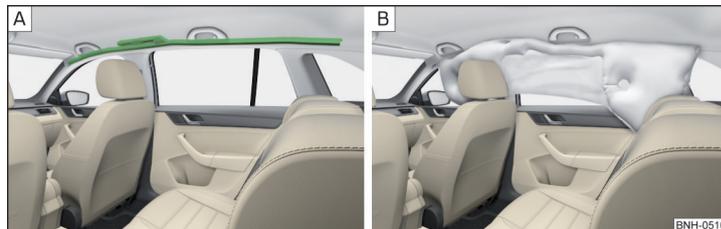


Fig. 11 Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas

Los airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisiones laterales de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » [fig. 11 - A](#).

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » [fig. 11 - B](#).

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

### ! ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » [pág. 135](#).

## ! ATENCIÓN (continuación)

- Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

## I Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo AIRBAG.

## Desactivar los airbags

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags \_\_\_\_\_ 19

Desconectar el airbag frontal del acompañante \_\_\_\_\_ 19

## Desactivar los airbags

En caso de vender el vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tener en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también debe estar incluida!

¡Si en el vehículo existe un airbag desconectado, se le debe notificar al comprador este hecho!

**La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.**

- ▶ Cuando hay que utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante donde hay que transportar el infante con la espalda hacia la dirección de conducción » [pág. 20](#), *Transporte seguro de niños*.
- ▶ Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.

- ▶ Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- ▶ Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [fig. 12 de la pág. 19](#) - [\[A\]](#).

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

## Pantalla de desconexión

Pantalla de la desconexión del airbag » [pág. 34](#),  *Sistema de airbag*.

## I Aviso

En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden y/o deben desactivar en su vehículo.

## Desconectar el airbag frontal del acompañante

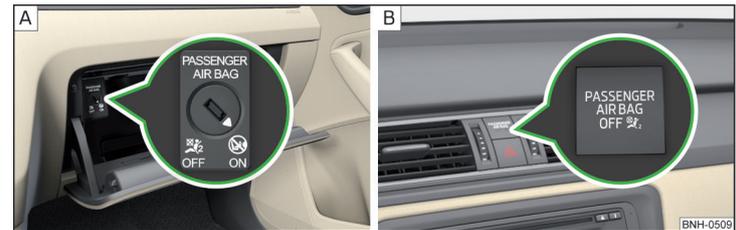


Fig. 12 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Posiciones del conmutador de llave » [fig. 12](#) - [\[A\]](#)

- OFF** Desconectado el airbag delantero del acompañante
- ON** Conectado el airbag delantero del acompañante

## Desconectar

- Desconectar el encendido.
- Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia »  ▶

- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición » fig. 12 - [A] OFF.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » 1.
- Cierre el compartimento guardabultos en el lado del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo OFF debajo del rótulo  PASSENGER AIR - BAG » fig. 12 - [B].

### Conectar

- Desconectar el encendido.
- Abrir el compartimento guardabultos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » 1.
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición » fig. 12 - [A] ON.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » 1.
- Cierre el compartimento guardabultos en el lado del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo OFF  bajo el rótulo PASSENGER AIR BAG » fig. 12 - [B].

### ! ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo de control OFF  parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No dejar introducida la llave en el conmutador de llave durante el viaje - ¡Por sacudidas puede girar la llave en la ranura y encender el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

### ! CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

## Transporte seguro de niños

### Asiento infantil

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	21
Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante	22
Seguridad de los niños y airbag lateral	22
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	23
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad	23

Para evitar lesiones graves o mortales se deben transportar siempre los niños mediante un asiento infantil apropiado a la estatura, el peso y la edad.

Recomendamos por razones de seguridad, transportar siempre los niños en los asientos traseros.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica para Europa.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.

### ! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.

<sup>1)</sup> El testigo de control OFF  se encenderá durante unos segundos después de conectar el encendido, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

## ! ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » [pág. 21, Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante.](#)
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil o el niño transportado en el asiento infantil.

## ! CUIDADO

- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [pág. 73.](#) Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a colocar el reposacabezas.

## i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Estos cumplen con la norma ECE-R 44.

## Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No válido para Taiwán



Fig. 13  
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Fig. 14 Parasol del acompañante / adhesivo

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la [pág. 20.](#)

**No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.**

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **!**
- ▶ Ajustar verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño. ▶

- ▶ Desplazar hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- ▶ Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- ▶ Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- ▶ Para el uso de un asiento infantil, el cual dispone en la parte superior un herraje de inversión, se debe ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante de la manera que el cinturón no está "doblado" en el herraje de inversión. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

### ! ATENCIÓN

- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
  - En el montante B del lado del acompañante » fig. 13. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
  - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » fig. 14.
  - En cuanto el asiento infantil en el que se transporta al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

### Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

Válido para Taiwán



Fig. 15 Parasol del acompañante / adhesivo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 20.

**No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.**

Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 15.

### Seguridad de los niños y airbag lateral

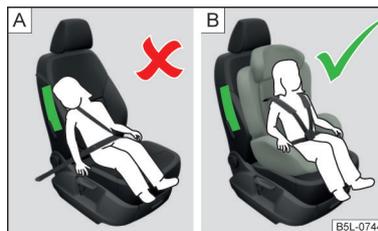


Fig. 16 Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 20.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 16 - **A**.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 16 - **B**.

## Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 20.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

## Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 20.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros de los extremos	Asiento posterior central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U <sup>a)</sup>
3 22-36 kg	U	U	U <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

U Categoría de asiento infantil "universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

## Sistemas de sujeción

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema <b>ISOFIX</b>	23
Utilización de asientos infantiles con el sistema <b>ISOFIX</b>	24
Argollas de sujeción del sistema <b>TOP TETHER</b>	25

### Argollas de sujeción del sistema **ISOFIX**



Fig. 17  
Etiqueta del sistema **ISOFIX**

**ISOFIX** presenta un sistema para una sujeción rápida y segura del asiento infantil.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema **ISOFIX** » fig. 17.

### ! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **ISOFIX** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema **ISOFIX**. ¡Existe peligro de muerte!

## **i** Aviso

- Un asiento infantil con el sistema **ISOFIX** sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema **ISOFIX** si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

### Utilización de asientos infantiles con el sistema **ISOFIX**

Síntesis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil <sup>a)</sup>	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

<sup>a)</sup> La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

- IL-SU** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.
- IUF** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón del sistema **TOP TETHER**.
- X** El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema **ISOFIX**.



Fig. 18  
Argollas de soporte del sistema  
**TOP TETHER**

**TOP TETHER** presenta un sistema de sujeción, que limita los movimiento de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros exteriores » [fig. 18](#).

### **! ATENCIÓN**

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Fijar a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.

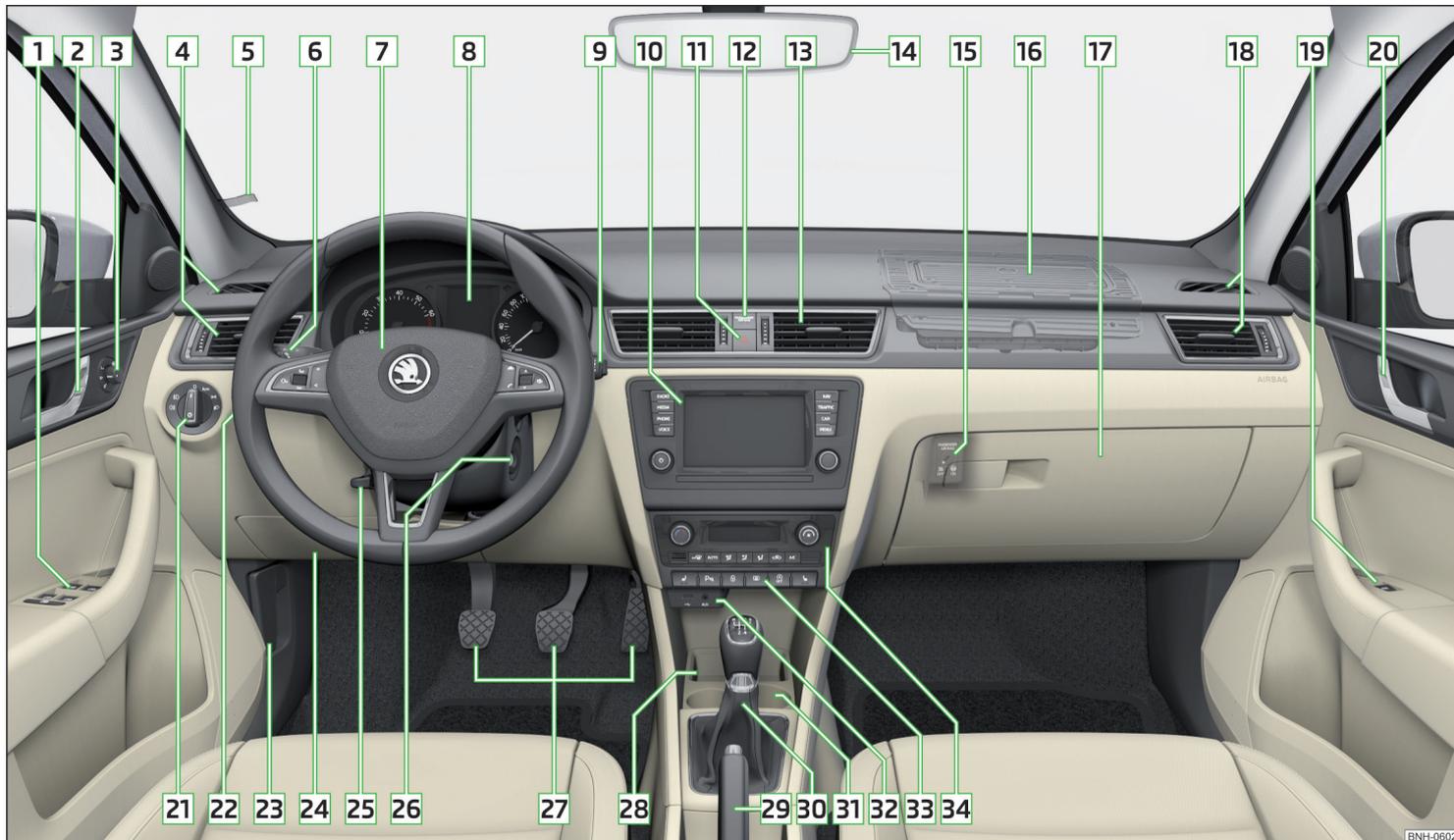


Fig. 19 Puesto de conducción

BNH-0602

## Manejo

### Puesto de conducción

#### Cuadro sinóptico

1	Elevalunas eléctricos	59
2	Palanca de apertura de la puerta	55
3	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	71
4	Difusores de salida de aire	98
5	Portatiqués de aparcamiento	77
6	Palanca de mando (en función del equipamiento): ▶ Intermitentes, luz de carretera y de cruce, luz de ráfagas ▶ Regulador de velocidad	63 119
7	Volante (en función del equipamiento): ▶ con bocina ▶ con airbag delantero del conductor ▶ con teclas para manejar el sistema de información	16 40
8	Cuadro de instrumentos combinado	28
9	Palanca de mando (en función del equipamiento): ▶ Sistema limpiaparabrisas y lavacrystales ▶ Sistema de información	69 40
10	Infotainment » <i>Manual de instrucciones del Infotainment</i>	
11	Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos	65
12	Testigo para el airbag lateral del acompañante	19
13	Difusores de salida de aire	98
14	Retrovisor interior	70
15	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardabojos del asiento del acompañante)	19
16	Airbag delantero del acompañante	16
17	Compartimento guardabojos del acompañante	82
18	Difusores de salida de aire	98
19	Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante	59
20	Palanca de apertura de la puerta	55
21	Conmutador de luces	62
22	Regulación del alcance luminoso (en el tablero de instrumentos)	62
23	Palanca para desbloquear el capó del vano motor	150
24	Caja de fusibles	183
25	Palanca para ajustar el volante	10
26	En función del equipamiento: ▶ Cerradura de encendido ▶ Botón de arranque	100 101
27	Pedales	108
28	Compartimento guardabojos	77
29	Palanca del freno de mano	106
30	En función del equipamiento: ▶ Palanca del cambio (cambio manual) ▶ Palanca selectora (cambio automático)	107 108
31	En función del equipamiento: ▶ Soporte de bebidas ▶ Soporte multimedia ▶ Cenicero	77 80 79
32	Entrada AUX y MDI (AUX y USB)	83
33	Regleta con teclas (según equipamiento): ▶ Calefacción del asiento delantero izquierdo ▶ Control de tracción (ASR) ▶ Aparcamiento asistido ▶ Cierre centralizado ▶ Calefacción de la luneta trasera ▶ START-STOP ▶ Calefacción del asiento delantero derecho	73 115 116 54 67 103 73
34	En función del equipamiento: ▶ Mando para la calefacción ▶ Mando para el aire acondicionado manual ▶ Mando para Climatronic	95 95 96

#### **i** Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 19. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

## Instrumentos y testigos de control

### Cuadro de instrumentos combinado

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuadro sinóptico	28
Cuentarrevoluciones	29
Pantalla	29
Indicador de temperatura del líquido refrigerante	30
Indicador de nivel de combustible	30
Contador para el kilometraje recorrido	31
Ajustar el reloj digital	31

El cuadro de instrumentos combinado le transmite al conductor las informaciones básicas como p. ej. la velocidad actual, el régimen del motor, el estado de los propios sistemas del vehículo, etc.

Al estar el cuadro de instrumentos combinado averiado, en la pantalla se mostrará el siguiente aviso.

**M** Error: Cuadro de instrumentos. ¡Taller!

**S** CUADRO DE INSTRUM\_ TALLER

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

#### ! ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

#### i Aviso

■ Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el aviso **SAFE CP**, se activará una protección para el cuadro de instrumentos combinado. Para más información » [pág. 137](#), *Protección de componentes*.

■ Estando conectado el encendido también están iluminados los instrumentos. La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta constante y automáticamente dependiendo de la iluminación de los alrededores.

### Cuadro sinóptico

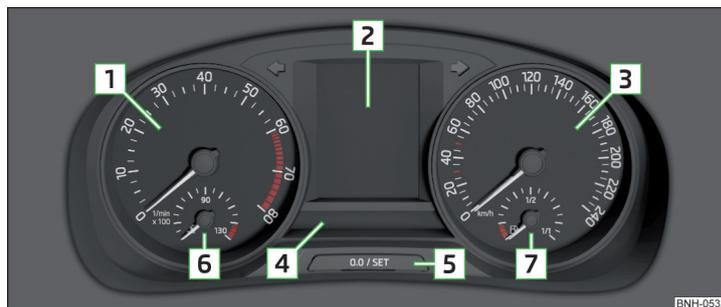


Fig. 20 Cuadro de instrumentos - Variante 1

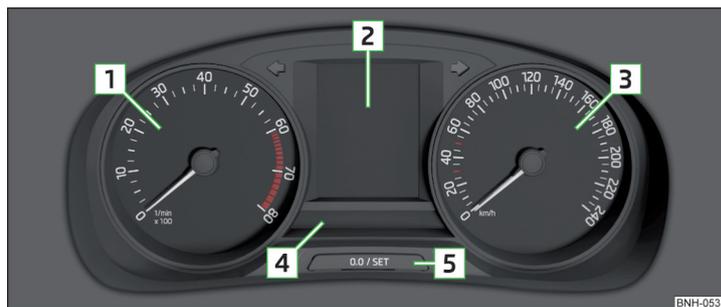


Fig. 21 Cuadro de instrumentos - Variante 2

**Lea y considere primero ! en la pág. 28.**

- 1 Cuentarrevoluciones » [pág. 29](#)  
▶ con testigos» [pág. 31](#)
- 2 Pantalla » [pág. 29](#)
- 3 Velocímetro  
▶ con testigos» [pág. 31](#)
- 4 Regleta con testigos de control » [pág. 31](#)

- 5 Tecla para:
  - ▶ Ajustar la hora » [pág. 31](#)
  - ▶ Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » [pág. 31](#)
  - ▶ Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » [pág. 47](#)
- 6 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » [pág. 30](#)
- 7 Indicador de la reserva de combustible » [pág. 30](#)

## Cuentarrevoluciones

Lea y considere primero **!** en la [pág. 28](#).

El cuentarrevoluciones **1** » [fig. 20 de la pág. 28](#) o » [fig. 21 de la pág. 28](#) muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » [pág. 40](#).

### ! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡Existe peligro de un daño del motor!

<sup>1)</sup> Sirve para la pantalla de segmentos (Cuadro de instrumentos - Variante 2).

## Pantalla

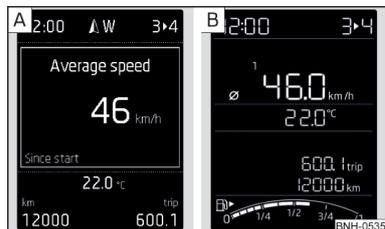


Fig. 22  
Tipos de pantalla

Lea y considere primero **!** en la [pág. 28](#).

Tipos de pantalla » [fig. 22](#)

- A Pantalla MAXI DOT
- B Pantalla de segmentos

En la pantalla se visualizan las siguientes informaciones.

- ▶ Información de la temperatura externa
- ▶ Kilometraje recorrido » [pág. 31](#)
- ▶ Hora » [pág. 31](#)
- ▶ Testigos de control » [pág. 31](#)
- ▶ Informaciones del sistema de información » [pág. 40](#)
- ▶ Indicador de la reserva de combustible <sup>1)</sup> » [pág. 30](#)

## Indicador de temperatura del líquido refrigerante

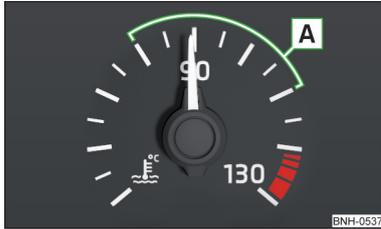


Fig. 23  
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

Sirve para vehículo con cuadro de instrumentos - Variante 1 » fig. 20 de la pág. 28.

El indicador » fig. 23 informa sobre la temperatura del líquido refrigerante del motor.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

### Zona fría

Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

### Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona de la escala **A** » fig. 23.

### Zona de temperatura alta

Si la aguja indicadora alcanza el sector rojo de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada.

### **!** CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas antes de la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

### **i** Aviso

Para los vehículos con el indicador multifunción puede mostrarse la temperatura refrigerante en la pantalla, en el que se seleccionan las indicaciones correspondientes de los datos del vehículo » pág. 41, Resumen de datos.

## Indicador de nivel de combustible

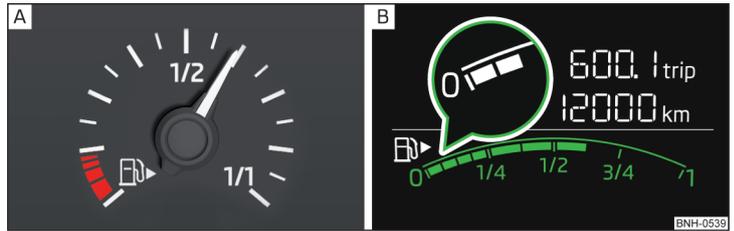


Fig. 24 Indicador de nivel de combustible: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

**Tipos de indicadores de la reserva de combustible » fig. 24**

- A** Visualización de cuadro de instrumentos - Variante 1
- B** Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos - Variante 2

El indicador informa sobre la reserva de combustible en el depósito.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 55 litros.

La marca de reserva se señala por el sector rojo de la escala » fig. 24 - **A** y/o al indicarse solamente los dos últimos segmentos de la escala » fig. 24 - **B** en la lupa.

Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo de control **B** » pág. 35.

### **!** ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

## ! CUIDADO

¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

## i Aviso

- Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Este fenómeno no representa ninguna avería.
- La flecha ► junto al símbolo  dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

## Contador para el kilometraje recorrido

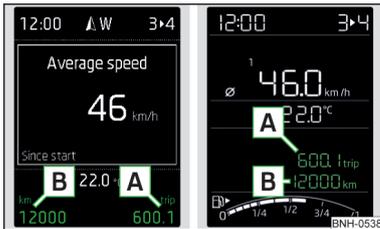


Fig. 25  
Indicador: Pantalla MAXI DOT /  
Pantalla de segmentos

 Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

Visualización en pantalla » fig. 25

- A** Reposición del contador de kilometraje recorrido desde la última reposición (trip)
- B** Cuentakilómetros total

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

► Pulse ligeramente la tecla **A** » fig. 26 de la pág. 31.

## Ajustar el reloj digital



Fig. 26  
Tecla en el cuadro de instrumen-  
tos combinado

 Lea y considere primero **!** en la pág. 28.

- Conectar el encendido.
- Pulse la tecla **A** » fig. 26 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del punto del menú Hora.
- Suelte la tecla **A**, el sistema cambia al ajuste de la hora.
- Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste las horas.
- Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
- Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste los minutos.
- Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de entrada.

También se puede ajustar la hora en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del equipo*.

## Testigos de control

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

	Freno de mano	32
	Sistema de frenos	32
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad	33
	Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)	33
	Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)	33
	Control de tracción (ASR) desactivado	34
	Sistema antibloqueo (ABS)	34
	Antinieblas trasero	34
	Sistema de control de gases de escape	34
	Sistema de precalentamiento (motor diésel)	34 ►

Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	34
Sistema de airbag	34
Presión de inflado de los neumáticos	35
Reserva de combustible	35
Sistema de intermitentes	36
Luces intermitentes del remolque	36
Faros antiniebla	36
Sistema regulador de velocidad	36
Pedal de freno (cambio automático)	36
Luz de carretera	36
Cambio automático	36
Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero	37
Generador	37
Líquido refrigerante	37
Presión del aceite del motor muy baja	37
Nivel de aceite del motor	37
Fallo de bombillas	38
Filtro de partículas diésel (motor diésel)	38
Nivel de agua del lavaparabrisas	39
Sistema START-STOP	39
Aviso de una temperatura baja	39
Advertencia sobre la distancia (Front Assist)	39
Advertencia previa / Frenada de emergencia (Front Assist)	39
Servicio	39

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

### Testigos de control en la pantalla

Según el significado, algunos testigos de control en la pantalla iluminan también juntos con el testigo de control (Peligro) o (Advertencia) en el listón con los testigos de control » [fig. 20 de la pág. 28](#) o » [fig. 21 de la pág. 28](#).

### ! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » [pág. 65](#). Colocar el triángulos de advertencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 149](#), *Vano motor*.

### Freno de mano

Lea y considere primero en la [pág. 32](#).

ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

¡Quite el freno de mano!

**QUITE EL FRENO DE MANO**

### Sistema de frenos

Lea y considere primero en la [pág. 32](#).

ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

Líquido de frenos; ¡Manual!

**COMPRUEBE LÍQUIDO DE FRENOS**

» Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » [pág. 156](#).

### ! ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » [pág. 34](#), *Sistema antibloqueo (ABS)*, , **no se debe seguir conduciendo**. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos y/o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!

## Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - el conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad.

En una velocidad mayor de 25 km/h parpadea el testigo de control  y se emite al mismo tiempo una señal de advertencia acústica.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón en los siguientes 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  sigue encendido de modo permanente.

## Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

### Fallo de la dirección asistida

 ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

 ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Bloqueo de la dirección defectuoso (Sistema KESSY)

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

 parpadea  Bloqueo de la dirección averiado ;Pare!  
 DIRECCIÓN AVERIADA PARE

Detenga el vehículo inmediatamente,  **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment, etc.), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

 parpadea  Bloqueo de la dirección. ;Taller!  
 BLOQUEO DIRECCIÓN TALLER

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### No desbloqueado el bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)

 parpadea  ¡Mueva el volante!  
 MUEVA EL VOLANTE

► Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.

Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido puede iluminar el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea - el ESC o el ASR intervienen en este momento.

 ilumina - existe una avería del ESC o ASR.

### Avería del ESC o ASR

 ilumina  Error: Control de estabilización (ESC)  
 ERROR ESC

o

 ilumina  Error: Control de tracción  
 ERROR ASR

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

► Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control. ►

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » [pág. 114, Control de estabilización \(ESC\)](#) o el sistema ASR » [pág. 115, Control de tracción \(ASR\)](#).

### Control de tracción (ASR) desactivado

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - el sistema ASR está desactivado.

### Sistema antibloqueo (ABS)

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - existe una avería del ABS.

 Error: ABS

 ERROR ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » [pág. 32](#),  Sistema de frenos, , **no se debe seguir conduciendo**. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS y/o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

### Antinieblas trasero

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - el antinieblas trasero está conectado.

### Sistema de control de gases de escape

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - existe un error en el sistema de control de gases de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Sistema de precalentamiento (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 parpadea - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Si el testigo de control  no se enciende o se pone en luz fija, entonces existe un fallo en el sistema de precalentamiento.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

 ilumina - existe un error en el control del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Sistema de airbag

 Lea y considere primero  en la [pág. 32](#).

**Avería del sistema**

 ilumina - existe un error en el sistema de airbag.

 Error: Airbag

 ERROR AIRBAG

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado. ▶

### El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

 se enciende después de conectar el encendido por aprox. 4 segundos.

**OFF**  bajo el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del tablero de instrumentos después de conectar el encendido » [pág. 19](#).

### Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

 se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

**M** Airbag/pretensor del cinturón desactivado.

**S** AIRBAG/ PRETENSOR CINTURÓN OFF

### **!** ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

### Presión de inflado de los neumáticos

 **Lea y considere primero **!** en la pág. 32.**

#### Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

 ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de la presión.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

- Reducir de inmediato la velocidad y evitar frenadas y maniobras fuertes.
- Detener el vehículo, desconectar el encendido y verificar los neumáticos y su presión de inflado » [pág. 161](#).
- Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos p se cambia la rueda afectada » [pág. 169](#) o se usa el kit de averías » [pág. 173](#).
- Guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema » [pág. 125](#).

#### Avería del sistema

 parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema de la supervisión de la presión de inflado.

- Detener el vehículo, desconectar el encendido y volver a iniciar el motor.

Cuando el testigo se coloca nuevamente intermitente  después de encender el motor existe un error del sistema.

Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Otros incidentes

Para la iluminación del testigo  pueden existir también las siguientes razones.

- ▶ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- ▶ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- ▶ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- ▶ Se cambió una rueda.

### **!** CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

### Reserva de combustible

 **Lea y considere primero **!** en la pág. 32.**

 ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (aprox. 7 litros).

**M** Reposte, p. favor. Autonomía: ... km

**S** POR FAVOR REPOSTE AUTONOMÍA ... km

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

### **i** Aviso

El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

## Sistema de intermitentes

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea - la luz intermitente izquierda está encendida.

 parpadea - la luz intermitente derecha está encendida.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido. Esto no es válido en el caso del servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

## Luces intermitentes del remolque

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea - las luces intermitentes del remolque están encendidas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control  no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

Un ejemplo de aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 Remolque: ¡Compruebe el intermitente izq.!

 COMPRUEBE INTERMIT\_ IZQUIERDO REMOLQUE

Verificar las bombillas del remolque.

## Faros antiniebla

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - las luces traseras antiniebla están encendidas.

## Sistema regulador de velocidad

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema regulador de velocidad.

## Pedal de freno (cambio automático)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - pulsar el pedal de freno.

## Luz de carretera

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - la luz de carretera o la luz de ráfagas está encendida.

## Cambio automático

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

### Cambio sobrecalentado

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  ilumina  Caja de cambios sobrecalentada. ¡Pare! ¡Manual!  
 CAMBIO SOBRECIENTADO PARE

  ilumina  Caja de cambios sobrecalentada.  
 CAJA DE CAMBIOS SOBRE\_ CALENTADA

  ¡No continuar el viaje! Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control se puede continuar el viaje.

Si no se apaga el testigo, no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Avería del cambio

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  ilumina  Caja de cambios averiada. ¡Taller!  
 CAMBIO AVERIADO TALLER

  ilumina  Error: Cambio. Marcha atrás no disponible.  
 ERROR CAMBIO SIN MARCHA ATRÁS

  ilumina  Error: Caja de cambios  
 ERROR CAJA DE CAMBIOS

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

 ilumina - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el testigo luminoso correspondiente se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

## Generador

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 ilumina - con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz  también la luz ,  **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Líquido refrigerante

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

 ilumina  ;Compruebe el líquido refriger.! ;Manual!  
 **COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE**

► Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » pág. 155, *Comprobar el nivel.*

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control  tras la conexión del encendido, sigue iluminado, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

- Desconecte el encendido.
- Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

Si el estado de refrigerante y un seguro del ventilador están en orden y el testigo de control  tras la conexión del encendido se vuelva a iluminar , **no siga conduciendo.**

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

 ilumina  Motor sobrecalent. ;Pare! ;Manual!  
 **MOTOR SOBRECALENTADO PARE**

- Detenga el vehículo y pare el motor.
- Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el testigo de control .

## Presión del aceite del motor muy baja

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

 parpadea - la presión del aceite del motor es muy baja.

 Presión de aceite: ;Pare! ;Manual!  
 **PRESIÓN DE ACEITE PARE**

► Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

Si el testigo de control parpadea,  **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  **no siga conduciendo!** Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Nivel de aceite del motor

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

 ilumina  Nivel de aceite: ;Cargue aceite!  
 **CARGUE ACEITE**

- Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor o rellenar el aceite de motor. ►

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo luminoso se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

### Nivel del aceite del motor demasiado alto

  ilumina  ¡Reduzca el nivel de aceite!  
 NIVEL DE ACEITE EXCESIVO

▶ Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

En caso de un alto nivel de aceite recurra a la asistencia profesional de un servicio oficial.

### Avería del sensor del nivel del aceite de motor

  ilumina  Sensor de aceite: ¡Taller!  
 SENSOR ACEITE TALLER

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ! CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Fallo de bombillas

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

  ilumina - una bombilla está defectuosa. Aparece un aviso sobre la bombilla correspondiente.

Un ejemplo de aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 ¡Compruebe la luz de cruce derecha!  
 **COMPRUEBE LUZ CRUCE DERECHA**

### Filtro de partículas diésel (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la pág. 32.

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín de los gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas diésel y se queman aquí con regularidad.

  ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan  durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control  se apague.

- ✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición D/S).
- ✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
- ✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo de control  no se apagará y empezará a parpadear el testigo de control .

 Filtro de partículas: ¡Manual!  
 **FILTRO DE PARTÍCUL\_ MANUAL**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ! ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas diésel alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc.

### ! CUIDADO

- Mientras el testigo de control  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas diésel. En un socio ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

### i Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De este modo se ayudará al proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas diésel.

## Nivel de agua del lavaparabrisas

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

  ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

 ¡Añada líquido lavacristales!

 **CARGUE LÍQUIDO LAVACRISTALES**

➤ Rellenar el agua de lavado del parabrisas.

## Sistema START-STOP

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

Los testigos de control   indican el estado del sistema START-STOP» [pág. 103](#), *Sistema START-STOP*.

## Aviso de una temperatura baja

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

 ilumina - la temperatura exterior está por debajo de +4 °C.

### ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

## Advertencia sobre la distancia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

 ilumina - se sobrepasó la distancia de seguridad del vehículo precedente.

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

Informaciones para el sistema Front Assist » [pág. 120](#).

## Advertencia previa / Frenada de emergencia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

 ilumina - el sistema reconoció un peligro de colisión o activó una frenada de emergencia.

Informaciones para el sistema Front Assist » [pág. 120](#).

## Servicio

 Lea y considere primero  en la **pág. 32**.

 ilumina - indicación sobre una fecha de servicio vencida » [pág. 47](#), *Indicador de intervalos de mantenimiento*.

## Sistema de información

### Sistema de información para el conductor

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó	40
Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h	40
Control de comprobación automática	40
Recomendación de marcha	40

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información transmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

- ▶ Datos de viaje (Indicador multifunción) » [pág. 41](#).
- ▶ Datos de la pantalla MAXI DOT » [pág. 43](#).
- ▶ Indicador de intervalos de mantenimiento » [pág. 47](#).
- ▶ Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » [pág. 108](#).
- ▶ Información y avisos de los sistemas de asistencia » [pág. 114](#).

#### ! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

### Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó

Lea y considere primero ! en la [pág. 40](#).

Si al menos una puerta, la tapa del maletero o el capó están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero o capó correspondiente **abiertos**.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h y hay una puerta abierta, se emite asimismo una señal acústica.

### Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h

Lea y considere primero ! en la [pág. 40](#).

Esta función solo es válida en algunos países.

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

### Control de comprobación automática

Lea y considere primero ! en la [pág. 40](#).

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando los testigos de control ⚠ (Peligro) o ⚠ (Advertencia) sin avisos para el conductor.

### Recomendación de marcha

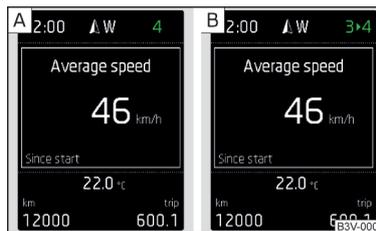


Fig. 27  
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Lea y considere primero ! en la [pág. 40](#).

Se muestra la marcha adecuada o la recomendación de la marcha a la que se debe subir o bajar.

Una marcha colocada que coincide ayuda a reducir el consumo de combustible, mejora la vida útil y la confiabilidad del motor.

Visualización en pantalla » [fig. 27](#)

- A Marcha colocada óptimamente
- B Recomendación de marcha

### Recomendación de marcha

Al lado de la información sobre la marcha colocada se visualiza el símbolo de flecha ▶ y la marcha recomendada.

Si en la pantalla p. ej. se muestra **3 ▶ 4**, esto significa que es recomendable cambiar de la 3ª a la 4ª marcha.

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

### ! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

## Datos de viaje (indicador multifunción)

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo _____	41
Resumen de datos _____	41
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada _____	42
Memoria _____	43

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado.

Al conectar el encendido se indica la información que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, en el menú principal hay que seleccionar y confirmar el punto de menú **Datos viaje** » **pág. 43, Pantalla MAXI DOT.**

El ajuste de las unidades, así como la desconexión/conexión de la visualización de algunas informaciones es posible en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo.*

### ! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

## Manejo



Fig. 28 Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 41.**

La selección, así como el ajuste de los valores se pueden operar con las teclas en la palanca de mando o en el volante multifunción » **fig. 28.**

### Descripción del manejo

Tec- la/ Rue- da de ajuste	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Pulsando brevemente arriba o abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
<b>B</b>	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos
<b>C</b>	Girar hacia arriba o hacia abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos

### Resumen de datos

📖 **Lea y considere primero ! en la pág. 41.**

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

## Autonomía

Las informaciones informan sobre el recorrido en km, el cual se puede recorrer todavía con el llenado del depósito actual y el mismo modo de conducción.

Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

## Consumo medio de combustible

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 100 metros de recorrido.

## Consumo actual de combustible

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece -,- km/l).

## Temperatura del aceite

Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C y/o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de los símbolos de temperatura del aceite se muestra —.

## Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Ajustar el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » [pág. 42](#).

## Velocidad actual de marcha

La pantalla es idéntica con el velocímetro.

## Velocidad media

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

## Recorrido

Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

El valor indicado máximo es de 9.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

## Tiempo de marcha

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

El valor máximo indicado es de 99 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

## Temperatura del líquido refrigerante

Si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

## Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

 **Lea y considere primero  en la pág. 41.**

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece el siguiente aviso de advertencia.

 **Velocidad ... rebasada.**

 **VELOCIDAD EXCESIVA**

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a  o **.
- Ajustar el límite de velocidad deseado.
- Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

El límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a  o **.
- Conducir con la velocidad deseada.
- Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido. ▶

## Desactivar el límite de velocidad

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia a (M)** o **(S)**.
- Confirmar el valor guardado del límite de velocidad.

El límite de velocidad es desactivado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

## Memoria

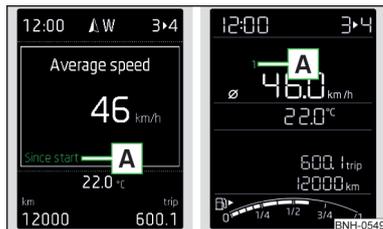


Fig. 29  
Indicador de memoria: Pantalla  
MAXI DOT (M) / Pantalla de seg-  
mentos (M)

Lea y considere primero **!** en la pág. 41.

Los siguientes datos de conducción son almacenados en tres memorias.

- Consumo medio de combustible.
- Kilometraje recorrido.
- Velocidad media.
- Tiempo de marcha.

La indicación de la memoria seleccionada se realiza en la pantalla en la posición **A** >> fig. 29.

## Desde salida (M) o "1" (S)

La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, la información de viaje.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

## Cálculo total (M) o "2" (S)

La memoria reúne la información de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores señalados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

## Desde repostar (M) o "3" (S)

La memoria reúne la información de viaje desde el último repostaje de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

## Seleccionar memoria

- Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- Para la nueva confirmación de los datos, seleccione la memoria deseada.

## Poner a cero

- Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- Seleccione la memoria deseada.
- Reposición de la memoria seleccionada por larga confirmación (larga pulsación).

## **i** Aviso

Al desembarcar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

## Pantalla MAXI DOT

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal	44
Manejo por medio de la palanca de mando	44
Manejo por medio del volante multifunción	45
Punto del menú <b>Navegación</b>	46
Punto del menú <b>Audio</b>	46
Punto del menú <b>Teléfono</b>	46
Punto del menú <b>Asistentes</b>	47
Indicador de brújula	47 ▶

La pantalla MAXI DOT (en lo siguiente sólo pantalla) presenta una interfaz del usuario, que transmite las indicaciones dependientes del equipamiento del Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc.

### ! ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

### Menú principal

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 44.

#### Activación del menú principal

> Presionar por más tiempo la tecla [A] en la palanca de mando » fig. 30 de la pág. 44.

o

> Presionar por más tiempo la rueda de ajuste [G] en el volante multifunción » fig. 31 de la pág. 45.

#### Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- Datos viaje » pág. 41
- Asistentes » pág. 47
- Navegación » pág. 46
- Audio » pág. 46
- Teléfono » pág. 46;
- Vehículo » pág. 40, *Control de comprobación automática*

Los menús se pueden operar por medio de las teclas en la palanca de mando » fig. 30 de la pág. 44 o en el volante multifunción » fig. 31 de la pág. 45.

### i Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar primero estos avisos para abrir el menú principal.
- El idioma de la pantalla se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Configuraciones del vehículo (tecla SE-TUP)*.
- En los vehículos con Infotainment Blues o en los vehículos sin Infotainment se puede ajustar el idioma de la pantalla solo en un taller especializado.

### Manejo por medio de la palanca de mando

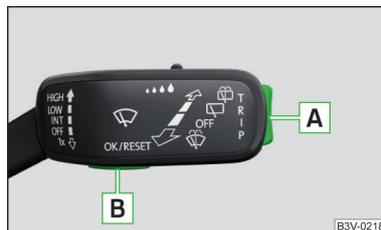


Fig. 30  
Teclas: en la palanca de mando

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 44.

#### Descripción del manejo por medio de las teclas en la palanca de mando

Tecla	Desarrollo	Función
[A]	Pulsando brevemente arriba o abajo	Cambiar entre los puntos del menú/menús
	Larga pulsación arriba o abajo	Mostrar el menú principal
[B]	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú

## Manejo por medio del volante multifunción

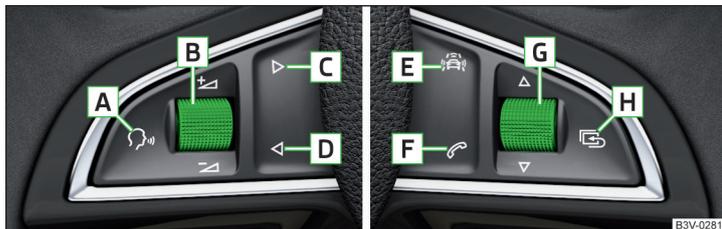


Fig. 31 Teclas/Ruedas de ajuste: en el volante multifunción

Lea y considere primero **i** en la pág. 44.

Descripción del manejo por medio de las teclas/ruedas de ajuste en el volante multifunción

Tec- la/Rue- da de ajuste	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Breve pulsación	Conectar/desconectar comando de voz / Conectar/desconectar tono (válido para vehículos sin comando de voz)
	Larga pulsación	Encender el comando de voz de la función SmartLink <sup>®</sup> (si es soportado por el equipo conectado)
<b>B</b>	Breve pulsación	Desconectar/conectar tono / Desconectar/conectar la reproducción de títulos
	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
	Girar hacia abajo	Reducir el volumen
<b>C</b>	Breve pulsación	Cambiar hacia la próxima emisora de radio o hacia el título reproducido
	Larga pulsación	Avance rápido dentro de la reproducción del título

Tec- la/Rue- da de ajuste	Desarrollo	Función
<b>D</b>	Breve pulsación	Cambiar hacia la anterior emisora de radio o hacia el título reproducido <sup>a)</sup>
	Larga pulsación	Retrosceso rápido dentro de la reproducción del título
<b>E</b>	Breve pulsación	Seleccionar el punto del menú Asistentes» pág. 47
<b>F</b>	Breve pulsación	Aceptar/finalizar llamada / Visualizar el menú Teléfono / Visualizar lista de llamadas / Llamar el contacto seleccionado
	Larga pulsación	Rechazar llamada / Repetir la última llamada (redial)
<b>G</b>	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú / Repetir o precisar el último anuncio de navegación / Interrumpir el boletín del tráfico
	Girar hacia arriba	Punto del menú/Título anterior <sup>b)</sup> / Visualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de los últimos destinos, lista de llamadas)
	Girar hacia abajo	Punto del menú/Título posterior / Visualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de los últimos destinos, lista de llamadas)
<b>H</b>	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú
	Larga pulsación	Mostrar el menú principal

a) » Manual de instrucciones Infotainment

b) Sirve para la pulsación dentro de aprox. 4 segundos a partir del comienzo del título reproducido. Presionando después de aprox. 4 segundos desde el comienzo del título reproducido inicia la reproducción al principio del título.

### **i** Aviso

Dependiendo del equipamiento no tienen que estar disponibles todas las funciones. El sistema puede indicar a este evento por un aviso de texto en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado o en la pantalla del Infotainment.

## Punto del menú Navegación

📖 **Lea y considere primero**  en la **pág. 44**.

### Seleccionar el punto del menú Navegación

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Navegación**.

### Se produce una guía al destino

Después de la selección se muestran recomendaciones gráficas de conducción, así como informaciones adicionales de la ruta y el destino.

### No se produce ninguna guía al destino

Después de la selección se muestra una brújula/imagen del vehículo para representar la posición actual del vehículo en relación a los puntos cardinales.

A continuación, girando la rueda de ajuste  » **fig. 31 de la pág. 45** en el volante multifunción, se muestra el menú **Últimos destinos**.

En el menú mostrado, se encuentra el punto de menú **Direcc. de casa** y una lista de los últimos destinos.

Si se selecciona uno de los puntos del menú, luego se muestra el nombre del destino y los siguientes puntos:

- **OK** - Iniciar el proceso de navegación
- **Cancelar** - Volver al menú **Navegación**; aparece la brújula/imagen del vehículo

Si en el punto del menú seleccionado **Direcc. de casa** no se ha definido la dirección de casa, aparece el mensaje: **Introduzca la dirección de casa en el Infotainment**.

## Punto del menú Audio

📖 **Lea y considere primero**  en la **pág. 44**.

### Seleccionar el punto del menú Audio

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Audio**.

En la pantalla se pueden visualizar las siguientes informaciones.

- **Radio**
  - Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia);
  - El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. **FM**) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. **FM 3**), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria
  - Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras);
  - Boletines de tráfico TP.

### Medios

- Nombre del título reproducido, dado el caso más informaciones sobre el título (p.ej. intérprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

## Punto del menú Teléfono

📖 **Lea y considere primero**  en la **pág. 44**.

### Seleccionar el punto del menú Teléfono

- Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Teléfono**.
- Girar la rueda de ajuste  » **fig. 31 de la pág. 45**.

Se muestra una lista de llamadas.

Si la lista de llamadas no tiene entradas, aparece el siguiente mensaje **No hay entradas**.

En la lista de llamadas, además de las diferentes entradas aparecen los símbolos siguientes.

- ☎ Llamada entrante
- ☎ Llamada saliente
- ☎ Llamada perdida

### Llamada saliente

-  **Cancelar** - Finalizar la marcación

### Llamada entrante

-  **Aceptar** - Aceptar llamada
-  **Rechazar** - Rechazar llamada
-  **Ignorar** - Mutear el tono de llamada (la opción está solamente disponible cuando no se realiza ninguna otra llamada)

### Llamada activa o llamada en conferencia

-  **Finalizar** - Finalizar llamada
-  **Retener** - Retener llamada
-  **Continuar** - Continuar la llamada con llamada en espera
-  **Micro off** - Desconectar micrófono
-  **Micro on** - Conectar micrófono
-  **Privado** - Cambiar la llamada al teléfono
- **Manos libres** - Cambiar la llamada al equipo

## Llamada activa y retenida

- Finalizar - Finalizar la llamada activa
- Simultan. - Regresar a la llamada retenida
- Multiconf. - Realizar llamada en conferencia<sup>1)</sup>
- Micro off - Desconectar micrófono
- Micro on - Conectar micrófono
- Privado - Cambiar la llamada activa al teléfono
- Manos libres - Cambiar la llamada activa al equipo

## Símbolos en la pantalla

- Estado de carga de la batería del teléfono<sup>1)</sup>
- Intensidad de la señal<sup>1)</sup>
- ⑧ Un teléfono está conectado con el equipo
- 📞 Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)
- 🔇 Apagar el micrófono

## Punto del menú Asistentes

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 44.

### Selecciónar el punto del menú Asistentes

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Asistentes**.

o

➤ Pulse la tecla **📞** en el volante multifunción.

En el menú **Asistentes** se puede activar/desactivar el sistema Front Assist.

<sup>1)</sup> Esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles.

## Indicador de brújula

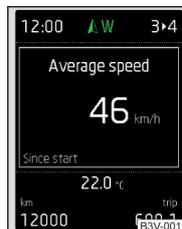


Fig. 32  
Indicador de brújula

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 44.

Valido para vehículos con sistema de navegación integrado de fábrica.

En la pantalla se visualizan con el encendido conectado un símbolo de flecha, así como una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha) » fig. 32.

## Indicador de intervalos de mantenimiento

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento	_____	48
Mensaje de servicio	_____	48
Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento	_____	48

El indicador de intervalos de mantenimiento informa el tiempo y/o el kilometraje hasta la siguiente revisión.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se deben tomar del plan de asistencia.

## Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento



Fig. 33  
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

- > Conectar el encendido.
- > Pulse la tecla **A** » fig. 33 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del punto del menú Servicio.
- > Suelte la tecla **A**.

En la pantalla aparece por 4 segundos el símbolo , y p.ej. los siguientes avisos sobre el kilometraje o días hasta la próxima fecha de servicio.

- M** Servicio de aceite ... / ... Inspección ... / ...
- S** SERV\_DE ACEITE EN ... 0 ... INSPEC\_EN ... 0 ...

## Mensaje de servicio

### Mensajes antes de llegar a la fecha de servicio

Antes de llegar a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo , así como un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio.

### Mensajes al llegar a la fecha de servicio

En cuanto se haya cumplido la fecha de servicio, después de conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  y p. ej. el siguiente mensaje.

- M** ¡Servicio de aceite ahora!
- S** SERVICIO DE ACEITE AHORA
- o
- M** ¡Inspección ahora!
- S** INSPECC\_AHORA
- o
- M** ¡Servicio de aceite e inspección ahora!
- S** SERVICIO DE ACEITE E INSPEC\_AHORA

## Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

*Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.*

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

### Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

## SmartGate

### Introducción al tema



Fig. 34  
Páginas de internet de ŠKODA

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión hacia SmartGate por medio Wi-Fi	49
Conexión con SmartGate por medio Wi-Fi Direct	50
Interface de la web SmartGate	50
Cambio de contraseña/código PIN	50

SmartGate presenta un sistema, el cual transmite ciertos datos de conducción (p.ej. consumo, velocidad, entre otros) por medio del Wi-Fi o Wi-Fi Direct. ▶

Las aplicaciones ŠKODA instalados en un dispositivo de comunicación compatible (p. ej.: teléfono, tablet) le ofrecen la posibilidad de volver a procesar los datos transmitidos.

Las aplicaciones disponibles, una lista de dispositivos de comunicación, así como más informaciones sobre SmartGate, se deben consultar de las siguientes páginas web de ŠKODA » fig. 34.

<http://www.skoda-auto.com>

#### **!** ATENCIÓN

- Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los dispositivos de comunicación en el vehículo.
- No agrupe o instale nunca el dispositivo de comunicación en la zona de despliegue del airbag, sobre un asiento, sobre el cuadro de instrumento o en un otro sitio, puede salir despedido en las maniobras repentinas, un cambio de dirección, un accidente o un impacto - ¡Existe peligro de lesiones!
- Nunca conectar o separar un dispositivo de comunicación durante la conducción - ¡Existe peligro de accidente!

#### **!** CUIDADO

- Para el aumento del procedimiento de seguridad, el cual se realiza sobre los datos del vehículo transmitidos, aparece un requerimiento después de iniciar la aplicación ŠKODA para cambiar la contraseña/el código PIN mientras no se haya cambiado la contraseña/el código PIN ajustado desde fábrica » [pág. 50](#), *Cambio de contraseña/código PIN*. Sin este cambio no es posible ningún inicio de la aplicación ŠKODA.
- ŠKODA no se hace responsable para los posibles problemas por la incompatibilidad o la función incorrecta de las instalaciones de comunicación.

#### **i** Aviso

Las aplicaciones ŠKODA soportan los dispositivos de comunicación con sistema operativo Android Version 4.x.x y posteriores, y iOS 7.x.x y posteriores.

## Conexión hacia SmartGate por medio Wi-Fi

 Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 49](#).

### Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema Android

- Conectar el encendido.
- Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- Iniciar la aplicación SmartGate en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro instalaciones de comunicación con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi.

### Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema iOS

- Conectar el encendido.
- Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- En la instalación de comunicación a conectar, dejar buscar las redes Wi-Fi disponibles (consulte el manual de instrucciones de la instalación de comunicación a conectar).
- Seleccionar en el menú de las redes encontradas el punto del menú "SmartGate\_..."<sup>1)</sup> o "DIRECT-SmartGate\_...".
- Introducir la contraseña » [pág. 50](#).

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro instalaciones de comunicación por medio del Wi-Fi. En estas instalaciones de comunicación se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro aplicaciones ŠKODA.

### Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación a conectar. ▶

<sup>1)</sup> En la posición ... se muestran las 6 últimas cifras del código de identificación del vehículo.

### Conexión automática

Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente bajo las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ El Wi-Fi está conectado en la instalación de comunicación a conectar.
- ✓ La instalación de comunicación a conectar guarda la contraseña necesaria para la comprobación de la conexión.

### Conexión con SmartGate por medio Wi-Fi Direct

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 49.**

El tipo de conexión está previsto para instalaciones de comunicación con el sistema operativo Android.

#### Inicio de la conexión

- > Conectar el encendido.
- > Iniciar la aplicación SmartGate en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- > Además seguir las instrucciones, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo dos instalaciones de comunicación con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas por medio del Wi-Fi Direct.

Si se quiere realizar la conexión en otro vehículo con SmartGate, se debe culminar primero la conexión existente en la aplicación SmartGate y luego se debe realizar una nueva conexión.

#### Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- > Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- > Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- > Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación a conectar.

### Conexión automática

Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente después de conectar el encendido.

### Interface de la web SmartGate

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 49.**

En la interfaz de la web SmartGate se pueden ajustar los parámetros del SmartGate.

En los navegadores web de la instalación de comunicación a conectar por medio del Wi-Fi debe introducirse la siguiente dirección.

**HTTP://192.168.123.1**

Los cambios de ajuste se hacen efectivos después de pulsar el botón "Save" y luego el botón "Reboot".

### Cambio de contraseña/código PIN

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 49.**

Desde fábrica existe la contraseña preajustada para la conexión Wi-Fi del código de identificación del vehículo completo (introducir letras mayúsculas), para la conexión Wi-Fi Direct existe el código PIN preajustado de las últimas 6 cifras del código de identificación del vehículo.

Después del cambio de la contraseña/código PIN se debe establecer nuevamente en la instalación de comunicación a conectar la conexión hacia SmartGate usando la nueva contraseña o el nuevo código PIN.

Si la contraseña/ el código PIN se encuentran en un formato ajustado desde fábrica, entonces aparece después del inicio de la aplicación ŠKODA una solicitud para cambiar la contraseña/ el código PIN. Sin cambio de esta contraseña/código PIN queda la aplicación fuera de función.

#### Cambio de contraseña para la conexión Wi-Fi

- > Abrir la interfaz de la web SmartGate.
- > Introducir en el menú "WPA / WPA2 key:" la nueva contraseña (8 hasta 63 símbolos alfanuméricos y símbolos especiales, letras minúsculas y mayúsculas).
- > Confirmar el cambio de la contraseña pulsando el botón "Save". ▶

➤ Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"<sup>1)</sup>.

### Cambio del código PIN para la conexión Wi-Fi Direct

- Abrir la interfaz de la web SmartGate.
- Introducir en el menú "WiFi Direct PIN:" el nuevo código PIN (6 cifras).
- Confirmar el cambio del código PIN pulsando el botón "Save".
- Iniciar nuevamente el SmartGate pulsando el botón "Reboot"<sup>1)</sup>.

#### **i** Aviso

Si olvida la contraseña/el código PIN para el inicio de la conexión hacia SmartGate debe reiniciarse el SmartGate en un taller especializado a los ajustes de fábrica.

## Desbloqueo y apertura

### Desbloquear y bloquear

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre	52
Desbloquear / bloquear con el mando a distancia	52
Bloqueo/desbloqueo - KESSY	53
Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado	54
Seguro Safe	54
Configuración individual	54
Abrir / cerrar la puerta	55
Seguro para niños	55
Averías de funcionamiento	56

Su vehículo está equipado de serie con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite desbloquear o bloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y/o la tapa del maletero. Las funciones del cierre centralizado se pueden ajustar individualmente » [pág. 54](#).

#### **Después de desbloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.**

- ▶ El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.
- ▶ Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- ▶ La luz interior se ilumina.
- ▶ El seguro Safe se desconecta.
- ▶ El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
- ▶ Se desactiva el sistema de alarma antirrobo. ▶

<sup>1)</sup> Si no se muestra el botón "Reboot", entonces se debe restablecer la presentación del navegador web de modo manual.

Después de bloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.

- ▶ El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.
- ▶ Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- ▶ La luz interior se apaga.
- ▶ El seguro Safe se conecta.
- ▶ El testigo de control situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
- ▶ Se activa el sistema de alarma antirrobo.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas, la tapa del maletero o el capó abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

### Protección contra el desbloqueo del vehículo involuntario

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien el sistema de alarma antirrobo.

### ! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

### ! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

## Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

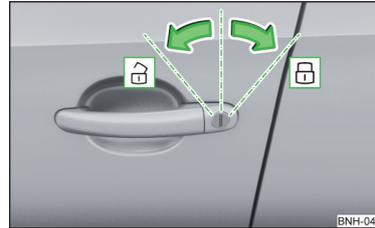


Fig. 35  
Lado izquierdo del vehículo: giros de llave para desbloquear y bloquear

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 52.

La llave posibilita el desbloqueo y/o bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor.

Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 35

- ☰ Desbloquear el vehículo
- ☒ Bloquear el vehículo

## Desbloquear / bloquear con el mando a distancia



Fig. 36  
Llave con mando a distancia

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 52.

Función y descripción de la llave » fig. 36

- ☰ Desbloquear el vehículo
- ☒ Bloquear el vehículo
- ☞ Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero
- ☐ Tecla para desplegar/recoger la llave

**B** Testigo de control para el estado de la batería

Si después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo, la pila estará descargada.

### Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero

**Al pulsar brevemente** la tecla del símbolo  se desbloquea la tapa.

**Con una pulsación larga** la tecla del símbolo  se desbloquea la tapa (parcialmente abierta).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla de símbolo  en la llave, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. Puede ajustarse un desbloqueo retrasado » [pág. 58](#).

### ! CUIDADO

- El funcionamiento del mando a distancia puede verse perjudicado temporalmente por la superposición de señales de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » [pág. 179](#).

### i Aviso

Solamente pulsar el mando a distancia cuando existe contacto visual hacia el vehículo.

## Bloqueo/desbloqueo - KESSY



Fig. 37 Tirador de la puerta delantera

 **Lea y considere primero ! y i en la pág. 52.**

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo o bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave » [fig. 37](#).

Los sensores para el desbloqueo o bloqueo se encuentran en el tirador de la puerta delantera.

 Desbloquear

 Bloquear

En el desbloqueo o bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima de aprox. 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

### Bloquear

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

El vehículo no puede bloquearse desde fuera con el encendido apagado.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

### Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear nuevamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero. Cuando se desbloquea nuevamente la tapa se indica mediante cuatro parpadeos de las luces intermitentes. La tapa del maletero **permanece desbloqueada** (parcialmente abierta).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

 Llave en el interior del vehículo.

 LLAVE EN EL VEHÍCULO

### ! CUIDADO

- Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo o bloqueo en el tirador.
- Tras abandonar el vehículo, no se realiza ningún bloqueo automático.

## Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado



Fig. 38  
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 52.

Cuando el vehículo no fue bloqueado por fuera y no hay ninguna puerta abierta, se puede desbloquear o bloquear con la tecla **Ⓛ** » fig. 38.

El bloqueo es visualizado por el símbolo **Ⓛ** que ilumina en la tecla.

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- ▶ No es posible abrir las puertas o la tapa del maletero desde afuera.
- ▶ Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

### **!** ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

## Seguro Safe

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 52.

Cuando el vehículo es bloqueado por fuera, se evita la apertura de las puertas por dentro por el seguro Safe.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

**!** ¡Observe el bloqueo SAFE! ¡Manual!

**S** ATENCIÓN SAFELOCK

Una vez bloqueado el vehículo, el testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente en intervalos más prolongados.

### Desactivar

La desactivación de la función Safe puede efectuarse de los siguientes modos.

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- ▶ Por la desactivación de la tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » pág. 57.

El testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

### **!** ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

## Configuración individual

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 52.

Se pueden ajustar individualmente las siguientes funciones del cierre centralizado en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo* o en un taller especializado.

### Apertura individual de la puerta

La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de la puerta individual, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo. ▶

### Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas en un lado del vehículo, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

### Desbloqueo de todas las puertas

La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

### Bloqueo / desbloqueo automático

La función posibilita del bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero a partir de una velocidad de aprox. 15 km/h. La tecla en el tirador de la tapa del maletero es desactivada.

Cuando se retira la llave del encendido o se abre cualquier puerta, se vuelven a desbloquear automáticamente todas las puertas, así como la tapa del maletero. En los vehículos con el sistema KESSY se realiza esto cuando se abre cualquier puerta.

El vehículo también se puede desbloquear, pulsando la tecla del cierre centralizado » pág. 54.

### Señal acústica en el desbloqueo / bloqueo

En los vehículos con el sistema de alarma antirrobo se pueden activar/desactivar las señales acústicas en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - Ajustes del vehículo o a un taller especializado.

### Abrir / cerrar la puerta

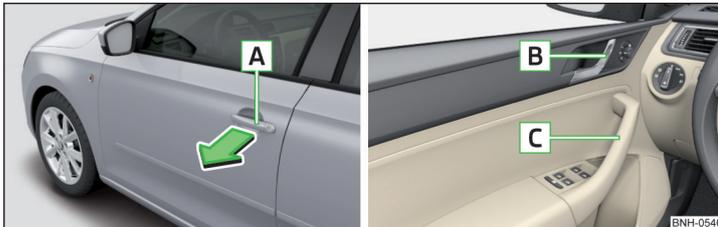


Fig. 39 Tirador/palanca de apertura de la puerta

Lea y considere primero y en la pág. 52.

### Abrir desde fuera

- Desbloquear el vehículo.
- Tirar en la manivela en el sentido de la flecha » fig. 39.

### Abrir desde dentro

- Tire la palanca de apertura de la puerta y empuje la puerta hacia fuera.

### Cerrar desde dentro

- Agarre el tirador y cierre la puerta.

### ATENCIÓN

- Fijarse en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

### Seguro para niños



Fig. 40 Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños

Lea y considere primero y en la pág. 52.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

### Conectar/desconectar el seguro para niños » fig. 40

- Conectar
- Desconectar

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

## Averías de funcionamiento

📖 **Lea y considere primero** **!** y **!** **en la pág. 52.**

### Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, a continuación queda encendido unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del cierre centralizado, se puede bloquear y desbloquear con la llave solamente la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear o desbloquear manualmente.

- ▶ Bloquear puerta » [pág. 180.](#)
- ▶ Desbloquear la tapa del maletero » [pág. 180.](#)

### Avería del sistema KESSY

Si se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el siguiente mensaje, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

**M** Sistema Keyless averiado.

**S** ERROR KEYLESS

### Descargar la pila del mando

Si la tensión en la pila del mando es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente aviso.

**M** ¡Cambie la pila del mando a distancia!

**S** CAMBIE LAS PILAS DE LA LLAVE

Sustituir la pila » [pág. 179.](#)

## Sistema de alarma antirrobo

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado \_\_\_\_\_ 57

El sistema de alarma antirrobo (a continuación, sólo sistema de alarma) eleva la protección frente a intentos de robo y hurto en el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

### Disparo de alarma

Se activa la alarma cuando se realiza la siguiente acción no autorizada en el vehículo bloqueado.

- ▶ Abrir el capó.
- ▶ Abrir la tapa del maletero.
- ▶ Abrir las puertas.
- ▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
- ▶ Remolque del vehículo.
- ▶ Movimiento en el vehículo.
- ▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- ▶ Desacoplar el remolque.

Cuando se desbloquea y se abre la puerta del conductor a través del bombín de cierre, entonces se activa la alarma.

### Desconectar la alarma

La alarma se desconecta pulsando la tecla  en la llave o conectando el encendido.

### ! CUIDADO

Para garantizar el perfecto funcionamiento del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las puertas y ventanillas, incluido el techo corredizo/elevable, estén cerrados.

### i Aviso

La alarma dispone de una propia fuente de alimentación eléctrica. La vida útil de la fuente de alimentación eléctrica es de 5 años.

## Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

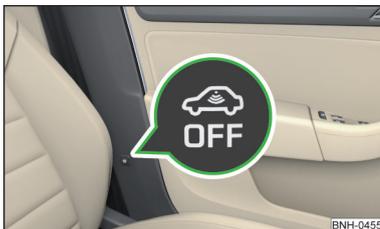


Fig. 41  
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

### Lea y considere primero **!** en la pág. 56.

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

### Desactivación

- › Desconecte el encendido.
- › Abra la puerta del conductor.
- › Pulsar la tecla de símbolo  en la columna B en el lado del conductor  
» fig. 41.

En la tecla cambiará la iluminación del símbolo  de rojo a naranja.

- › Bloquear el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se apaga el seguro Safe.

### **!** CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

## Tapa del maletero

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar la tapa del maletero	58
Bloqueo retardado de la tapa del maletero	58

No presionar sobre la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero.

Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero.

Al arrancar el vehículo y/o a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la tecla situada en el asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

### **!** ATENCIÓN

- No conducir nunca con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

## Abrir / cerrar la tapa del maletero

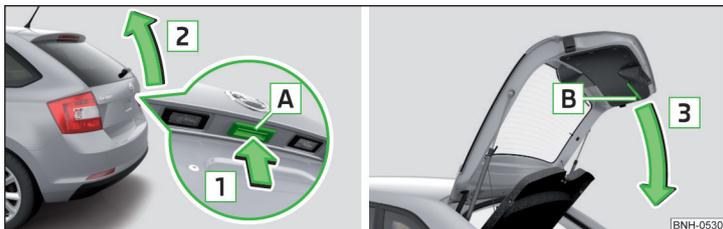


Fig. 42 Abrir/cerrar la tapa del maletero

Lea y considere primero **!** en la pág. 57.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

### Abrir

- > Presionar la tecla **A** en sentido de la flecha **1** » fig. 42.
- > Levantar la tapa en la dirección de la flecha **2**.

### Cerrar

- > Tomar el soporte **B** y tirarlo en el sentido de la flecha **3**.

## Bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero **!** en la pág. 57.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo  en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

### ! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo  de la llave.

## Manejo de ventanillas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elevalunas mecánicas	59
Elevalunas eléctricos	59
Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores	60
Limitación de la fuerza	60
Averías en el funcionamiento	60

Las ventanas se pueden operar mecánicamente por medio de la manivela instalada en el revestimiento correspondiente.

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de manejar eléctricamente las ventanillas en las puertas delanteras o todas las ventanillas del lugar del conductor, y también a través de las teclas correspondientes la ventanilla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

### ! ATENCIÓN

Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

### ! CUIDADO

- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » pág. 141, *Ventanillas y espejos exteriores* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijarse en que las ventanillas estén siempre cerradas.

### Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas para evitar un consumo innecesariamente alto de combustible.

### 1 Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilice preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

## Elevallunas mecánicas

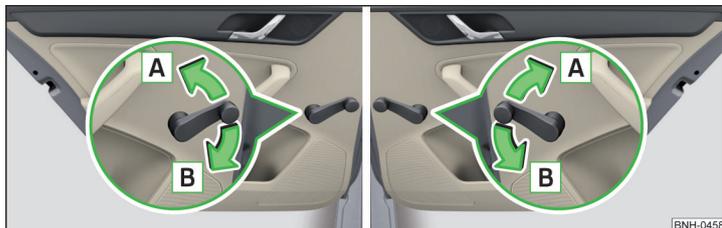


Fig. 43 Operación de ventana: a izquierda/derecha

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 58.

Por medio de la manilla de ventana se puede manejar mecánicamente solamente una ventana.

### Abrir

► Girar la manivela en el sentido de la flecha **A** » fig. 43.

### Cerrar

► Girar la manivela en el sentido de la flecha **B** » fig. 43.

## Elevallunas eléctricos

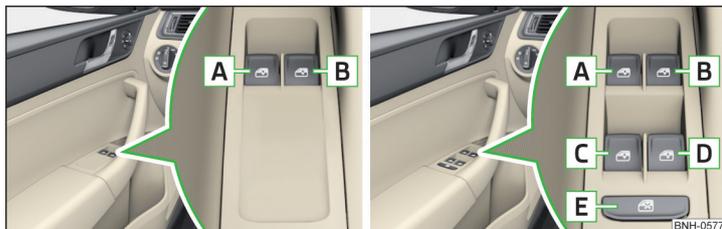


Fig. 44 Teclas de los elevallunas: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 58.

Los elevallunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Dependiendo del equipamiento pueden operarse las teclas en la puerta, la ventana delantera **Variante 1** o la ventana delantera y trasera **Variante 2** » fig. 44.

### Teclas de los elevallunas » fig. 44

- A** Puerta adelante a la izquierda
- B** Puerta adelante a la derecha
- C** puerta trasera izquierda.
- D** Puerta atrás a la derecha
- E** Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

### Abrir

► Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

La ventanilla del conductor se puede abrir por completo automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al volver a pulsar o tras tirar de la tecla, la ventana se queda parada.

### Cerrar

► Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Se puede cerrar por completo la ventanilla del conductor automáticamente arrastrando brevemente la tecla hasta el tope. Al volver a tirar o tras pulsar de la tecla, la ventana se queda parada.

### Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

► Pulse la tecla **E** » fig. 44.

Si se desactivan las teclas en las puertas traseras, se ilumina el testigo de control  en la tecla **E**.

El mecanismo del elevallunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

## ! ATENCIÓN

- Los elevallunas eléctricos en la puerta del conductor y en las puertas traseras están equipados con un limitador de fuerza » **pág. 60**. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se transportan personas en los asientos traseros, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños, se recomienda desactivar las teclas en las puertas traseras con la tecla **E**.

## ! CUIDADO

- Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.
- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevallunas eléctricos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

## Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores



Fig. 45  
Tecla del elevallunas eléctrico

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 58**.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

### Abrir

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

### Cerrar

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

## Limitación de la fuerza

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 58**.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza**.

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

## ! ATENCIÓN

La ventana del acompañante con el elevallunas eléctrico » **fig. 45 de la *pág. 60* no dispone de ninguna** limitación de la fuerza. Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

## Averías en el funcionamiento

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la **pág. 58**.

Si se desconectó y se conectó la batería puede suceder que los elevallunas eléctricos automáticos están fuera de funcionamiento. El sistema debe activarse.

### Proceso de activación

➤ Conectar el encendido. ▶

- Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
- Soltar la tecla.
- Tire de la tecla correspondiente de nuevo hacia arriba durante unos 1 segundos y manténgala tirada.

## Luz y visibilidad

### Luz

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación de la función de luz	62
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	62
Luz intermitente y luz de carretera	63
Mando automático de la luz de marcha	64
Faros antiniebla y la luz trasera antiniebla	64
Faros antiniebla con la función CORNER	65
COMING HOME / LEAVING HOME	65
Sistema de intermitentes simultáneos	65
Luz de aparcamiento	66
Conducción en el extranjero	66

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » *fig. 46 de la pág. 62*. Los símbolos que marcan cada posición de los elementos de manejo son idénticos.

#### ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

## **i** Aviso

- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo se desempañará la superficie del faro; dado tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.
- Si existe peor visibilidad y no hay ninguna luz (sin luz de marcha diurna) encendida, se reduce la claridad de la iluminación de los instrumentos para indicarle al conductor, encender a tiempo la luz.
- El brillo total de la iluminación de los instrumentos con la luz encendida (sin luz de marcha diurna) se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo* .

## Operación de la función de luz

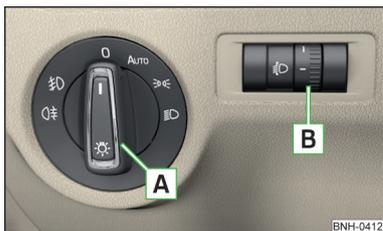


Fig. 46  
**Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso**

📖 Lea y considere primero **i** en la pág. 61.

### Encender/apagar la luz

Dependiendo del equipamiento, puede moverse el interruptor de luces **A** » fig. 46 en una de las siguientes posiciones.

0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

**AUTO** Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 64

» « Encender la luz de posición o de estacionamiento » pág. 66

» « Encender la luz de cruce.

### Regulación del alcance luminoso **»**

Girando el regulador giratorio **B** » fig. 46 de la posición - en **3**, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

## **i** ATENCIÓN

- Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.
- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

## **i** Aviso

- Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **»** o **AUTO** y se desconecta el encendido, entonces se apaga automáticamente la luz de cruce<sup>1)</sup> e ilumina la luz de posición. La luz de posición es apagada después de retirar la llave de contacto, en los vehículos con botón de encendido después de apagar el encendido y abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

## Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

📖 Lea y considere primero **i** en la pág. 61.

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación para el área del vehículo delantero o también trasero (válido solo para algunos países).

### La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición 0 o **AUTO**.
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La función está activada.

<sup>1)</sup> No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME » pág. 65.

### Activar/desactivar la función en vehículos con Infotainment

La función se puede desactivar o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Ajustes del vehículo.*

### Desactivar la función en vehículos sin Infotainment

- › Desconecte el encendido.
- › Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia abajo y manténgala en esa posición.
- › Conectar el encendido.
- › Esperar hasta que parpadea 4 veces la luz intermitente izquierda.
- › Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la desactivación de la función.
- › Suelte la palanca del intermitente.

### Activar la función en vehículos sin Infotainment

- › Desconecte el encendido.
- › Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia arriba y manténgala en esa posición.
- › Conectar el encendido.
- › Esperar hasta que parpadea 4 veces la luz intermitente derecha.
- › Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la activación de la función.
- › Suelte la palanca del intermitente.

### ! ATENCIÓN

Siempre encender la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

### Luz intermitente y luz de carretera

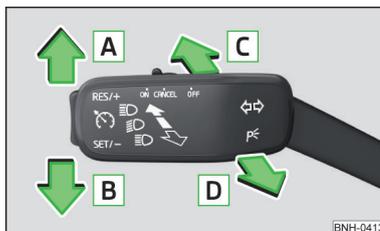


Fig. 47  
Palanca de mando: manejo de la luz intermitente y la luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 61.

### Posiciones de la palanca de mando » fig. 47

- A** Intermitente derecho encendido - en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ➔.
- B** Intermitente izquierdo encendido - en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ➤.
- C** Encender la luz de carretera (posición con resorte) - en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control ☞.
- D** Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte)

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.

La **luz intermitente** se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

### "Intermitente de confort"

Cuando se presiona ligeramente la palanca de mando hasta el punto de presión **A** o **B**, entonces parpadea tres veces la luz intermitente correspondiente.

Si se presiona la palanca de mando del lado contrario del "intermitente de confort" entonces se detiene el parpadeo.

El "intermitente de confort" se puede activar/desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.*

### ! ATENCIÓN

Encender la luz de carretera y/o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbró al resto del tráfico.

## Mando automático de la luz de marcha



Fig. 48  
Conmutador de luces: posición  
AUTO

Lea y considere primero **!** en la pág. 61.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 48, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo o luz dadas (lluvia).

La sensibilidad del sensor para obtener las condiciones de la luz, se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo **☾** junto al conmutador de luces.

### Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La función está activada.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 15 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

El control de la luz de marcha automática en la lluvia se puede desactivar o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

## **!** CUIDADO

La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior o en el cuadro de instrumentos. Por eso no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor, con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.

## Faros antiniebla y la luz trasera antiniebla



Fig. 49  
Conmutador de luces - Encender  
los faros antiniebla/luz trasera  
antiniebla

Lea y considere primero **!** en la pág. 61.

### Conectar/desconectar faros antiniebla

- Gire el conmutador de luces a la posición **AUTO**, **☾** o **☾** » fig. 49.
- Tire el conmutador de luces a la posición **1**, el testigo de control **☾** en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

### Conectar/desconectar la luz trasera antiniebla

- Gire el conmutador de luces a la posición **☾** o **AUTO** o **☾** » fig. 49.
- Tire el conmutador de luces a la posición **2**, el testigo de control **☾** en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, la luz trasera antiniebla se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

## **i** Aviso

Durante el viaje con accesorios conectado al enchufe del remolque (p.ej. remolque, portabicicletas), el accesorio es solamente iluminado por la luz trasera antiniebla. El dispositivo del remolque tiene que estar instalados desde fábrica o de los accesorios originales de ŠKODA.

## Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero **i** en la pág. 61.

La función CORNER suministra una mejor iluminación del área cercano al doblar, maniobrar, etc.

La función enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El intermitente está conectado o las ruedas delanteras están bastantes giradas <sup>1)</sup>.
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

### **i** Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

## COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero **i** en la pág. 61.

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

### Activar/desactivar y ajustar las funciones

Las funciones y ajuste del tiempo de iluminación se puede activar/desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

<sup>1)</sup> En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, por ejemplo cuando las ruedas delanteras están giradas hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

## **i** CUIDADO

- La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior o en el cuadro de instrumentos. Por eso no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor, con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.
- Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

## Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 50  
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero **i** en la pág. 61.

El sistema de intermitentes simultáneos llaman la atención a otros participantes de su vehículo en el tráfico.

La función enciende todos los intermitentes.

### Encender/apagar

► Pulse la tecla **▲** » fig. 50.

En el encendido parpadea el testigo de control **▲** en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control **◀▶** en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos. ►

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos (p.ej. al doblar), entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

## Luz de aparcamiento

📖 **Lea y considere primero** **I** en la pág. 61.

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

### Encender luz de aparcamiento **P** en un solo lado

- Desconecte el encendido.
- Presionar la palanca de mando en la posición **A** o **B** hasta el tope » fig. 47 de la pág. 63.

La luz de estacionamiento es encendida del lado derecho o izquierdo del vehículo.

### Encender luz de aparcamiento **30** en ambos lados

- Girar con el encendido conectado el conmutador de luces en la posición **30**.
- Desconecte el encendido.
- Bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia.

Tras unos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, se apagará la señal acústica de advertencia, aunque la luz de aparcamiento seguirá encendida.

### ! CUIDADO

- Por el encendido de la luz de aparcamiento se someterá la batería a gran esfuerzo.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería.
- Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

## Conducción en el extranjero

📖 **Lea y considere primero** **I** en la pág. 61.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

## Lámparas interiores

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz interior delantera \_\_\_\_\_ 66

Luz interior posterior \_\_\_\_\_ 67

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado.

La luz se apaga 10 minutos después de desconectar el encendido o abrir una puerta, si no se indica lo contrario.

## Luz interior delantera

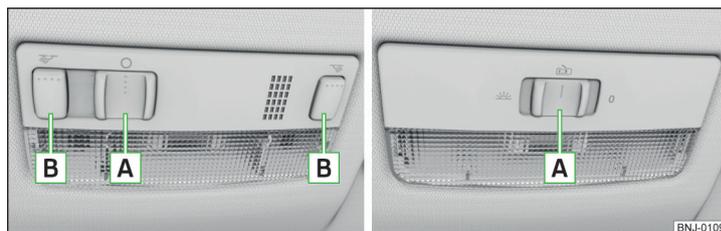


Fig. 51 Manejo de la luz delantera: Variante 1 / Variante 2

Posiciones del conmutador de luces variables **A** » fig. 51.

☰ Conectar

0 Desconectar

☞ Manejo automático

## Interruptor para encender/apagar las luces de lectura **B** » fig. 51

- ☞ Luz de lectura izquierda
- ☞ Luz de lectura derecha

## Manejo automático de la luz - Posición

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se desbloquea.
- ▶ Una de las puertas se abre.
- ▶ Se saca la llave de contacto.

La luz **se apagando** se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se bloquea.
- ▶ El encendido se conecta.
- ▶ Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

## Luz interior posterior



Fig. 52 Luz interior trasera: Variante 1 / Variante 2

## Lámpara posterior - Variante 1: pulsar el interruptor **A** » fig. 52

- ☞ Encender/apagar

## Lámpara posterior - Variante 2: mover el deflector **B** » fig. 52

- ☞ Conectar
- 0** Desconectar
-  Manejo automático<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> En esta posición, para la luz trasera se aplican las mismas reglas que para la luz delantera » [pág. 66](#).

<sup>2)</sup> Esta función solo es válida en algunos países. En algunos países, el manejo de la lámpara posterior es independiente de la lámpara delantera.

## Lámpara posterior - Variante 1

La lámpara posterior se controla junto con la lámpara delantera <sup>2)</sup>.

- ▶ Si la lámpara está **encendida**, se encenderá automáticamente también la lámpara trasera.
- ▶ Si la lámpara está **apagada**, se puede encender y/o apagar la lámpara trasera según se requiera.

## Visibilidad

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de la luneta trasera _____	67
Parasoles delanteros _____	68
Cortinilla antisolar enrollable del techo panorámico _____	68

### ATENCIÓN

Hay que considerar que la vista no sea cubierta hacia afuera por hielo, nieve, vaho u otros objetos.

## Calefacción de la luneta trasera



Fig. 53  
Tablero de instrumentos: tecla para la calefacción de luneta trasera

 Lea y considere primero  en la [pág. 67](#).

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta trasera. La calefacción puede activarse con el encendido conectado. ▶

La calefacción se conecta tras arrancar el motor.

**Tecla para la calefacción en la consola central** » fig. 53

☰ Activación/desactivación de la calefacción de la luneta trasera

Cuando está activada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

Al cabo de 7 minutos se desconecta la calefacción automáticamente.

Si se apaga el motor con la calefacción encendida y se vuelve a encender dentro de 10 minutos, entonces se continua con la calefacción.

### **i** Aviso

- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » pág. 160, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados.*
- Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se está aplicando ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.

## Parasoles delanteros

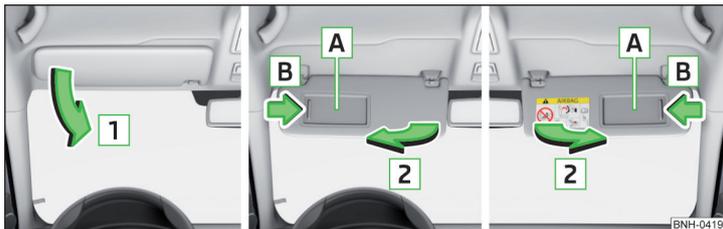


Fig. 54 Bajar visera / Girar visera hacia la puerta y colocar cubierta de espejo

☰ Lea y considere primero **i** en la pág. 67.

**Operación y descripción del parasol** » fig. 54

- 1** Abatir hacia abajo el parasol
  - 2** Girar hacia la puerta
- A** Espejo de maquillaje con cubierta  
**B** Colocar cubierta de espejo

### **i** ATENCIÓN

Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

## Cortinilla antisolar enrollable del techo panorámico



Fig. 55  
Abrir la cortinilla antisolar enrollable

☰ Lea y considere primero **i** en la pág. 67.

La cortinilla antisolar enrollable protege del pleno sol.

La cortinilla antisolar del techo panorámico puede **abrirse** o **cerrarse** en el sentido contrario de la flecha » fig. 55.

### **i** ATENCIÓN

Tenga cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento  
- ¡Existe peligro de lesiones!

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

### ☰ Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas \_\_\_\_\_ 69  
Sistema limpiafaros \_\_\_\_\_ 70

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

## Posición de invierno de las escobillas limpiaparabrisas

Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Por esta razón recomendamos posicionar las escobillas limpiaparabrisas en invierno de tal modo que se puedan separar fácilmente del parabrisas.

- ▶ Conecte el limpiaparabrisas.
- ▶ Desconecte el encendido.

Los limpiacristales permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio  
» pág. 181.

### ! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » pág. 181.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

### ! CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Estando levantados los brazos de las escobillas, no se debe conectar el encendido. La escobilla del limpiaparabrisas puede dañar el lacado del capó.

### i Aviso

Según el equipamiento del vehículo se pueden calentar automáticamente los inyectores de lavado del parabrisas después de encender el motor.

## Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas



Fig. 56 Operación del limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero / trasero

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 69.

### Posiciones de la palanca de mando

- 0 OFF Barrido desconectado
  - 1 INT Dependiendo del equipamiento:
    - ▶ Barrido a intervalos del parabrisas
    - ▶ Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia
  - 2 LOW Barrido lento del parabrisas
  - 3 HIGH Barrido rápido del parabrisas
  - 4 1x Barrido paso a paso del parabrisas / Posición de servicio de los brazos de las escobillas, (posición con resorte)
  - 5 ☼ Rociado y barrido del parabrisas (posición con resorte)
  - 6 ☼ Limpieza de luneta
  - 7 ☼ Rociado y barrido la luneta trasera (posición con resorte)
  - A ... Dependiendo del equipamiento:
    - ▶ Ajuste del intervalo de barrido para el parabrisas
    - ▶ Ajuste de sensibilidad del barrido automático en la lluvia
- Por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha barren los limpiaparabrisas más frecuente.

### Rociado y barrido del parabrisas ☼

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 1 hasta 3 barridos.

## Rociado y barrido de la luneta trasera

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 1 hasta 3 barridos.

La palanca de mando queda en la posición **6**.

## Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia

La función se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

## Barrido automático de la luneta trasera

Después de colocar la marcha atrás se realiza el barrido a intervalos de la luneta trasera que depende de la velocidad del barrido del parabrisas con el barrido del parabrisas encendido.

La función se puede activar/desactivar en función del equipamiento en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo* o en un taller especializado.

### ! ATENCIÓN

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

## Sistema limpiafaros

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 69.

La limpieza del faro se produce en cada primera y cada décimo rociado del parabrisas.

El sistema limpiafaros funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La temperatura externa está aprox. -11 °C hasta +36 °C.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo, p.ej. con un aerosol descongelador.

### ! CUIDADO

No extraer nunca los eyectores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

## Espejos retrovisores

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Espejo retrovisor interior con ofuscación	70
Retrovisor exterior	71

### ! ATENCIÓN

- Los retrovisores exteriores esféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

## Espejo retrovisor interior con ofuscación

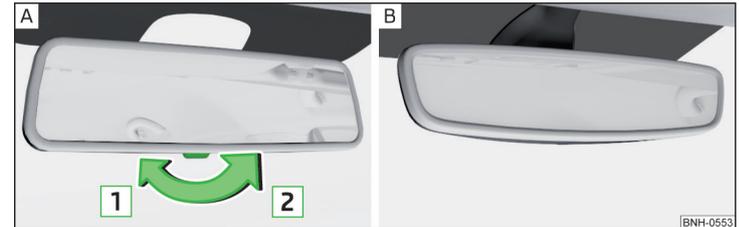


Fig. 57 Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática

Lea y considere primero **!** en la pág. 70.

Espejo con ofuscación manual » fig. 57 - **A**

- 1 Posición básica del espejo
- 2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática

Después de conectar el motor oscurece automáticamente el espejo » fig. 57 - **B**.

La ofuscación del espejo es controlada por la caída de la luz sobre los sensores del lado frontal y trasero del espejo.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

No fije ningún equipo externo (p.ej. sistema de navegación) en el parabrisas o cerca del retrovisor interior » **!**

#### **!** ATENCIÓN

- La pantalla iluminada de un equipo externo puede ocasionar fallos en el dispositivo ofuscación del retrovisor interior. Existe peligro de accidente.
- El dispositivo automático de ofuscación del espejo sólo funciona correctamente si la incidencia de la luz sobre los sensores no se ve obstaculizada.

#### **!** ATENCIÓN

Los espejos con ofuscación automáticamente contienen un líquido electro-lítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe.

- El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

### Retrovisor exterior

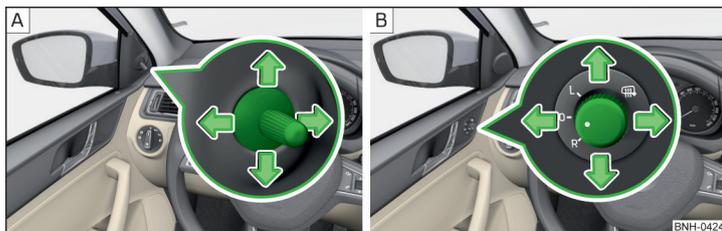


Fig. 58 Operación del retrovisor: mecánico/eléctrico

**!** Lea y considere primero **!** en la pág. 70.

#### Ajustar los retrovisores

Moviendo el botón giratorio en sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del retrovisor a la posición deseada » fig. 58.

El movimiento de la superficie del espejo retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

#### Retrovisor con ajuste eléctrico

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes (según el equipamiento del vehículo) » fig. 58 - **!**.

- L** Ajustar el espejo a la izquierda
- R** Ajustar el espejo a la derecha
- 0** Desactivar el manejo del retrovisor
- ☞** Calefacción de retrovisor

La **calefacción de retrovisores** funciona solamente con el motor en marcha.

#### Plegar los retrovisores exteriores

El espejo retrovisor completo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

#### **!** ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

#### **i** Aviso

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

## Asientos y los reposacabezas

### Ajustar asientos y los reposacabezas

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar los asientos delanteros	72
Reposacabezas - Ajustar altura	72
Desinstalar e instalar los reposacabezas	73

#### ¡ ATENCIÓN

- Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tener cuidado al ajustar el asiento! Si se ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

#### i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir un huelgo tras algún tiempo de servicio.

### Ajustar los asientos delanteros

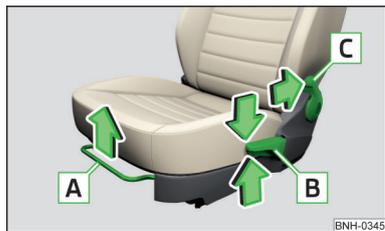


Fig. 59  
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero **!** en la pág. 72.

Los asientos se pueden ajustar, tirando o presionando el elemento de manejo en la dirección de las flechas.

### Elementos de mando en el asiento » fig. 59

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
- B** Ajuste de la altura del asiento
- C** Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe descargar el respaldo y ajustar con la espalda la inclinación deseada)

### Reposacabezas - Ajustar altura



Fig. 60 Reposacabezas: mover hacia arriba / hacia abajo

Lea y considere primero **!** en la pág. 72.

El ajuste de la altura del reposacabezas delantera y trasera se realiza de forma idéntica.

#### Desplazar hacia arriba

- Desplace los soportes en la dirección de la flecha **1** » fig. 60.

#### Desplazar hacia abajo

- Presione la tecla seguro **A** y manténgalo en el sentido de la flecha **2** » fig. 60.
- Desplace los soportes en la dirección de la flecha **3**.

#### ¡ ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones sobre el ajuste del reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

#### i Aviso

En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas delanteros en el respaldo y pueden ajustarse en altura.

## Desinstalar e instalar los reposacabezas

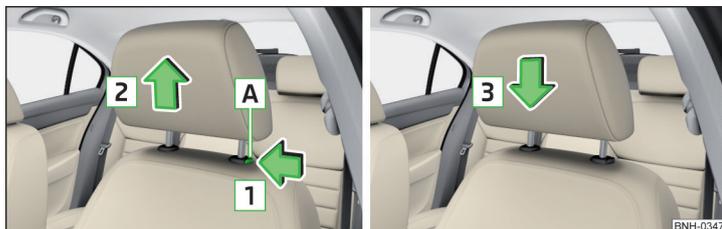


Fig. 61 Reposacabezas adelante: desmontar/montar



Fig. 62 Reposacabezas traseros: desmontar/montar

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 72.

### Reposacabezas adelante

- Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Presionar la tecla de seguridad **A** en el sentido de la flecha **1**, y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha **2** » fig. 61.
- Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha **3** en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre.

### Reposacabezas atrás

- Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Pulse la tecla de seguridad **B** en sentido de la flecha **4**, presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. la tecla del seguridad en el orificio **C** en sentido de la flecha **5** » fig. 62.

- Sacar el reposacabezas en la dirección de la flecha **6**.
- Para volver a montarlo el reposacabezas, introduzca el reposacabezas hacia abajo en sentido de la flecha **7** en el respaldo hasta que la tecla del seguro se encastre.

### ! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones sobre el ajuste del reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

### ! CUIDADO

Guardar los reposacabezas desinstalados de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

### i Aviso

En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas en el respaldo y no se pueden desinstalar.

## Funciones del asiento

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de los asientos delanteros	73
Ajustar el apoyabrazos delantero	74
Ajustar el apoyabrazos trasero	74
Respaldos de los asientos traseros	75

## Calefacción de los asientos delanteros



Fig. 63  
Teclas para la calefacción de asientos delanteros

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

La potencia calorífica puede ajustarse con el encendido conectado.

La calefacción se conecta tras arrancar el motor.

### Teclas para la calefacción de asientos » fig. 63

☞ Calefacción de asientos izquierda

☞ Calefacción de asientos derecha

### Conectar

➤ Pulse la tecla ☞ o ☞ » fig. 63.

Pulsando una vez, se ajustará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima, nivel 2.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

### ! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor o temperatura, o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Pueden suceder quemaduras difíciles de curar. Si, a pesar de esto, se deseara utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, se hagan a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consultar con su médico para diagnosticar su situación concreta.

### ! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- Si los asientos correspondientes no están ocupados por personas, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si hay objetos fijados o colocados sobre los asientos correspondientes, como p. ej. asiento infantil, un bolso u otros, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si se encuentran fundas fijadas adicionalmente sobre los asientos correspondientes, no se debe encender la calefacción del asiento.

### i Aviso

- Si se conecta la calefacción del asiento a la máxima intensidad, nivel 2, pasados 10 minutos pasa automáticamente a nivel 1.
- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » pág. 160, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados.*

## Ajustar el apoyabrazos delantero



Fig. 64  
Elevar el apoyabrazos

El apoyabrazos se puede ajustar en la altura.

### Elevar

➤ Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha en una de las cinco posiciones de retención » fig. 64.

### Bajar

➤ Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha hasta el tope » fig. 64.  
➤ Abatir hacia abajo el apoyabrazos.

## Ajustar el apoyabrazos trasero



Fig. 65  
Abatir hacia abajo el apoyabrazos

El apoyabrazos se puede abatir hacia abajo para un aumento del confort. ▶

## Abatir/elevar

➤ Tirar del lazo **A** » fig. 65 y abatir hacia abajo el apoyabrazos en el sentido de la flecha.

La elevación se efectúa en orden inverso.

## Respaldos de los asientos traseros

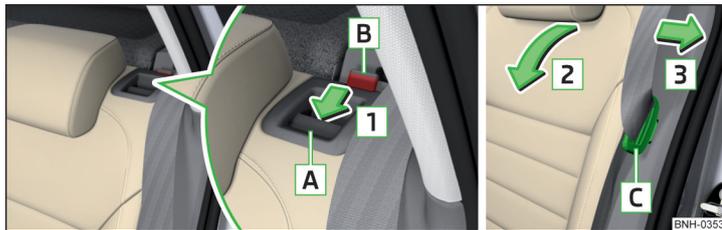


Fig. 66 Abatir el respaldo / Posición de reserva del cinturón de seguridad

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse hacia delante, incluso individualmente.

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos.

Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos desinstalar los reposacabezas traseros antes de abatir los respaldos hacia delante » pág. 73.

### Abatir el respaldo

- Introduzca la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad **C** en el orificio situado en el revestimiento lateral del vehículo. Posición de reserva » fig. 66.
- Presionar el tirador de desbloqueo **A** en sentido de la flecha **1**.
- Abata el respaldo en el sentido de la flecha **2**.

En el respaldo **no dividido** se deben introducir las lengüetas de cierre **C** de ambos cinturones de seguridad y presionar al mismo tiempo los tiradores de desbloqueo **A** sobre ambos lados del respaldo.

### Repliegue del respaldo subdividido

- Si se ha desmontado el reposacabezas, se deberá encajar con el respaldo ligeramente levantado.

➤ Tirar el cinturón de seguridad trasero externo hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha **3** » fig. 66.

➤ A continuación, replegar el respaldo hasta que el botón de desbloqueo **A** encaste de forma audible - comprobarlo tirando del respaldo » **!**.

➤ Cerciorarse de que la espiga roja **B** no sea visible.

### Repliegue del respaldo entero

➤ Si se ha desmontado los reposacabezas, estos se deberán encajar en el respaldo ligeramente levantado.

➤ Introduzca la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad **C** en los orificios situados en el revestimiento lateral del vehículo. Posición de reserva » fig. 66.

➤ A continuación pliegue el respaldo hasta el tirador de desbloqueo **A** a ambos lados del respaldo hasta que se oiga que enclava » **!**.

➤ Asegurar, que las espigas rojas **B** en ambos lados del respaldo no sean visibles.

### ! ATENCIÓN

- Con los respaldos ocupados debe tener en cuenta que el respaldo correspondiente esté correctamente enclavado.
- Después de replegar el respaldo tienen que estar operativos los cinturones de seguridad.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, con el fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

### ! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento replegado.

## Transportar y equipamientos prácticos

### Equipamientos prácticos

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiquets de aparcamiento	76
Compartimentos guardaobjetos en las puertas	77
Compartimento guardaobjetos en la consola central	77
Soporte de bebidas	77
Encendedor	78
Cenicero	79
Caja de enchufe de 12 voltios	79
Cubo de basura	80
Soporte multimedia	80
Compartimento guarda en el apoyabrazos delantero	81
Compartimento para las gafas	81
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante	82
Ganchos para ropa	82
Bolsillos guardaobjetos en las partes traseras de los asientos delanteros	83
Bolsillos guardaobjetos en las partes internas de los asientos delanteros	83
Entradas AUX y MDI (Entradas AUX y USB)	83

#### ! ATENCIÓN

- No colocar nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar, recorrer curvas o en una maniobra defectuosa) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarras, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

## Portatiquets de aparcamiento



Fig. 67  
Portatiquets de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 76.

El portaetiquetas de aparcamiento » fig. 67 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

#### ! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá eliminar siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

## Compartimentos guardaobjetos en las puertas

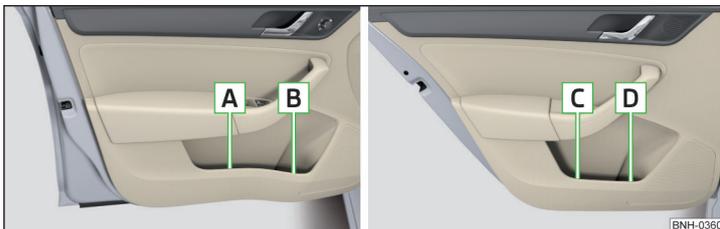


Fig. 68 Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera / en la puerta trasera

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

### Compartimentos guardaobjetos » fig. 68

- A** Compartimento guardaobjetos en la puerta delantera
- B** El soporte para botellas con un contenido de un máx. de 1,5 litros en la puerta delantera
- C** Compartimento guardaobjetos en la puerta trasera
- D** El soporte para botellas con un contenido de máx. 0,5 litros en la puerta trasera

### **!** ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos **A** » fig. 68 es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

## Compartimento guardaobjetos en la consola central



Fig. 69 Compartimento no cerradero delantero/trasero

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

### Compartimento no cerradero » fig. 69

- A** En la consola central delantera
- B** En la consola central trasera

## Soporte de bebidas



Fig. 70 Soporte de bebidas delantero/trasero



Fig. 71  
Soporte de bebidas en el apoyabrazos trasero

Lea y considere primero en la pág. 76.

En el soporte de bebidas se pueden colocar dos recipientes de bebidas.

Colocación del soporte » fig. 70 y » fig. 71

- En la consola central delantera
- En la consola central trasera
- En el apoyabrazos atrás

#### ATENCIÓN

- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No ponga nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En los soportes no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

#### CUIDADO

No deje ningún recipiente de bebidas abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

## Encendedor



Fig. 72  
Encendedor

Lea y considere primero en la pág. 76.

#### Aplicación

- Presionar el encendedor hasta el tope » fig. 72.
- Espere hasta que el encendedor salte hacia adelante.
- Extraiga el encendedor encendido y utilícelo inmediatamente.
- Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

#### ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Ellos pueden utilizar el encendedor y generarse quemaduras, activar un incendio o dañar el habitáculo.
- ¡Tener cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.

#### Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

## Cenicero



Fig. 73 Retirar el cenicero delantero / trasero

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares **!**

### Extraer/introducir

- Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa.
- Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha **!** » fig. 73.

La inserción se efectúa en orden inverso.

### **!** ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

## Caja de enchufe de 12 voltios



Fig. 74  
Cubierta del enchufe de 12 voltios

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

### Aplicación

- Retirar la cubierta de la caja de enchufe **!** » fig. 74.
- Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

### **!** ATENCIÓN

Indicaciones para los equipos conectados en el enchufe.

- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio! Si el dispositivo se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y desconéctelo del enchufe.

### **!** ATENCIÓN

En el uso del enchufe se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- El enchufe funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.
- Un uso inadecuado del enchufe y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.

### **!** CUIDADO

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino se puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, o al arrancar el motor, desconecte los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.

## Cubo de basura

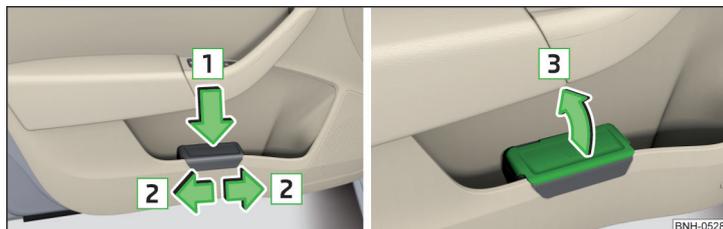


Fig. 75 Cubo de basura: colocar y mover / abrir

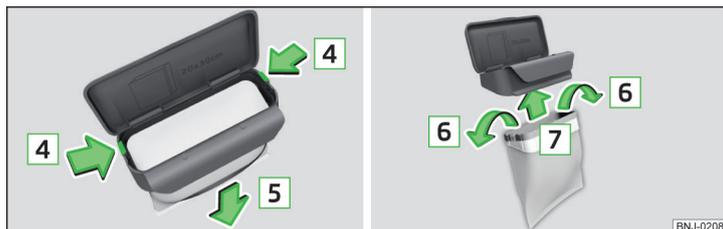


Fig. 76 Sustituir bolsa

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaoobjetos en la puerta.

### Insertar el cubo de basura

- Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaoobjetos.
- Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha **1** » fig. 75.
- Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de una de las flechas **2**.

### Extraer el cubo de basura

- Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha **1** » fig. 75.

### Abrir/cerrar el cubo de basura

- Levantar la tapa en el sentido de la flecha **3** » fig. 75.

El cierre se efectúa en orden inverso.

### Sustituir bolsa

- Extraer del compartimento guardaoobjetos el cubo de basura.
- Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha **4** » fig. 76.
- Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha **5**.
- Extraer la bolsa del marco.
- Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocarla por encima del marco en el sentido de la flecha **6**.
- Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha **7** en el cuerpo del recipiente de la manera, que ambos ganchos de retención encajen de forma audible en el marco.

### **!** ATENCIÓN

No utilizar nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

### **i** Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

## Soporte multimedia

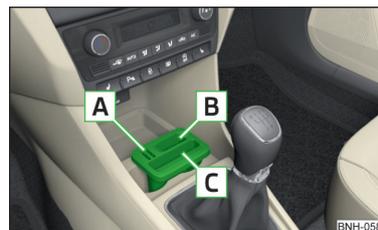


Fig. 77  
Soporte multimedia

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

### Soporte multimedia » fig. 77

- A** Guardaobjetos para guardar dos monedas
- B** Guardaobjetos para guardar las llaves del vehículo
- C** Guardaobjetos para guardar un teléfono móvil

### ! ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

### Compartimento guarda en el apoyabrazos delantero



Fig. 78 Abrir el compartimento guardaobjetos/Compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero ! en la pág. 76.

#### Abrir

- Toque el reposabrazos en la zona [A] » fig. 78.
- Levantar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha.

#### Cerrar

- Bajar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha » fig. 78 hasta que encaje audiblemente.

### ! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

### Compartimento para las gafas

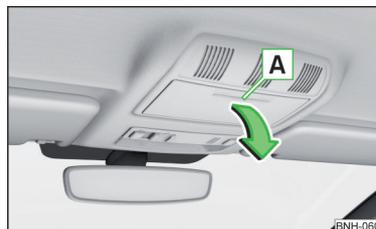


Fig. 79  
Abrir el compartimento para gafas

Lea y considere primero ! en la pág. 76.

La carga máxima admitida del compartimento para las gafas es de 250 g.

#### Abrir

- Presionar la tapa del compartimento para las gafas en la zona [A] » fig. 79. El compartimento se abre en el sentido de la flecha.

#### Cerrar

- Gire el compartimento en el sentido contrario al de la flecha » fig. 79 hasta que se oiga que encastra.

### ! ATENCIÓN

El compartimento se debe abrir solamente para retirar o colocar las gafas y por el resto del tiempo se debe mantener cerrado - Existe peligro de limitación visual hacia fuera o puede provocar lesiones.

### ! CUIDADO

- No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

## Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

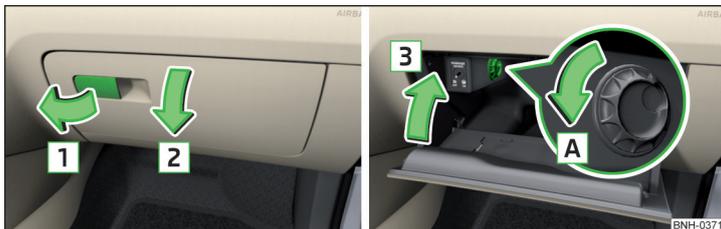


Fig. 80 Abrir el compartimento guardaobjetos / cerrar el compartimento guardaobjetos y abrir el suministro de aire

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

En el compartimento guardaobjetos existe un espacio para una botella con un contenido de máx. 1 litro.

El compartimento guardaobjetos está equipado con una luz interna, que se enciende al abrir el guardaobjetos y se apaga al cerrar.

### Abrir

- > Tire del tirador en el sentido de la flecha **1** » fig. 80.
- > Levantar la tapa en el sentido de la flecha **2**.

### Cerrar

- > Gire la tapa en sentido de la flecha **3** hasta que se oiga que encastra » fig. 80.

### Operar el suministro de aire

- > Girando el interruptor rotativo en sentido de la flecha **A** hasta el tope se abre » fig. 80 el suministro de aire.
- > Girando el interruptor rotativo contra el sentido de la flecha **A** hasta el tope se cierra el suministro de aire.

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado en el compartimento portaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el acondicionador de aire, en el compartimento guardaobjetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

## **!** ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

## **i** Aviso

Cuando no se usa el suministro de aire en el compartimento guardaobjeto recomendamos, dejar cerrado la alimentación de aire.

## Ganchos para ropa

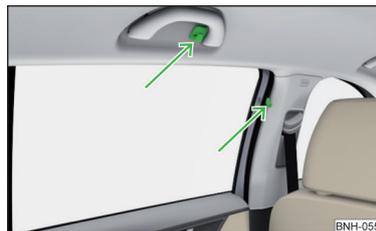


Fig. 81  
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales del vehículo y en el asidero del revestimiento interior del techo sobre las puertas traseras » fig. 81.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

## **!** ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza.
- Comprobar que las prendas colgadas no limiten la visibilidad hacia atrás.

## Bolsillos guardaobjetos en las partes traseras de los asientos delanteros



Fig. 82  
Bolsillos guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

Estas bolsas » fig. 82 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

### ! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

### ! CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

## Bolsillos guardaobjetos en las partes internas de los asientos delanteros

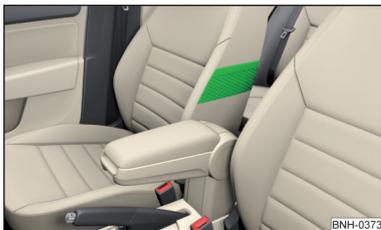


Fig. 83  
Bolsillos guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

Los bolsillos guardaobjetos se encuentran en las partes internas de los asientos delanteros » fig. 83.

Los bolsillos sirven para depositar objetos pequeños y ligeros, como p. ej. teléfonos móviles, etc.

La carga máxima admitida de los bolsos correspondientes es de 150 g.

### ! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de los bolsos no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

### ! CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

## Entradas AUX y MDI (Entradas AUX y USB)



Fig. 84 Lugares de montaje de las entradas: AUX / MDI (AUX y USB)

Lea y considere primero **!** en la pág. 76.

El vehículo puede disponer de entradas AUX o MDI (entradas AUX y USB) para la conexión de fuentes externas.

La entrada USB se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delante » fig. 84 - B, y está marcada con el símbolo .

La entrada AUX está marcada con el rótulo **AUX** y se encuentra en función del equipamiento en uno de los siguientes lugares.

- ▶ Entre los asientos en la consola central adelante » fig. 84 - **A**.
- ▶ Por encima del guarda objetos en la consola central delante » fig. 84 - **B**.

Más informaciones » *Manual de instrucciones del Infotainment.*

## Soporte de tableta

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Instalar/desinstalar	84
Manipular el soporte	85

En el soporte se pueden fijar equipos externos (p.ej. tableta, teléfono inteligente, entre otros) con un tamaño de mín. 122 mm y máx. 195 mm.

La carga máxima admitida del soporte es de 750 g.

### CUIDADO

Nunca sobrepasar la carga máxima permitida del soporte - existe el peligro de un daño o límite de función.

### Instalar/desinstalar

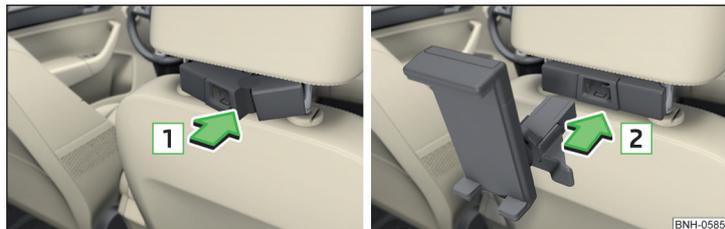


Fig. 85 Colocar adaptador / instalar soporte

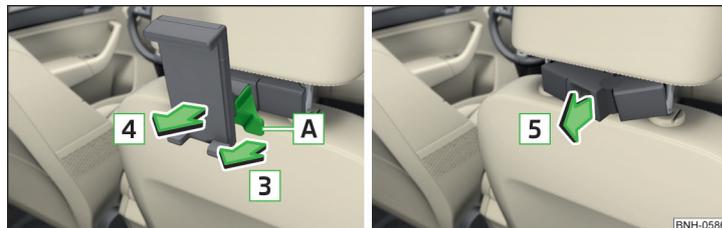


Fig. 86 Desinstalar soporte / retirar adaptador

 Lea y considere primero  en la pág. 84.

### Montar

- Colocar adelante el adaptador abierto en las barras-guía de los reposacabezas » fig. 85.
- Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha **1** » .
- Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha **2**.

### Desmontar

- Tirar en la tira de seguridad **A** en sentido de la flecha **3** » fig. 86.
- Saque el soporte del soporte en el sentido de la flecha **4**.
- Presionar sobre el adaptador y retirarlo en el sentido de la flecha **5** de las barras-guía del reposacabeza.

### ATENCIÓN

Engatillar el adaptador con cuidado - ¡Engatillar del adaptador!

## Manipular el soporte

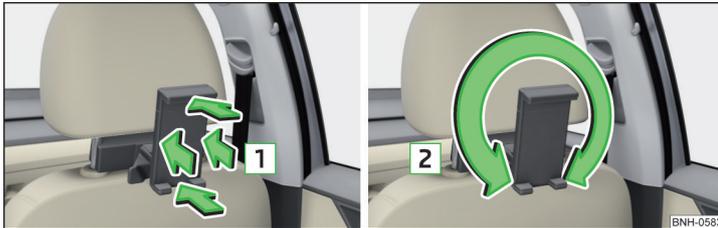


Fig. 87 Volcar y girar el soporte

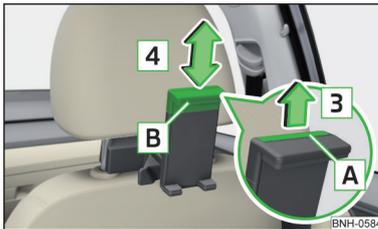


Fig. 88  
Ajustar el tamaño del soporte

📖 Lea y considere primero **1** en la pág. 84.

### Volcar y girar el soporte

El soporte se puede doblar por 30° en la dirección de la flecha **1** y girarse por 360° en la dirección de la flecha **2** » fig. 87.

### Ajustar el tamaño del soporte

➤ Retirar la tira de seguridad **A** en sentido de la flecha **3** y desplazar la parte **B** en sentido de la flecha **4** en la posición deseada » fig. 88.

## Maletero y transporte de la carga

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción	86
Redes de retención	86

Bolso multifuncional	87
Ganchos	87
Cubierta del maletero	88
“Posición de estacionamiento” de la cubierta del maletero	88
Compartimentos guardaobjetos en el maletero	89
Bolsillo de red	89
Elemento de carga	89
Moqueta de doble cara	90
Vehículos de la clase N1	90

### En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- ▶ Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- ▶ La carga se debe guardar en el maletero. Para evitar que ella se pueda mover, se debe fijar con cuerdas apropiadas en las argollas de sujeción o con redes de retención.
- ▶ Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
- ▶ Colocar los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- ▶ La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- ▶ La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.
- ▶ Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

### Luz del maletero

La luz se enciende cuando se abre la tapa del maletero.

La luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos. ▶

## ! ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima admitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos pesados no son suficientemente asegurados - ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se asegura la carga en los elementos de fijación con cuerdas inadecuadas o dañadas, se pueden producir lesiones en caso de maniobras de frenado o accidentes.
- Una carga floja en una maniobra repentina puede causar un accidente por ser lanzados en el habitáculo y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!

## ! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Comprobar que no haya objetos abrasivos que puedan dañar los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.

### Elementos de sujeción

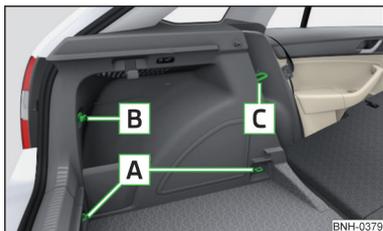


Fig. 89  
Elementos de sujeción

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 86.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero.

### Vista general de los elementos de sujeción » fig. 89

- A Argollas de retención para la fijación de carga, redes de fijación y bolso multifuncional
- B Elemento de fijación para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional
- C Argollas de retención para la fijación de redes de fijación y bolso multifuncional

La argolla de amarre C se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible.

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales A es de 350 kg.

## ! CUIDADO

La argolla de amarre A no pueden utilizarse para la fijación de carga y redes, cuando el suelo de carga variable se encuentra en la posición superior » pág. 91<sup>1)</sup>.

### Redes de retención

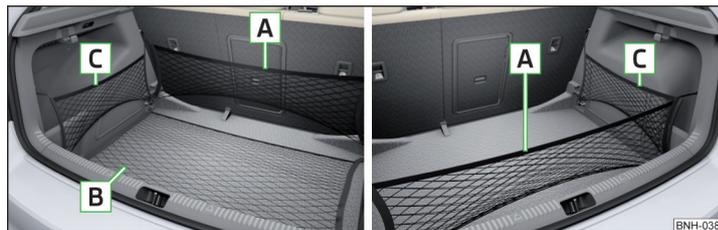


Fig. 90 Ejemplos de fijación para redes

<sup>1)</sup> Válido para vehículos con el suelo de carga variable.

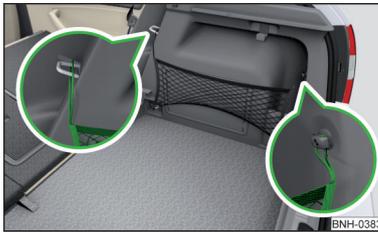


Fig. 91  
Sujetar la bolsa longitudinal

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 86.

Ejemplo de fijación para las redes » fig. 90 y » fig. 91

- A** Bolsa transversal
- B** Bolsa de suelo
- C** Bolsa longitudinal

La carga máxima admitida de las redes de retención correspondientes es de 1,5 kg.

#### **!** CUIDADO

- No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.
- La argolla de amarre **A** » fig. 89 de la pág. 86 no pueden utilizarse para la fijación de redes, cuando el suelo de carga variable se encuentra en la posición superior » pág. 91<sup>1)</sup>.

### Bolso multifuncional

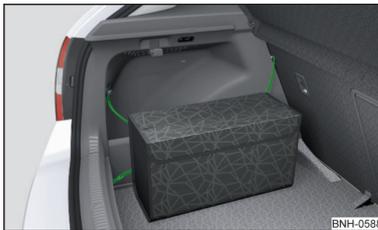


Fig. 92  
Fijar el bolso multifuncional

<sup>1)</sup> Válido para vehículos con el suelo de carga variable.

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 86.

El bolso » fig. 92 se puede fijar en los elementos de fijación **A**, **B** y **C** » fig. 89 de la pág. 86.

La carga máxima permitida de los bolsos fijados en los elementos de fijación es 3 kg.

#### **!** CUIDADO

En vehículos con el suelo de carga variable no es posible la fijación del bolso en los elementos de fijación.

### Ganchos



Fig. 93  
Gancho

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 86.

A ambos lados del maletero se encuentra en cada un gancho para colgar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsos, etc.» fig. 93.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

## Cubierta del maletero

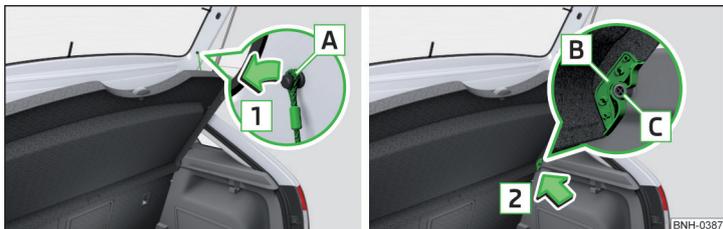


Fig. 94 Retirar la cubierta del maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 86.

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 94 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

Si se quiere transportar mercancía voluminosa, se puede retirar la cubierta del vehículo, y dado el caso guardarla detrás del respaldo de los asientos traseros en la denominada "posición de estacionamiento" » fig. 95 de la pág. 88.

La carga máxima admitida de la cubierta es de 1 kg.

### Desmontar

- » Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 94.
- » Fijar la cubierta elevada.
- » Presionar sobre ambos lados sobre la parte inferior de la cubierta en el área del perno **C**.
- » Retirar la cubierta en el sentido de la flecha **2**.

### Montar

- » Colocar la cubierta en las superficies de apoyo del revestimiento lateral.
- » Coloque los alojamientos **B** en la cubierta sobre los pernos **C** del revestimiento lateral » fig. 94.
- » En ambos lados, presionar sobre la parte superior de la cubierta en el área de los pernos **C**.

Los alojamientos **B** tienen que enclavar en el perno **C** en ambos lados del maletero.

- » Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción **A**.

## ! ATENCIÓN

Sobre la cubierta no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

## ! CUIDADO

- Es posible que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
  - Los alojamientos **B** en la cubierta deben colocarse completamente en los pernos **C** del revestimiento lateral » fig. 94.
  - La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta.
  - La cubierta no debe estar ladeada en posición elevada en la junta de la tapa del maletero.
    - En la ranura entre la cubierta en la posición elevada y el respaldo no debe haber ningún objeto.
  - Tras extraerla, guardar la cubierta de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

## "Posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero



Fig. 95 Cubierta del maletero guardada detrás de los asientos traseros

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 86.

La cubierta del maletero se puede guardar detrás del respaldo del asiento trasero.

- » Introducir la cubierta desmontada entre el soporte **A** y la superficie de apoyo **B** del revestimiento lateral » fig. 95.

### ! ATENCIÓN

Al ajustar la "posición de estacionamiento", la cubierta del maletero no se debe encontrar bajo ninguna circunstancia entre el perno **A** y el respaldo del asiento trasero. Existe peligro de daño del respaldo del asiento trasero, así como de la cubierta del maletero.

### ! CUIDADO

- Antes de que se ajuste la "posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero, hay que colocar el suelo de carga variable en la posición superior o inferior » [pág. 90](#).
- Si la cubierta del maletero se encuentra en la "posición de estacionamiento", no se puede ajustar la "posición de estacionamiento" del suelo de carga variable » [pág. 92](#).

## Compartimentos guardaobjetos en el maletero



Fig. 96 Retirar la cubierta del compartimento guardaobjetos izquierda/derecha

Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 86](#).

Las cubiertas de los compartimentos se pueden extraer para ampliar el maletero.

Los compartimentos guardaobjetos están previstos para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.

### Extraer/introducir

➤ Agarre la cubierta por la parte superior y retírela en la dirección de la flecha » [fig. 96](#).

La inserción se efectúa en orden inverso.

### ! CUIDADO

Cuando se procede con la tapa del compartimento guardaobjetos considerar, que no sea dañada o el revestimiento del maletero.

## Bolsillo de red



Fig. 97  
Bolsillo de red

Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 86](#).

El bolsillo de red se encuentra en el lateral derecho del maletero » [fig. 97](#).

El bolsillo de red está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.

## Elemento de carga

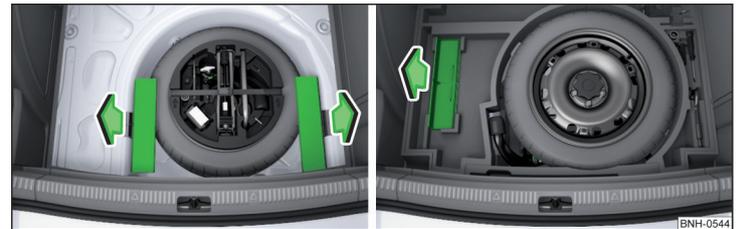


Fig. 98 Retirar los elementos de carga: Variante 1 / Variante 2

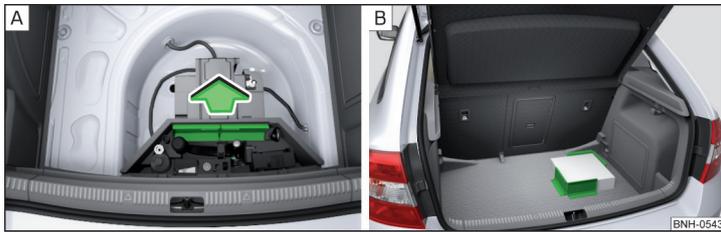


Fig. 99 Retirar los elementos de carga: Variante 3 / Ejemplo de fijación de la carga por medio del elemento de carga

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 86.

Los elementos de carga pueden guardarse debajo de la moqueta del maletero. El elemento Cargo está previsto para sujetar y asegurar cargas de hasta 8 kg de peso total.

#### Utilizar los elementos de Cargo

► Retirar los elementos de carga en el sentido de la flecha » fig. 98 o » fig. 99 - **A**.

► Fijar si es posible los elementos de Cargo con cierre velcro cerca de los asientos traseros sobre la moqueta del maletero » fig. 99 - **B** o sobre el lado de tela de la moqueta de ambos lados.

#### Moqueta de doble cara

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 86.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara.

Una cara de la moqueta está hecha de tejido, la otra es lavable (para un fácil mantenimiento).

La cara lavable se utiliza para transportar objetos húmedos o sucios.

#### **i** Aviso

Para girar más fácilmente la moqueta, se pueden utilizar los lazos colocados en la moqueta.

#### Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 86.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

#### Suelo de carga variable en el maletero

##### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar en la posición superior	91
Ajustar en la posición inferior	91
Extraer/introducir	92
Levantar/bajar	92
"Posición de estacionamiento"	92

El suelo de carga variable se puede ajustar en la posición superior e inferior.

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior o extraer del vehículo.

Para una manipulación más fácil, p. ej. con la rueda de repuesto, se puede ajustar el suelo de carga variable en dos posiciones » pág. 92, *Levantar/bajar y » pág. 92, "Posición de estacionamiento"*.

## Ajustar en la posición superior

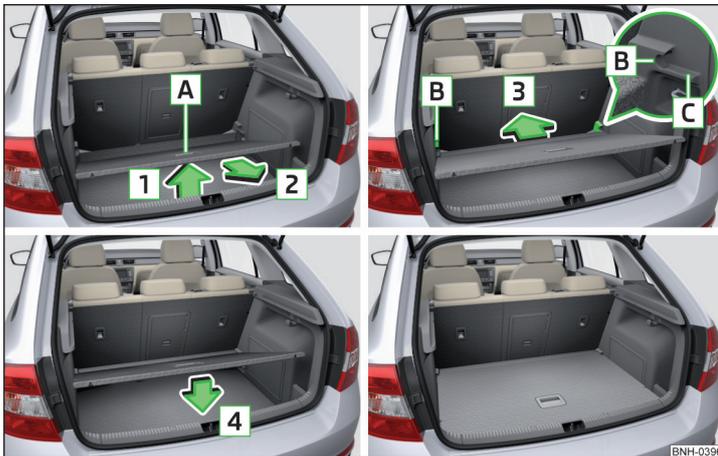


Fig. 100 Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior

El suelo de carga variable colocado en la posición inferior se puede llevar a la posición superior según se indica a continuación.

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 100.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** y en parte hacia atrás siguiendo el sentido de la flecha **2**.
- Levantar el suelo de carga variable en la sección delantera, colocarlo en el borde **C** e introducirlo en el sentido de la flecha **3** por los alojamientos **B** hasta el tope.
- Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **4**.

### ⚠ CUIDADO

El suelo de carga variable no se puede ajustar en la posición superior cuando la cubierta del maletero se encuentra en la "posición de estacionamiento"

» pág. 88.

### **i** Aviso

Debajo del suelo de carga variable situado en la posición superior aparece un espacio para guardar objetos.

## Ajustar en la posición inferior

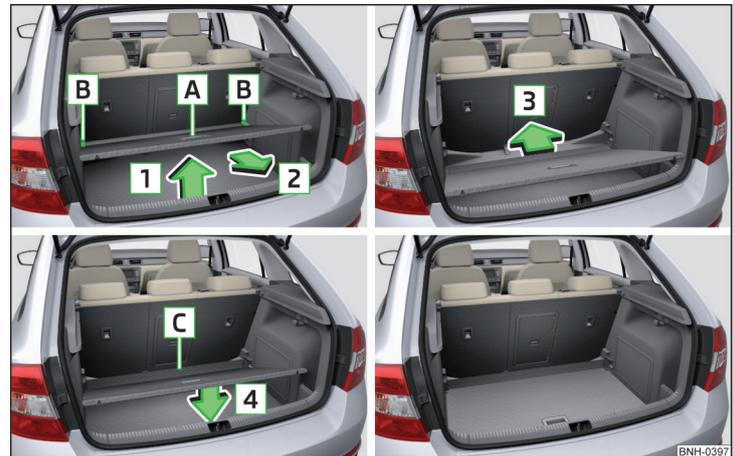


Fig. 101 Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior

El suelo de carga variable colocado en la posición superior se puede llevar a la posición inferior según se indica a continuación.

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 101.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** y desplazarlo en parte en el sentido de la flecha **2** hasta que se suelte de los alojamientos **B**.
- Colocar el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera sobre la moqueta del maletero.
- Introducir el suelo de carga variable hasta el tope en el sentido de la flecha **3** hasta que se haya levantado su parte delantera **C**.
- Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **4**.

### ⚠ CUIDADO

El suelo de carga variable no se puede ajustar en la posición inferior cuando la cubierta del maletero se encuentra en la "posición de estacionamiento"

» pág. 88.

## Extraer/introducir

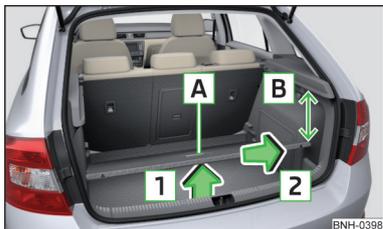


Fig. 102  
Extraer el suelo de carga variable

### Extraer

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 102.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** de forma que su parte trasera se encuentre unos 15 cm **B** por debajo de la cubierta del maletero » **!**.
- Retirar el suelo de carga variable del vehículo en el sentido de la flecha **2**.

### Introducir

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 102.
- Introducir en el vehículo el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera unos 15 cm **B** por debajo de la cubierta del maletero » **!**.
- A continuación, proceder de la misma manera que al ajustar la posición superior » pág. 91 o la posición inferior » pág. 91.

### ! CUIDADO

- Al extraer o introducir el suelo de carga variable, respetar la distancia de 15 cm **B** » fig. 102 por debajo de la cubierta del maletero. Existe peligro de dañar la junta de la tapa del maletero.
- El suelo de carga variable no se puede utilizar en el vehículo cuando la cubierta del maletero se encuentra en la "posición de estacionamiento" » pág. 88.
- Tras extraerlo, guardar el suelo de carga variable de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

## Levantar/bajar



Fig. 103 Levantar/bajar el suelo de carga variable

El suelo de carga variable se puede levantar en las dos posiciones (superior e inferior).

### Levantar

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 103.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** de forma que los extremos plegables **B** se enclaven en la zona **C**.

### Bajar

- Agarrar el suelo de carga variable por el centro o por el agarradero **A** » fig. 103.
- Desbloquear el suelo de carga variable tirando en el sentido de la flecha **2**.

## "Posición de estacionamiento"

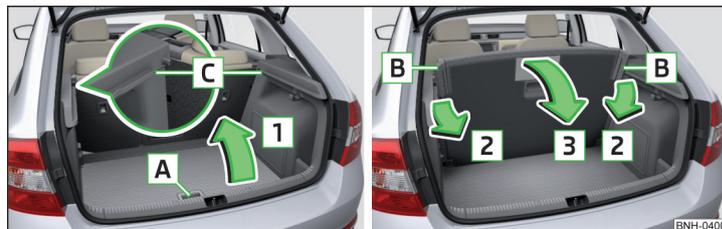


Fig. 104 Ajustar en la posición de estacionamiento / abatir desde la posición de estacionamiento

El suelo de carga variable sólo se puede ajustar en la "posición de estacionamiento" si se encuentra en la posición inferior » pág. 91 y se ha extraído la cubierta del maletero » pág. 88.

#### Levantar

- Extraer del vehículo la cubierta del maletero » pág. 88.
- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero [A] » fig. 104.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha [1] de forma que los extremos plegables [B] se enclaven en la zona [C].

#### Bajar

- Presionar sobre las esquinas plegables [B] » fig. 104 situadas a los dos lados del suelo de carga variable en el sentido de la flecha [2] y soltarlas de las posiciones [C].
- Agarrar el suelo de carga variable por el centro o por el agarradero [A].
- Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha [3].

#### ! ATENCIÓN

El suelo de carga variable en la "posición de estacionamiento" limita el campo visual del conductor hacia atrás.

#### ! CUIDADO

- El suelo de carga variable sólo se puede ajustar en la "posición de estacionamiento" si se encuentra en la posición inferior y se ha extraído la cubierta del maletero.
- Si el suelo de carga variable se encuentra en la "posición de estacionamiento", no se puede ajustar la "posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero » pág. 88.

## Baca portaequipajes

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos \_\_\_\_\_ 94

Carga sobre el techo \_\_\_\_\_ 94

#### ! ATENCIÓN

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones.

- La carga de la baca debe estar siempre bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cintas de sujeción o cuerdas apropiadas y no estropeadas.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adaptar la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias del momento.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

#### ! CUIDADO

- En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico hay que fijarse, que el techo corredizo/elevable en la colocación no choque con la carga.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes, incluso la carga que se transporte a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

#### i Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.



Fig. 105 Puntos de fijación

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 93.

Los puntos de fijación se encuentran en ambos lados del vehículo.

**Disposición de los puntos de fijación** » fig. 105

**A** Puntos de fijación delanteros

**B** Puntos de fijación traseros

El desmontaje y montaje del soporte básico se realiza según las instrucciones adjuntas.

## Carga sobre el techo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 93.

La carga permitida sobre el techo, incluso el sistema de carga no debe sobrepasar los **75 kg**.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. Se debe cumplir con la máxima capacidad de carga del sistema de carga.

## Calefacción y ventilación

### Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción y aire acondicionado manual	95
Climatronic (aire acondicionado automático)	96
Climatronic - Funcionamiento automático	97
Servicio de aire circulante	97
Difusores de aire	98

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » pág. 97.

#### Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- ▶ La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
- ▶ El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- ▶ Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado y/o Climatronic manual por un taller especializado.

## ! ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Con el fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

## ! CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

## Calefacción y aire acondicionado manual

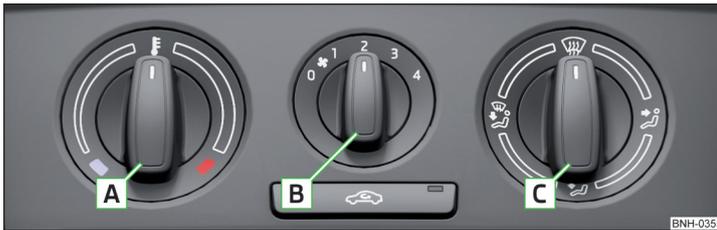


Fig. 106 Elementos de mando de la calefacción

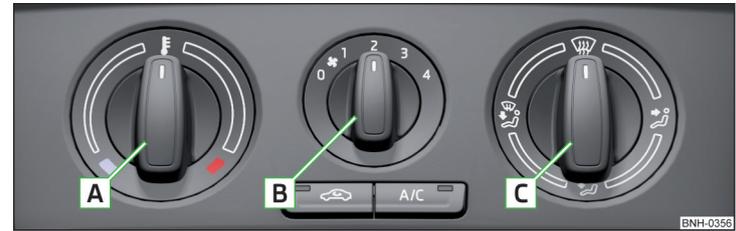


Fig. 107 Elementos de mando del aire acondicionado manual

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 95.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

**Funciones de los elementos de manejo individuales** » fig. 106 y » fig. 107

- A** Ajustar la temperatura
  - ▶ Reducir la temperatura
  - ▶ Aumentar la temperatura
- B** Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 98
  - ▶ Corriente de aire hacia los cristales
  - ▶ Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
  - ▶ Corriente de aire hacia la zona reposapiés
  - ▶ Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 97
- A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

### Informaciones sobre el sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración se enciende, si se cumplen las siguientes condiciones » pág. 94.

El testigo luminoso en la tecla **A/C** » fig. 107 se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo de la tecla, se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración. ▶

## **i** Aviso

Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor, para garantizar suficiente confort de calor.

### Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 108 Elementos de mando del Climatronic

Lea y considere primero **i** y **!** en la pág. 95.

El Climatronic en **modo automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, aparece en la pantalla el símbolo correspondiente.

**Funciones de los elementos de manejo individuales y la visualización en pantalla** » fig. 108

- 1** Ajustar la temperatura
  - ▶ **■** Reducir la temperatura
  - ▶ **■** Aumentar la temperatura
- 2** Temperatura seleccionada
- 3** Grados Celsius y/o Fahrenheit
- 4** Modo automático del aire acondicionado conectado
- 5** Descongelamiento intensivo del parabrisas encendido
- 6** Dirección de la corriente de aire
- 7** Servicio de aire circulante activado
- 8** Sistema de refrigeración activado
- 9** Número de revoluciones del ventilador regulado

- 10** Ajustar el número de revoluciones del ventilador (el número de revoluciones del ventilador regulado por la visualización de la cantidad correspondiente de los segmentos en la pantalla)
  - ▶ girar hacia la izquierda: Reducir la revolución hasta apagar el Climatronic
  - ▶ girar hacia la derecha: Aumentar el número de revoluciones

- 11** Sensor de la temperatura del habitáculo
  - MAX** Encender/apagar el descongelamiento intensivo del parabrisas - con la función encendida ilumina en la tecla el testigo
  - AUTO** Conectar el funcionamiento automático
  - Conectar/ desconectar la corriente de aire sobre los cristales
  - Conectar/ desconectar la corriente de aire en la parte superior
  - Conectar/ desconectar la corriente de aire en zona de los pies
  - Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 97
  - A/C** Conectar/desconectar sistema de refrigeración

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activa la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

### Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura entre +16 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura se regulará automáticamente.

Si ilumina en la pantalla **10**, entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de refrigeración** (Ajuste de temperatura debajo de +16 °C).

Si ilumina en la pantalla **11**, entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de calefacción** (Ajuste de temperatura encima de +29 °C).

En ambas posiciones extremas no se realiza ninguna regulación automática de la temperatura.

### Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit

Presione simultáneamente la tecla **MAX** y **A/C** manténgalas pulsadas durante aprox. 2 segundos.

En la pantalla aparece la unidad de medida deseada de la temperatura (pos. **3** » fig. 108).

### **!** ATENCIÓN

- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic en cuanto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

## ! CUIDADO

No cubra el sensor de la temperatura del habitáculo  » fig. 108; de lo contrario, esto podría influir negativamente en el Climatronic.

## i Aviso

- Cuando se empañan el parabrisas, pulse la tecla de símbolo . Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla **AUTO**.
- Durante la operación del climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

## Climatronic - Funcionamiento automático

 Lea y considere primero  y  en la pág. 95.

El modo automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Para **encender** presionar la tecla **AUTO**. En la pantalla se muestra **AUTO** (pos.  » fig. 108 de la pág. 96).

El modo automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando y/o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

## Servicio de aire circulante

 Lea y considere primero  y  en la pág. 95.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

## Encender/apagar

➤ Pulsar la tecla de símbolo .

## Calefacción y aire acondicionado manual

Cuando con el servicio de aire circulante encendido se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición , entonces se desconectará el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla de símbolo , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

## Climatronic

Con el servicio de aire circulante encendido aparece en la pantalla el símbolo .

El símbolo  en la pantalla desaparece después de apagar el servicio de aire circulante.

Dependiendo de las relaciones de humedad en el habitáculo se puede realizar una desconexión automática del servicio de aire circulante.

## ! ATENCIÓN

Nunca dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

## ! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

## i Aviso

Cuando el servicio de aire circulante lleve activado unos 15 minutos, en la pantalla del Climatronic empezará a parpadear el símbolo  para avisar de que el servicio de aire circulante está conectado en servicio permanente. Si no se desactiva el servicio de aire circulante, el símbolo parpadea unos 5 minutos.

## Difusores de aire

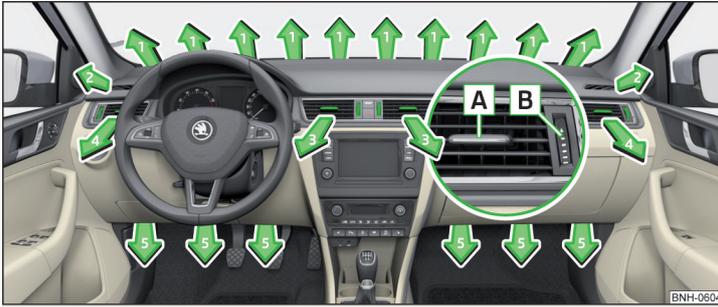


Fig. 109 Difusores de aire

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 95.

En los difusores de aire **3** y **4** » fig. 109 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también cerrar y abrir individualmente.

### Cambiar el sentido de la corriente de aire

- Mover las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable **A** » fig. 109 o bien hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire.
- Mueva las láminas verticales variables mediante el elemento de ajuste **A** o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

### Abrir

- Gire la rueda **B** » fig. 109 hacia arriba.

### Cerrar

- Gire la rueda **B** » fig. 109 hacia abajo.

## Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos» fig. 109
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

### ! CUIDADO

Para que la calefacción, el aire acondicionado manual y el Climatronic funcionen perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

## Conducción

### Arranque y conducción

#### Arrancar y parar el motor con la llave

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico	99
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	100
Conectar/desconectar el encendido y encender el motor	100
Parar el motor	100

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

#### ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » **pág. 100**, *Conectar/desconectar el encendido y encender el motor*.
  - Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » **pág. 100** - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » **pág. 107**, *Estacionar*. Sino puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones, accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe p. ej. peligro de accidente, daño o robo!
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

#### ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No dejar objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor. Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubrir nunca el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

#### CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » **pág. 175**.

#### Aviso

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

#### Inmovilizador electrónico

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 99.**

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) se dificulta un posible intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el inmovilizador electrónico al introducir la llave en la cerradura de encendido.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el inmovilizador automáticamente.

#### Averías en el funcionamiento

Cuando existe una avería de los componentes del inmovilizador en la llave no es posible ningún inicio del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado apacere un aviso que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo, dado el caso usar la ayuda de un taller especializado.

## Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 99.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

### Bloquear

- Extraer la llave del encendido.
- Girar el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

### Desbloquear

- Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
- Conecte el encendido » pág. 100.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

## Conectar/desconectar el encendido y encender el motor



Fig. 110  
Posiciones de la llave del vehículo en el contacto

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 99.

### Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

» fig. 110

- 1 Encendido desconectado, motor apagado
- 2 Encendido conectado
- 3 Arrancar el motor

### Conectar/desconectar el encendido

- Girar la llave a la posición **2**.

El encendido se conecta.

- Girar la llave a la posición **1**.

El encendido se desconecta.

### Procedimiento para arrancar el motor

- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
- Gire la llave a la posición **3** hasta el tope - se inicia el arranque del motor (no acelere).
- Suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Al soltar la llave del vehículo, volver a la posición **2**.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, girar la llave a la posición **1**. Repetir el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

En los vehículos con **motores diésel**, durante el proceso de encendidos se ilumina el testigo de control de precalentamiento . Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

### **i** Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

## Parar el motor

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 99.

- Detener el vehículo » pág. 107, *Estacionar*.
- Girar la llave a la posición **1** » fig. 110 de la pág. 100.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

## ! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

## i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

## Arrancar y parar el motor por botón

### 📖 Introducción al tema



Fig. 111  
Botón de arranque (START ENGINE STOP)

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	101
Encender/apagar el encendido	102
Arrancar el motor	102
Parar el motor	102
Problemas con el arranque del motor	103

Con el botón de arranque se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor » [fig. 111](#).

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido, arrancar el motor y para conducir es necesario que se encuentre la llave en el vehículo.

## ! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones, accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

## ! ATENCIÓN

Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

## ! CUIDADO

- El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!
- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [pág. 175](#).

## i Aviso

- No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.
- El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor en modo de conducción sólo puede pararse en caso de emergencia » [pág. 102](#).

## Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 101](#).

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

### Bloquear

- Pare el motor.
- Abra la puerta del conductor.

El bloqueo de la dirección se bloquea automáticamente.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

### Desbloquear

- Abra la puerta del conductor y entre en el vehículo.
- Cierre la puerta del conductor.

La dirección se desbloquea automáticamente.

En determinadas circunstancias (p. ej. tras desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor), la dirección se desbloquea al conectar el encendido o arrancar el motor.

### ! ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

## Encender/apagar el encendido

📖 **Lea y considere primero**   **en la pág. 101.**

- Pulse brevemente el botón  **» fig. 111 de la pág. 101.**

El encendido se conecta o se desconecta.

En vehículos con **cambio manual** no debe pisarse el pedal del embrague para conectar o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con **cambio automático** no debe pisarse el pedal del freno para conectar o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

Si se abre la puerta del conductor con el encendido conectado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualizará el siguiente mensaje.

 **Encendido conectado.**

 **ENCENDIDO CONECTADO**

Al abandonar el vehículo, el encendido debe desconectarse siempre.

## Arrancar el motor

📖 **Lea y considere primero**   **en la pág. 101.**

### Procedimiento para arrancar el motor

- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
- Pulse el botón  **» fig. 111 de la pág. 101** brevemente - el motor arranca automáticamente.

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después de presionar el botón el testigo de control de precalentamiento . Tras apagarse el testigo de control, arranca el motor.

### 1 Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

## Parar el motor

📖 **Lea y considere primero**   **en la pág. 101.**

### Desactivar

- Detener el vehículo **» pág. 107, Estacionar.**
- Pulse brevemente el botón  **» fig. 111 de la pág. 101.**

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

### Parada de emergencia

Si es necesario, también se puede desconectar el motor durante el viaje en casos excepcionales.

- Pulse el botón  **» fig. 111 de la pág. 101** durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada. ▶

## ! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

## i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos (y también sin interrupción).

## Problemas con el arranque del motor



Fig. 112  
Dejar el motor encendido - Presionar el botón con la llave

Lea y considere primero ! y i en la pág. 101.

### La llave no puede comprobarse en el vehículo

Si la llave adentro del vehículo no puede comprobarse, entonces no es posible arrancar el motor pulsando el botón.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará uno de los siguientes mensajes.

- M Llave no detectada. ¡Manual!
- M No se encuentra la llave.
- S NO SE ENCUENTRA LA LLAVE

Ello puede tener las siguientes causas.

- ▶ La batería de la llave está a punto de descargarse.
- ▶ En la llave existe un error.
- ▶ La señal entre el sistema y la llave se ve interrumpida (fuerte campo electromagnético).

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 112.

### Avería del sistema

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente mensaje, entonces existe una avería del sistema.

- M Sistema Keyless averiado.
- S ERROR KEYLESS

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 112.

## ! CUIDADO

La llave puede comprobarse solo cuando está dentro del vehículo. Por eso, es necesario saber en todo momento dónde se encuentra la llave.

## i Aviso

- Para un intento de arranque, la llave debe dirigirse con el paletón de la llave hacia el botón » fig. 112.
- Si el botón no arrancar después de pulsar el botón con la llave, entonces debe pedirse ayuda a un taller.

## Sistema START-STOP

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	104
Desactivar/activar el sistema manualmente	105
Mensajes de aviso	105

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) las emisiones CO<sub>2</sub> y las emisiones dañinas y ahorra combustible.

Si el sistema reconoce que no es necesario el funcionamiento del motor cuando se detiene (p.ej. en un semáforo), se desconecta el motor y se vuelve a conectar cuando se arranca.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

**Por esa razón el sistema puede reaccionar diferente en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.**

El sistema es activado **cada vez** que se conecta el encendido (también cuando éste fue desactivado manualmente antes con la tecla ).

## **i** Aviso

Cuando el motor fue desconectado según el sistema queda el encendido conectado.

### Modo de funcionamiento



Fig. 113  
Visualización en pantalla

### Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se coloca la palanca de cambio en la posición de ralentí y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** el motor automáticamente cuando se pisa el pedal de acoplamiento.

### Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene y se pisa el pedal de freno.

Se **inicia** el motor automáticamente cuando se suelta el pedal de freno.

### Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ El capó del vano motor está cerrado.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ No hay enganchado ningún remolque.

### Estado del sistema

Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » [fig. 113](#).

- (A) Se desconecta automáticamente el motor, cuando se arranca se inicia automáticamente el proceso de reinicio.
- (X) El motor no está desconectado automáticamente.

### Razones para el funcionamiento del motor

La marcha del motor puede ser indispensable p. ej. por las siguientes razones cuando se detiene.

- ▶ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▶ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▶ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▶ Alta potencia de frío y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando el sistema, con el motor desconectado automáticamente, reconoce que el funcionamiento del motor no es indispensable, p. ej. después de la pulsación repetida del pedal de freno, entonces se realiza el proceso de inicio automático que depende del sistema.

### Visualización del Infotainment

Se pueden mostrar las informaciones sobre el estado actual del sistema en la pantalla de Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.*

## **i** Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p.ej. en el atasco) y con el **cambio automático**, y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un movimiento del vehículo por un giro grande.

## Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 114  
Tecla para el sistema START-STOP

### Desactivar/activar

➤ Pulsar la tecla  » fig. 114.

Con el sistema desactivado, se enciende en la tecla el testigo de control.

Si se desactiva el sistema, entonces se vuelve a activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

### Aviso

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

## Mensajes de aviso

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

 ¡Ponga el motor en marcha manualmente!

 ARRANQUE MANUALMENTE

Cuando p.ej. se ha quitado el cinturón del conductor, entonces hay que conectar el motor de modo manual.

En los vehículos con botón de arranque se apaga el encendido presionando la primera vez el botón de arranque, presionado la segunda vez se realiza el proceso de arranque.

 Error: Start-Stop

 STARTSTOP ERROR

Existe un fallo del sistema. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Frenar y estacionar

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado	105
Freno de mano	106
Estacionar	107

### ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado en un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas sin vigilancia en el vehículo, las cuales pueden p.ej. soltar el freno. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos  
» pág. 111, *Nuevas pastillas de freno.*

### CUIDADO

No desgastar nunca el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

## Información para el frenado

 Lea y considere primero  y  en la pág. 105.

### Desgaste

El desgaste de las pastillas de freno depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos y/o conduce muy deportivamente, las pastillas de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de las pastillas de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado. ▶

### Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad y/o la congelación en invierno de los discos y pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » **I**.

### Corrosión

Los periodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » **I**.

### Bajada larga y/o fuerte

Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/o fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar más, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

### Testigo de frenado de emergencia

Si se frena completamente y el sistema del vehículo evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, parpadeará automáticamente la luz de freno.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo, se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

### Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acudir inmediatamente a un taller especializado y adaptar su forma de conducir según corresponda, ya que no se conoce la envergadura del daño.

### Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » **pág. 32**, **(C) Sistema de frenos**.

### Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

### **I** ATENCIÓN

Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No se debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

### Freno de mano



Fig. 115  
Freno de mano

**I** **Lea y considere primero** **I** **y** **I** **en la pág. 105.**

El freno de mano sirve para detener y estacionar con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

### Aplicar

► Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

### Aflojar

- Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » **fig. 115**.
- Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control de freno de mano **(C)**.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

**M** ¡Quite el freno de mano!

**S** QUITA EL FRENO DE MANO

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h. ▶

## ! ATENCIÓN

Tener en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

## Estacionar

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 105.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Parar el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
- Suelte el pedal de freno.

## ! ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

## Cambio manual y pedales

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual \_\_\_\_\_ 107  
Pedales \_\_\_\_\_ 108

## Cambio manual

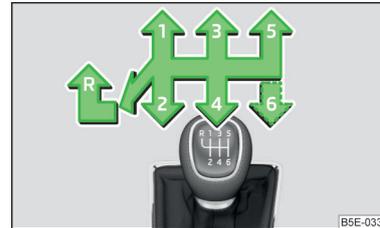


Fig. 116  
Esquema de cambio de marchas:  
cambio manual de 5 ó 6 marchas

En la palanca de cambios se presenta el esquema de cambio para cada posición de marcha » fig. 116.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 40.

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

### Colocar la marcha atrás

- Detener el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 116.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

## ! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

## ! CUIDADO

- Si no se está cambiando de marcha, no colocar la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

## Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

### ! ATENCIÓN

En la zona reposapiés del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilitar o limitar el uso de los pedales!

## Cambio automático

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora	108
Bloqueo de la palanca selectora	109
Cambio manual (Tiptronic)	109
Arranque y conducción	110

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

### ! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo R o P. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se detiene el vehículo en el modo D, S, R seleccionado en el régimen de ralentí, entonces se debe accionar el pedal de freno. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de salirse del vehículo se debe colocar siempre la palanca selectora en el modo P. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se colocó la palanca selectora al modo N, antes de acoplar una gama de marchas adelante, hay que soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo P.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

### i Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en el modo P.

## Modos y manejo de la palanca selectora

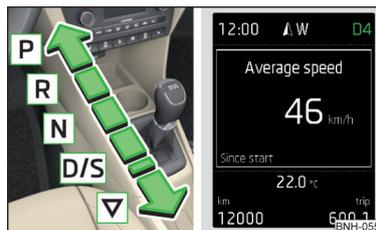


Fig. 117  
Palanca selectora / Indicador de pantalla

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la pág. 108.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 117.

Con la palanca de mando se pueden poner los siguientes modos » fig. 117.

### **P** - Modo de aparcamiento

En este modo las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

### **R** - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

### **N** - Neutra (posición de ralentí)

La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

### **D/S** - Modo para marcha adelante (programa normal) / modo para marcha adelante (programa deportivo)

Se produce un cambio entre los modos colocando la palanca selectora en la posición de suspensión elástica ▽ » fig. 117.

En el modo **D** o **S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de marcha.

Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S** a **mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

## Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 118  
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 108.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

### Soltar la palanca selectora desde el modo **P** o **N**

» Pisar a fondo el pedal de freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha **1** » fig. 118.

Si se quiere cambiar la palanca selectora desde el modo **N** en **D/S**, entonces pisar a fondo el pedal de freno.

### Fallo del bloqueo de la palanca selectora

En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora y/o la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más del modo **P** de modo normal, y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia » pág. 180.

### **i** Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D/S** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** y/o **N**.

## Cambio manual (Tiptronic)



Fig. 119  
Palanca selectora

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 108.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » fig. 117 de la pág. 108 se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 40.

## Conmutar a cambio manual

➤ Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha o, si el volante está a la derecha, hacia la izquierda.

En el cambio en el cambio manual durante el viaje se mantiene la marcha colocada actualmente.

## Cambio a una marcha superior

➤ Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante  » fig. 119.

## Cambio a una marcha inferior

➤ Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás  » fig. 119.

## Aviso

- Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » [pág. 105](#).
- Al acelerar la velocidad, se cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
- Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

## Arranque y conducción

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 108.**

### Arranque

- Arrancar el motor.
- Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
- Pulse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha  » fig. 118 de la pág. 109 y manténgala pulsada.
- Colocar la palanca selectora en el modo deseado » [pág. 108](#) y volver a soltar la tecla de bloqueo.
- Soltar el pedal de freno y acelerar.

### Detenerse (durante la marcha)

- Pisar el pedal de freno y detener el vehículo.
- Mantener pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar el modo **N**.

### Kick-down

Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo, y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor.

## ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

## Rodaje y conducción eficiente

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje	110
Consejos para conducir rentable	111
Función DriveGreen	111

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

## Rodaje

### Rodar el motor

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

**Durante los primeros 1.000 kilómetros** recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo régimen del motor emitido, no conducir con el régimen alto del motor y evitar el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilómetros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

### Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. ▶

Por este motivo, durante los primeros 500 km se debe conducir con especial precaución.

### Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Por este motivo, durante los primeros 200 km se debe conducir con especial precaución.

## Consejos para conducir rentable

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

### Conducción previsora

Evitar la aceleración y el frenado innecesario.

### Ahorrar energía y cambiar a tiempo

Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [pág. 40](#).

### Evitar los regímenes altos y las altas velocidades

Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá hasta la mitad el consumo de combustible.

### Reducir el ralentí

En los vehículos con el sistema START-STOP se realiza una reducción automática del ralentí. Cuando se apaga el motor en vehículos sin el sistema START-STOP, p. ej. la espera en un atasco, ya el ahorro de combustible después de 30 - 40 segundos mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

### Evitar trayectos cortos

En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alcanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

### Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta

Para más información » [pág. 161](#).

### Evitar una carga innecesaria

Por 100 kg de peso aumenta el consumo hasta aprox. 0,3 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

### Ahorrar corriente

Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento y espejo calefactable, etc.) solamente por el tiempo necesario.

### Manejar rentable con el sistema de refrigeración

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, con el fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

## Función DriveGreen

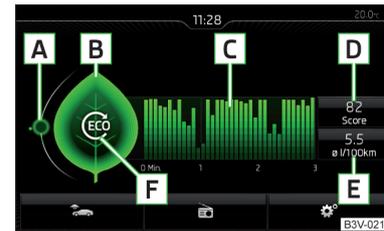


Fig. 120  
Visualización en la pantalla Infotainment

La función DriveGreen (en lo siguiente sólo DriveGreen) valora a través de las informaciones por el modo de conducción la rentabilidad de manejo. También se ofrecen consejos útiles para la reducción del consumo de combustible.

DriveGreen se puede visualizar en el Infotainment de la siguiente manera.

► Pulsar la tecla **CAR** en el Infotainment, y luego en la pantalla las teclas de función sucesivamente , **DriveGreen**.

### A Pantalla del modo de conducción fluido

En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla cerca del punto verde. En la aceleración o frenado se mueve el indicador hacia abajo o arriba. ►

### **B** "Hoja verde"

El borde de hoja presentada en verde muestra la rentabilidad de manejo actual que se tarda unos segundos. Con una rentabilidad de manejo se presentan en el borde de hoja varias capas verdes. Con una conducción menos ahorrativa no aparece ningún color verde o la hoja desaparece completamente.

### **C** Resumen de la valorización gráfica

La valorización de la rentabilidad de manejo durante los últimos 3 o 1,5 minutos (según el tipo del Infotainment) se presenta en barras en pasos de 5 segundos. El estado actual se presenta a la izquierda y se mueve sucesivamente hacia la derecha. Más alta se coloca la barra verde, más rentable es la conducción.

### **D** Clasificación por puntos

En la tecla de función se presenta la clasificación de la rentabilidad de manejo desde el inicio en el rango desde 0 hasta 100 puntos. Más alto es el valor visualizado, más rentable es la conducción.

Pulsando la tecla de función se visualiza un resumen detallado de la clasificación de la rentabilidad de manejo durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen la clasificación del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### **E** Consumo medio de combustible

En la tecla de función se visualiza el consumo medio de combustible a partir del inicio.

Pulsando la tecla de función se visualiza un resumen detallado del consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen el consumo medio de combustible del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### **F** Símbolos en la pantalla

En la pantalla se pueden visualizar los siguientes cuatro símbolos, los cuales informan sobre el modo actual de conducción.

 Viaje ecológico

 La velocidad actual afecta negativamente sobre el consumo de combustible.

 El modo de conducción no es fluido, se debe manejar de manera previsoramente.

 Recomendación de marcha.

### Consejos para la reducción del consumo de combustible

Pulsando la "hoja" en la pantalla se visualizan los consejos útiles sobre la reducción del consumo de combustible. Estos consejos pueden ser útiles para conducir más rentable.

#### **i** Aviso

- Para reiniciar la memoria de recorridos parciales "desde el inicio" también se reinicia el consumo medio **E**, así como la clasificación del viaje **D**.
- En el cambio de las unidades para la pantalla del consumo de combustible continua en algunos tipos del Infotainment, el reinicio de los valores del consumo de combustible medio **E**.

## Evitar daños en el vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Consejos para la conducción	112
Vadeo	113

En este apartado de las instrucciones figuran informaciones importantes para evitar los daños en el vehículo durante la conducción.

### Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » [pág. 191](#), *Datos técnicos* y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

#### **!** ATENCIÓN

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

## ! CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos adheridos a los bajos del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenos, juntas y otros componentes del vehículo.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

## Vadeo

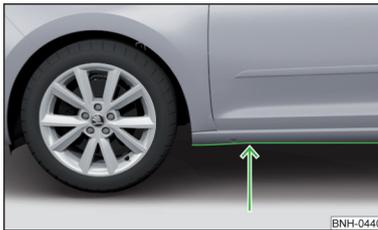


Fig. 121  
Altura de agua máxima permitida  
en vadeos

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

➤ Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior

» fig. 121.

➤ Conducir como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que penetre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

➤ Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

## ! CUIDADO

- ¡Si entra agua en el sistema de succión del motor, corre peligro de un daño grave de las piezas del motor!
- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como p.ej. el tren de rodaje, el sistema eléctrico o el cambio.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

## Sistemas de asistencia

### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

#### ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia.

- Los sistemas de asistencia sirve solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para conducir el vehículo.
- Una mayor oferta seguridad así como mayor protección de ocupantes por el sistema de asistencia nunca debe incitarle a correr un riesgo de seguridad - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistema en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Activar, desactivar y ajustar solamente el sistema de asistencia de la manera que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

## Sistemas de frenado y estabilización

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	114
Sistema antibloqueo (ABS)	114
Control de tracción (ASR)	115
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	115
Asistente de frenado (HBA)	115
Asistente de arranque en montaña (HHC)	115
Freno de choque múltiple (MCB)	116
Estabilización del tándem (TSA)	116

Este capítulo trata las funciones de los sistemas de frenado y estabilización. Se debe consultar el indicador de averías del capítulo » [pág. 31](#), *Testigos de control*.

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

#### ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 114](#),  en sección *Introducción al tema*.

### Control de estabilización (ESC)

 **Lea y considere primero  en la pág. 114.**

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar.

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

### Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero  en la pág. 114.**

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

## Control de tracción (ASR)



Fig. 122  
Tecla del sistema: Activar/desactivar ASR

Lea y considere primero **I** en la pág. 114.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control  en el cuadro de instrumentos combinado.

### Activar/desactivar ASR

La activación o desactivación del ASR se puede realizar depende del equipamiento de una de las siguientes maneras.

- ▶ En el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.
- ▶ Pulsando brevemente la tecla de símbolo  » fig. 122.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo de control  del cuadro de instrumentos combinado.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno desactivar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- ▶ La conducción con cadenas para nieve.
- ▶ La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- ▶ El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

## Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)

Lea y considere primero **I** en la pág. 114.

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

## Asistente de frenado (HBA)

Lea y considere primero **I** en la pág. 114.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

## Asistente de arranque en montaña (HHC)

Lea y considere primero **I** en la pág. 114.

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno causada por haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5 % si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

## Freno de choque múltiple (MCB)

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 114.

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos reducir la velocidad y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral y trasera de una cierta gravedad.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a aprox. 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

## Estabilización del tándem (TSA)

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 114.

La TSA ayuda a estabilizar el tándem, cuando comienza a bambolearse el remolque y luego todo el tándem.

La TSA frena cada rueda del vehículo tractor, para amortiguar el movimiento que bambolea todo el tándem.

Para el funcionamiento correcto de la TSA son necesarias las siguientes condiciones básicas:

- ✓ El dispositivo de enganche para remolque se ha entregado de fábrica o ha sido adquirido de la gama de accesorios originales ŠKODA.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El ASR está activado.
- ✓ La velocidad es superior a 60 km/h.

Para más información » pág. 126, *Dispositivo de enganche para remolque y remolque.*

## Aparcamiento asistido (ParkPilot)

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento	117
Visualización en la pantalla Infotainment	118
Activación/desactivación	118
Activación automática del sistema en la marcha adelante	119

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

### **!** ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 114, **!** en sección *Introducción al tema.*
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que adelante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

### **!** CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » fig. 123 de la pág. 117 limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - "reconocimiento incorrecto de objetos".
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

## Funcionamiento

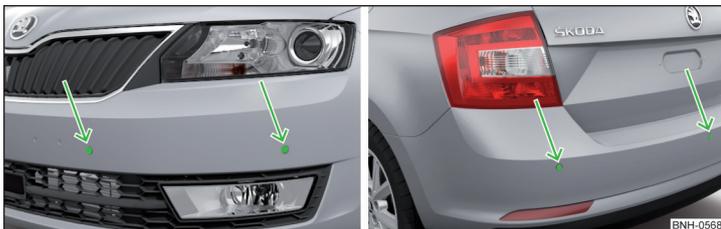


Fig. 123 Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero

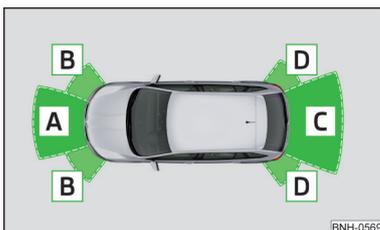


Fig. 124 Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

📖 Lea y considere primero **!** y **I** en la pág. 116.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasónicos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero o también en el delantero » fig. 123.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 124.

- ▶ Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas **C**, **D**.
- ▶ Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas **A**, **B**, **C**, **D**.

## Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 124	Variante 1 (3 sensores)	Variante 2 (7 sensores)
<b>A</b>	-	120
<b>B</b>	-	60
<b>C</b>	160	160
<b>D</b>	60	60

### Señales acústicas

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de este momento no se debe continuar la marcha!**

Las señales acústicas se pueden ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

### Servicio de remolque

En el servicio con remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las áreas **A** y **B** » fig. 124 del sistema.

### **I** Aviso

Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.

## Visualización en la pantalla Infotainment

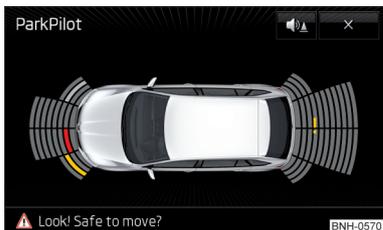


Fig. 125  
Visualización en pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 116.

### Teclas de función y advertencia de obstáculo » fig. 125

- x / ↩** Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
- 🔊 / 🔇** Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
- ⚠️** Indicación: ¡Compruebe la trayectoria!
- Color de un obstáculo reconocido en el área de colisión (la distancia hacia el obstáculo es menos de 30 cm). **🚫** ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!
- Color de un obstáculo reconocido en la trayectoria (la distancia hacia el obstáculo es mayor de 30 cm).
- Color de un obstáculo reconocido fuera la trayectoria (la distancia hacia el obstáculo es mayor de 30 cm).
- !** Avería del sistema (no se realiza ninguna visualización del obstáculo).

## Activación/desactivación



Fig. 126  
Tecla del sistema (variante 2)

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 116.

### Activación

La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás, o también en vehículos con la **variante 2** presionando la tecla de símbolo **P** » fig. 126.

Esto es confirmado por una señal acústica corta (en la tecla ilumina el símbolo **P**).

### Desactivación

En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2** se desactiva el sistema presionando la tecla de símbolo **P** o automáticamente en una velocidad sobre 10 km/h (se apaga el símbolo **P** en la tecla).

### Visualización de un fallo

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo **P** en la tecla. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### **i** Aviso

El sistema puede activarse solamente con la tecla de símbolo **P** en una velocidad debajo de aprox. 15 km/h.

## Activación automática del sistema en la marcha adelante



Fig. 127  
**Pantalla del Infotainment: Visualización en la activación automática**

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 116.

La activación automática del sistema se realiza en la marcha adelante con una velocidad debajo de aprox. 10 km/h cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » fig. 127.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

La visualización automática se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - Ajustes del vehículo.

## Sistema regulador de velocidad

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	119
Descripción del manejo	120

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

## ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 114, **!** en sección *Introducción al tema*.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

## Modo de funcionamiento

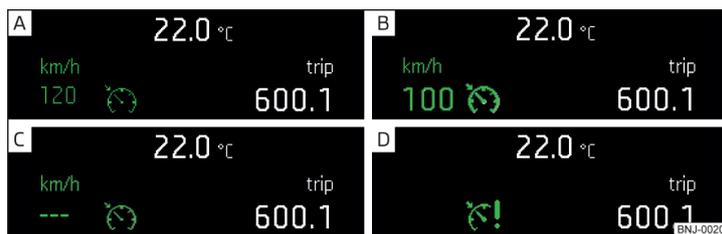


Fig. 128 Pantalla MAXI DOT: ejemplos para el indicador de estado del GRA

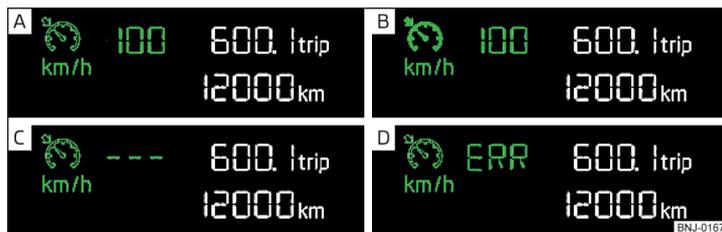


Fig. 129 Pantalla de segmentos: ejemplos para el indicador de estado del GRA

Lea y considere primero **!** en la pág. 119.

**Indicador de estado del GRA** » fig. 128, » fig. 129

- A** La velocidad ajustada, aunque la regulación está inactiva.
- B** Regulación activa.

- C** Ninguna velocidad ajustada.
- D** Fallo del sistema - Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

### Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**, la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

### ! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome la operación del vehículo!

### Descripción del manejo

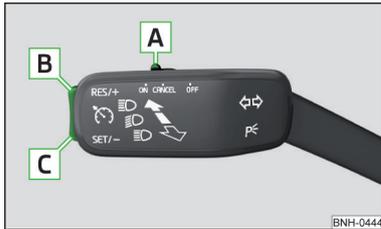


Fig. 130  
elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 119.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 130

- A OFF** Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustada)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- ON** Activar GRA (regulación inactiva)

- B RES/+** Tomar nuevamente la regulación<sup>a)</sup> / aumentar la velocidad
- C SET/-** Iniciar la regulación / reducir la velocidad

<sup>a)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Al iniciar la regulación, el GRA regula la velocidad actual y la velocidad se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado. En el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control

### Interrupción de la regulación automática

La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El pedal de freno es accionado.
- ▶ Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- ▶ Por la activación del Airbag.

### ! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe ajustarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

### i Aviso

Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

## Front Assist

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sensor de radar	121
Modo de funcionamiento	121
Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)	122
Advertencia y frenado automático	122
Activación/desactivación	123
Mensajes de aviso	123 ▶

El Front Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte del peligro de una colisión con un vehículo o con un objeto que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

La zona situada delante del vehículo se supervisa con un sensor de radar  
» fig. 131 de la pág. 121.

#### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 114, ! en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

#### ! CUIDADO

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

### Sensor de radar



Fig. 131  
Lugar de montaje del sensor de radar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 121.

El sensor de radar » fig. 131 (a continuación sólo sensor) puede reconocer objetos por la radiación y la recepción de ondas electromagnéticas.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El sensor está sucio por barro, nieve, etc.
- ▶ La zona delante y alrededor del sensor está cubierta con una pegatina, reflector adicional, etc.
- ▶ Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está sucio o cubierto, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje » pág. 123, *Mensajes de aviso*.

#### ! ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el sistema. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El sensor se puede desplazar por choques o daños en la parte frontal del vehículo, el guardabarros o la parte inferior del vehículo. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- La zona delante y alrededor del sensor no debe cubrirse con una pegatina, reflector adicional, etc. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

#### ! CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray descongelante sin disolventes.

### Modo de funcionamiento

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 121.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- ▶ Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- ▶ Advierte de una colisión inminente.
- ▶ Prepara los frenos para un frenado de emergencia en caso de reconocer un peligro.
- ▶ Da asistencia en caso de frenado activado por el conductor.
- ▶ Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El ASR está activado » pág. 115, *Control de tracción (ASR)*.
- ✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

#### i Aviso

El sistema podría verse perjudicado o quedar fuera de servicio, por ejemplo, durante la conducción en curvas "cerradas" con el funcionamiento del ESC » pág. 114.

## Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)

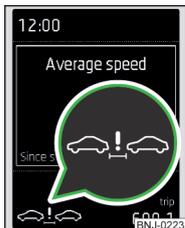


Fig. 132  
Símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Aviso (distancia peligrosa)

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

La pantalla de la advertencia sobre la distancia se realiza en los vehículos con la pantalla MAXI DOT.

Si se baja de una distancia temporal segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla aparece el símbolo  » fig. 132.

**¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!**

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta unos 210 km/h.

## Advertencia y frenado automático



Fig. 133  
Símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia previa o frenado de emergencia en baja velocidad

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

### Frenada de emergencia a baja velocidad

En los márgenes de velocidad de 5 km/h a 30 km/h, la frenada automática de emergencia no realiza ningún aviso previo. En caso de un peligro de colisión inminente se realiza una frenada automática con varios niveles de fuerza de frenada que aumenta.

En caso de un frenado automático aparece en la pantalla el símbolo  » fig. 133.

### Preaviso

Si el sistema reconoce un peligro de colisión, aparece en la pantalla el símbolo  » fig. 133 y suena una señal acústica.

Al mismo tiempo, se prepara el sistema de frenos para un posible frenado de emergencia.

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.

- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto en movimiento en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 210 km/h.
- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto parado en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 85 km/h.

**En caso de una indicación de preaviso, debe pisarse el freno o evitarse el objeto.**

### Aviso urgente

Si el conductor no responde al preaviso, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a llamar la atención sobre el peligro de una posible colisión.

### Frenado automático

Si el conductor no responde al aviso urgente, el sistema empieza a desacelerar el vehículo automáticamente con una fuerza de frenado que va subiendo por etapas.

### Asistencia al frenado

Si el conductor no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza. ▶

### **i** Aviso

- Si el sistema produce intervenciones automáticas de frenado, crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.
- Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

### Activación/desactivación



Fig. 134 Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

Lea y considere primero **i** y **j** en la pág. 121.

El sistema se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en situaciones excepcionales **!**.

En vehículos con la pantalla MAXI DOT se puede desactivar/activar el sistema en el menú principal en el menú Asistentes **»** pág. 44.

### Desactivación/activación en vehículos con la pantalla de segmentos

Tecla <b>»</b> fig. 134	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Larga pulsación arriba o abajo	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>B</b>	Breve pulsación	Confirmar la información (desactivación/activación)

### Desactivación/activación en vehículos con volante multifunción

Tec- la/Rueda de ajuste <b>»</b> fig. 134	Desarrollo	Función
<b>C</b>	Breve pulsación	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>D</b>	Breve pulsación	Confirmar la información (desactivación/activación)

### Desactivación/activación y ajuste en el Infotainment

En el Infotainment se puede activar o desactivar el sistema completo o las funciones de Advertencia previa y Advertencia sobre la distancia **»** *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.

Si estaba desactivada la función Advertencia sobre la distancia antes de desconectar el encendido sigue desactivado después de conectar el encendido.

### **!** ATENCIÓN

En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.

- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si se produce la advertencia no razonada o una intervención del sistema.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, transbordador o algo similar.

### Mensajes de aviso

Lea y considere primero **i** y **j** en la pág. 121.

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

**M** Front Assist: Sensor sin visibilidad.

**S** FRONT ASSIST SENSOR SIN VISIB

El sensor está sucio o cubierto.

Detenga el vehículo, pare el motor, limpie el sensor y, en su caso, quite el obstáculo que está interrumpiendo **»** fig. 131 de la pág. 121.

Si aparece nuevamente el aviso después del encendido del motor, entonces se debe recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial. ▶

-  Front Assist no disponible.
-  FRONT ASSIST NO DISPONIB

El sistema no está disponible por una razón desconocida.

Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar.

Si aparece nuevamente el aviso después del encendido del motor, entonces se debe recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial.

## Detección del cansancio

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	124
Mensajes de aviso	124

La detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

### ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 114](#),  en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

### Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

## Modo de funcionamiento

 Lea y considere primero  en la [pág. 124](#).

A partir del inicio del viaje valora el sistema el comportamiento de conducción. Si aparecen cambios del comportamiento de conducción durante el viaje, los cuales se valoran por el sistema como posibles apariencias de cansancio en el conductor, se emite una recomendación al conductor realizar una pausa.

El sistema valora el comportamiento de conducción y recomienda una pausa a velocidades de entre 65 y 200 km/h.

**El sistema reconoce una pausa de conducción cuando se cumple una de las siguientes condiciones.**

- ▶ Se para y se desconecta el encendido.
- ▶ Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- ▶ Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumplen ningunas de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

## Mensajes de aviso

 Lea y considere primero  en la [pág. 124](#).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo  y el mensaje siguiente.

-  Cansancio detectado. Haga una pausa.
-  CANSANCIO DETECTADO HAGA UNA PAUSA

Se emite asimismo una señal acústica.

## Sistema del control de la presión de los neumáticos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Guardar los valores de presión de los neumáticos \_\_\_\_\_ 125
- Guardar los valores de presión de los neumáticos e visualización del Infotainment \_\_\_\_\_ 125
- Guardar los valores de presión de los neumáticos por pulsación de la tecla \_\_\_\_\_ 126

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiarse la presión de los neumáticos se enciende el piloto de control (L) en el cuadro de instrumentos y se emite un aviso acústico.

Informaciones sobre el procedimiento en la visualización de un cambio de la presión de los neumáticos » [pág. 35](#).

El sistema puede funcionar solamente correcto cuando los neumáticos tienen la presión prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

### ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 114](#), **!** en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable para las presiones correctas de los neumáticos. Debe verificarse regularmente la presión de los neumáticos » [pág. 161](#).
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

## Guardar los valores de presión de los neumáticos

**!** Lea y considere primero **!** en la [pág. 125](#).

Los valores de presión de los neumáticos se deben siempre guardar en el sistema cuando aparecen uno de los siguientes acontecimientos.

- ▶ Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Cambio de una o varias ruedas.
- ▶ Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- ▶ Ilumina un testigo de control en el cuadro de instrumentos (L);

El almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos se realiza dependiendo del equipamiento en el Infotainment o por pulsación de la tecla.

### ATENCIÓN

Antes de guardar los valores de presión se tienen que inflar los neumáticos con la presión de inflado prescrita » [pág. 161](#). Si se guardaron valores de presión incorrectos, posiblemente el sistema no puede emitir ninguna advertencia también con una presión de neumáticos muy baja.

### CUIDADO

Los valores de presión de los neumáticos se deben guardar cada 10.000 km o 1 vez al año para garantizar la función correcta del sistema.

## Guardar los valores de presión de los neumáticos e visualización del Infotainment

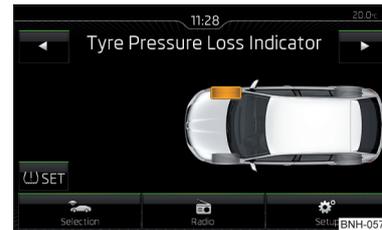


Fig. 135  
Tecla para guardar los valores de presión/ejemplo de la visualización de la pantalla: el sistema indica a un cambio de presión del neumático adelante a la derecha

**!** Lea y considere primero **!** en la [pág. 125](#).

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conectar el encendido.
- Conecte el Infotainment.
- Pulsar la tecla (CAR) en el Infotainment, y luego en la pantalla las teclas de función sucesivamente (L), Estado del vehículo.
- Con ayuda de la tecla de función (L) Seleccione el punto del menú *Sistema control neumáticos*.
- Pulsar la tecla de función (L) SET» [fig. 135](#).

A continuación se indica las indicaciones mostradas en la pantalla.

Una mensaje en la pantalla informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos. ▶

## **i** Aviso

En caso de los testigos de control iluminados  en el cuadro de instrumentos pueden mostrarse en el Infotainment los neumáticos afectados » fig. 135.

## Guardar los valores de presión de los neumáticos por pulsación de la tecla



Fig. 136  
Tecla para guardar los valores de presión

 Lea y considere primero  en la pág. 125.

- > Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- > Conectar el encendido.
- > Pulsar la tecla  » fig. 136 y manténgala pulsada.

El testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y la eliminación del testigo informan sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

- > Pulsar la tecla .

## Dispositivo de enganche para remolque y remolque

### Dispositivo de enganche para remolque

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción .....	127
Ajustar posición de reserva .....	127
Posición de reserva correctamente ajustada .....	128
Montar barra de cabeza esférica - 1. paso .....	128
Montar barra de cabeza esférica - 2. paso .....	129
Comprobar la fijación correcta .....	129
Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso .....	130
Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso .....	130
Instalar accesorio .....	131

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

Los datos sobre carga de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Las informaciones relativas al vehículo están detalladas en la documentación del vehículo.

#### **!** ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica instalada, comprobar su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectuar ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

## ! CUIDADO

- Manipule con cuidado la barra de cabeza esférica; existe peligro de daños de lacado en el parachoques.
- Con la barra de cabeza esférica retirada siempre conectar la caperuza sobre la cavidad del alojamiento- ¡Existe el peligro de la suciedad de la cavidad del alojamiento!

## i Aviso

- Operación y cuidado del dispositivo de remolque » [pág. 143](#).
- Remolcar el vehículo por medio de la barra de cabeza esférica desmontable » [pág. 179](#).

## Descripción

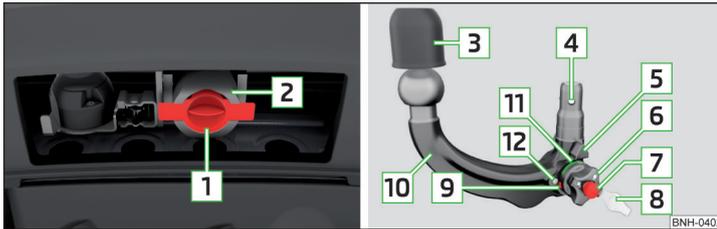


Fig. 137 Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica

📖 Lea y considere primero ! y ! en la [pág. 126](#).

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero.

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » [fig. 137](#)

- 1 Caperuza protectora
- 2 Cavidad del alojamiento
- 3 Tapa protectora
- 4 Esfera de bloqueo
- 5 Centraje
- 6 Volante
- 7 Llave
- 8 Tapa de cerradura

- 9 Marca roja en el volante
- 10 Barra de cabeza esférica
- 11 Marca verde en el volante
- 12 Marca blanca en la barra de cabeza esférica

## i Aviso

En la parte inferior de la llave se encuentra un código numérico. Le recomendamos anotar esto. En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

## Ajustar posición de reserva

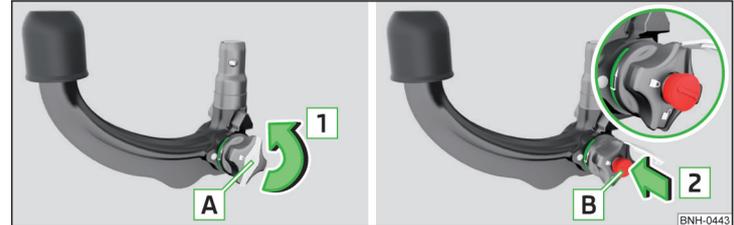


Fig. 138 Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura

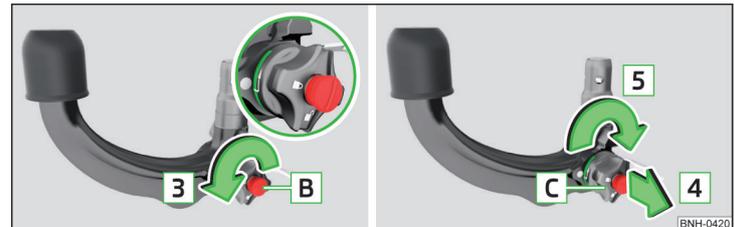


Fig. 139 Ajustar la posición de reserva

📖 Lea y considere primero ! y ! en la [pág. 126](#).

La barra con cabeza esférica debe ajustarse antes del montaje en la posición de reserva » [pág. 128](#), *Posición de reserva correctamente ajustada.*

Si no se encuentra en la posición de reserva, entonces ajuste la posición de reserva de la siguiente forma.

- Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 138.
- Introdúzcala la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\Delta$ .
- Gire la llave **B** hasta el tope en el sentido de la flecha **3** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo  $\Delta$  » fig. 139.
- Tire el volante **C** en el sentido de la flecha **4** y gírelo en el sentido de la flecha **5** hasta el tope.

El volante **C** permanece inmovilizado en esta posición.

### ! ATENCIÓN

Si la barra de cabeza esférica no se pudiera ajustar correctamente en la posición de reserva, no se debe utilizar.

### Posición de reserva correctamente ajustada

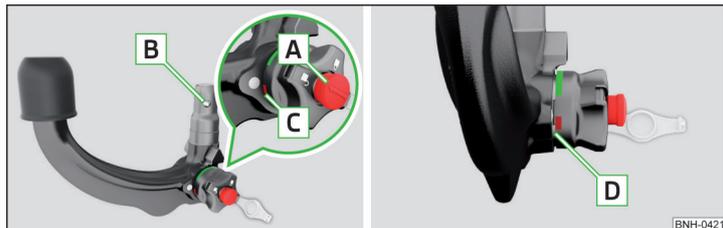


Fig. 140 Posición de reserva

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

### Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 140

- ✓ La llave **A** se encuentra en la posición desbloqueada: la flecha de la llave señala al símbolo  $\Delta$ .
- ✓ La bola de bloqueo **B** puede introducirse a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.

- ✓ La marca roja **C** en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- ✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una hendidura considerable de aprox. 4 mm **D**.

La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

### ! CUIDADO

La llave no puede extraerse de la cerradura en la posición de reserva.

### Montar barra de cabeza esférica - 1. paso



Fig. 141 Extraer la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento / colocar la barra de cabeza esférica

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

### Trabajos previos

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica deben realizarse los siguientes trabajos.

- Extraiga la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 141.

La barra con cabeza esférica debe ajustarse en la posición de reserva » pág. 128, *Posición de reserva correctamente ajustada*. Si no se encuentra en la posición de reserva, entonces ajuste la posición de reserva de la siguiente forma » pág. 127, *Ajustar posición de reserva*.

### Montar

- Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 141 y encájela en la cavidad de alojamiento siguiendo el sentido de la flecha **2** hasta que se encastre de forma audible » **!**.

El volante **B** se gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » **!**.

#### **!** ATENCIÓN

No sujetar el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. Existe peligro de lesiones en los dedos.

#### **!** CUIDADO

Si la barra de cabeza esférica no se encuentra en la posición de reserva, no se puede fijar en la cavidad de alojamiento.

#### **i** Aviso

Conservar la caperuz protectora para la cavidad del alojamiento en un lugar adecuado del maletero después de extraerla.

### Montar barra de cabeza esférica - 2. paso

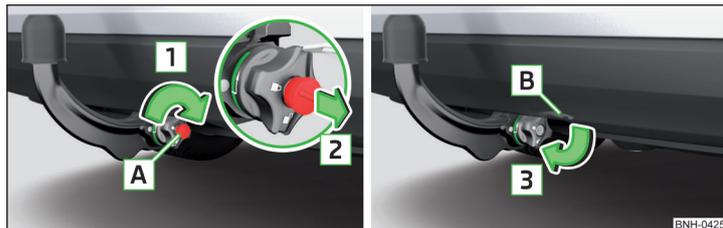


Fig. 142 Bloquear la cerradura y retirar la llave/ Introducir la tapa en la cerradura

**!** Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

- Primero debe realizarse el primer paso de montaje de la barra con cabeza esférica » pág. 128.
- Gire la llave **A** en el sentido de la flecha **1** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo **B** » fig. 142.
- Extraer la llave en el sentido de la flecha **2**.
- Colocar la tapa **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **3**.
- Comprobar la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » pág. 129.

#### **!** ATENCIÓN

- Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquear el cierre y extraer la llave.
- La barra de cabeza esférica no puede ser utilizada con la llave introducida.

#### **!** CUIDADO

Después de extraer la llave, colocar **siempre** la tapa en la cerradura. Existe el peligro de un ensuciamiento del cierre.

### Comprobar la fijación correcta

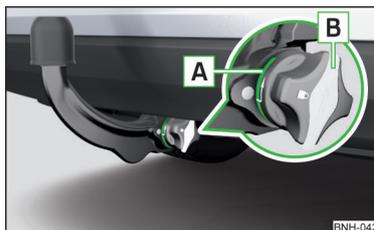


Fig. 143 Barra de cabeza esférica fijada correctamente

**!** Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica, se debe comprobar su adecuada fijación.

#### Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 143

- ✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".
- ✓ La marca verde **A** en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
- ✓ El volante descansa sobre la barra de cabeza esférica, sin espacio entre ellos.
- ✓ La cerradura está bloqueado y se ha extraído la llave.
- ✓ La tapa **B** está colocada sobre la cerradura.

#### **!** ATENCIÓN

El dispositivo de suspensión sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica - ¡De lo contrario existe peligro de accidentes!

## Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso



Fig. 144 Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura

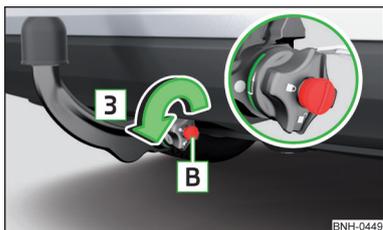


Fig. 145  
Desbloquear la cerradura

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

- > Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 144.
- > Introsduzca la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo
- > Gire la llave **B** en el sentido de la flecha **3** de manera, que la flecha en la llave muestra hacia el símbolo

### **!** ATENCIÓN

No desmontar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

### **i** Aviso

Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la tapa protectora en la cabeza esférica.

## Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso

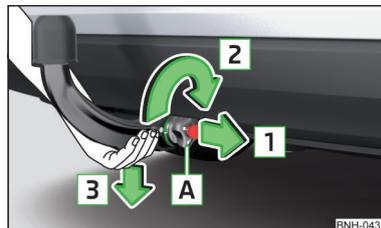


Fig. 146  
Soltar la barra de cabeza esférica

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 126.

### Desmontar

- > Primero debe realizarse el primer paso de montaje del extremo de la barra con cabeza esférica » pág. 130.
- > Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 146.
- > Presionar el volante **A** en sentido de la flecha **1**.
- > Girar el volante sacado hasta el tope en el sentido de la flecha **2** y fijarlo en esta posición.
- > Retirar de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha **3** hacia abajo.

La barra de cabeza esférica se enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para volver a montarse » **!**.

### Trabajos posteriores

Tras el desmontaje de la barra de cabeza esférica deben realizarse los siguientes trabajos.

- > Coloque la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento **A** contra el sentido de la flecha **1** » fig. 141 de la pág. 128.

### **!** ATENCIÓN

No dejar jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

## ! CUIDADO

- Si el volante **A** no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enciende en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje » **pág. 127, Ajustar posición de reserva.**
- Tras el desmontaje, hay que tapar la cavidad de alojamiento con la caperuza protectora. Así se impide que penetren cuerpos extraños en la cavidad del alojamiento.

## i Aviso

Eliminar la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

### Instalar accesorio

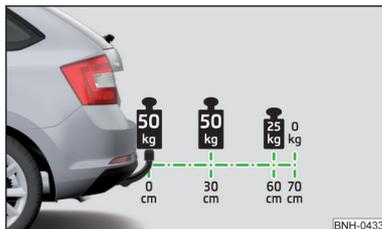


Fig. 147  
**Presentación del solapamiento máximo permitido de cabeza esférica del dispositivo de remolque y peso total permitido del accesorio incl. carga dependiendo de la posición del centro de gravedad de la carga.**

Lea y considere primero **!** y **i** en la **pág. 126**.

En el cabezal esférico del dispositivo de remolque puede montarse un accesorio (p.ej. soporte de bicicletas).

Para usar este accesorio debe cumplirse con la resistencia máxima permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque así como el peso total permitido del accesorio incl. accesorio.

**La resistencia máxima permitida** de cabeza esférica del dispositivo de remolque es de **70 cm** » **fig. 147**.

**El peso total permitido** del accesorio incl. carga se cambia con el aumento de la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica.

Distancia de posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica	Peso total permitido del accesorio incl. carga
0 cm	50 kg
30 cm	50 kg
60 cm	25 kg
70 cm	0 kg

## ! ATENCIÓN

- Nunca sobrepase el peso total permitido del accesorio incl. carga - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.
- No supere nunca la resistencia permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.

## i Aviso

Recomendamos el uso de accesorios original de ŠKODA.

## Remolque

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Acoplar y desacoplar el remolque	132
Cargar el remolque	132
Carga de remolque	133
Conducción con remolque	133
Sistema de alarma antirrobo	133

El remolque se puede acoplar en la cabeza esférica del dispositivo de remolque.

## Acoplar y desacoplar el remolque

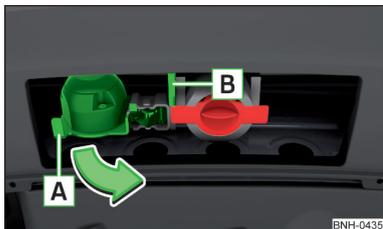


Fig. 148  
Girar el enchufe de 13 polos, ojal de seguridad

### Acoplar y desacoplar

- › Instalar la barra de cabeza esférica.
- › Retire la tapa protectora [3] » fig. 137 de la pág. 127 hacia arriba.
- › Introduzca el remolque en la cabeza esférica.
- › Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango [A] y girarlo en el sentido de la flecha » fig. 148.
- › Introducir el conector del cable del remolque en el conector de 13 polos.

Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA para la conexión eléctrica.

- › Cuelgue el cable de rotura del remolque en el ojal de seguridad [B].

El cable de rotura del remolque tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque con respecto al vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

### Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

### Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adaptar el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » pág. 62.

### Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, la red del remolque se alimenta con electricidad desde el vehículo.

La alimentación eléctrica funciona con el encendido conectado y desconectado.

Con el encendido desconectado se descarga la batería del vehículo de tracción por el consumidor encendido.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque.

### ! ATENCIÓN

- Una instalación incorrecta de la electricidad del remolque puede causar accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.
- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.
- ¡No utilizar nunca el ojal de seguridad para remolcar!

### ! CUIDADO

Una instalación mal conectada puede conllevar a averías de funcionalidad de todo el sistema electrónico del vehículo.

### i Aviso

- El consumo de potencia total de todos los consumidores conectados a la red del remolque debe ser máximo aprox. 350 vatios.
- Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

## Cargar el remolque

### Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible al eje del remolque. Asegurar los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hacerlo a muy poca velocidad. ▶

## Presión de inflado de los neumáticos

Corrija la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo "a carga completa" » [pág. 161](#).

## ! ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

## Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

### Carga de remolque autorizada

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
TSI 1,2 l/66 kW	MG	900	1000	580
	DSG	900	1000	590
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1100	1200	590
	DSG	1200	1200	600
TSI 1,4 l/92 kW	DSG (Green tec)	1200	1200	610
	MG	1000	1100	580
MPI 1,6 l/81 kW	AG	1000	1100	600
	MG	1000	1100	610
TDI CR 1,4 l/66 kW	DSG	1000	1100	620
	MG	1200	1200	630

## ! ATENCIÓN

No superar la carga máxima permitida del eje y de apoyo, así como el peso permitido del remolque, existe peligro de accidentes.

## Conducción con remolque

### Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

### Frenado

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

## ! ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

## ! CUIDADO

En caso de uso frecuente de remolque, habrá que revisar el vehículo también entre las fechas de mantenimiento.

## Sistema de alarma antirrobo

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma si se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactivar siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » [pág. 56](#).

### Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma anti-robbo.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y el remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y el sistema de alarma antirrobo está activo.

#### CUIDADO

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

## Indicaciones de servicio

### Cuidado y mantenimiento

#### Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

##### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes	135
Controles legales	136
Socios de servicio ŠKODA	136
Las piezas originales ŠKODA	136
Los accesorios originales ŠKODA	136
Alerón	137
Protección de componentes	137
Airbags	138
Evolución y explotación de vehículos usados	138

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

El cumplimiento de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » [pág. 136](#).

##### ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afec-

##### ATENCIÓN (continuación)

tados. La seguridad de funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

##### Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo debe guardarse para entregarla posteriormente a la persona que aprovecha el vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

##### Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » *Plan de asistencia*.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

#### Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

 Lea y considere primero  en la [pág. 135](#).

Quiere operar su vehículo en los países con otras condiciones climatológicas previstas, por favor recurra a un concesionario ŠKODA.

Él lo asesora si se deben realizar ciertas prevenciones para garantizar la completa capacidad de funcionamiento del vehículo así como evitar daños.

Se trata p.ej. del cambio del líquido refrigerante y la batería entre otros.

## Controles legales

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

## Socios de servicio ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

## Las piezas originales ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

### Reparación de la carrocería

Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

## Los accesorios originales ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. ▶

En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.

#### **I** Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

## Alerón

 **Lea y considere primero ! en la pág. 135.**

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- ▶ Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un alerón en el parachoques delantero esté provisto de un alerón correspondiente en la tapa del maletero.
- ▶ Un alerón de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un alerón en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un alerón inadecuado en la tapa del maletero.
- ▶ Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar alerones, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

### **!** ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en los alerones de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- En caso de montar posteriormente un alerón delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

## Protección de componentes

 **Lea y considere primero ! en la pág. 135.**

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes se ha desarrollado como mecanismo de protección para las siguientes situaciones:

- ▶ La función de componentes electrónicos instalados de fábrica o en taller tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo).
- ▶ La función de componentes electrónicos utilizados desde fuera del vehículo.
- ▶ La posibilidad de un montaje o sustitución legítimos de unidades de componentes electrónicos en caso de reparación en un taller especializado. ▶

La protección de componentes activada puede repercutir en limitaciones del funcionamiento del componente electrónico correspondiente. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Airbags

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

### ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

### ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente o que incluso no se activen en caso de accidente.

### ATENCIÓN

- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag.

## Evolución y explotación de vehículos usados

 **Lea y considere primero**  en la pág. 135.

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los nuevos vehículos de la marca ŠKODA se pueden reciclar hasta el 95 %.

### Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

## Lavar vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavar manualmente	139
Trenes de lavado automático	139
Lavar con aparatos de alta presión	139

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

### ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: la humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!

### CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

### Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

## Lavar manualmente

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 138.

Reblandecer la suciedad con abundante agua y enjuagarla lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Hacerlo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

### ! ATENCIÓN

Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

### ! CUIDADO

- Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lavar el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

## Trenes de lavado automático

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 138.

Antes del lavado del vehículo en un tren de lavado automático, se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p. ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con productos conservantes, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

### ! CUIDADO

- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- En vehículos con antena de techo se debe retirar la barra de antena antes de pasar por un lavado automático - ¡Existe riesgo de daños!

## Lavar con aparatos de alta presión

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 138.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

### ! CUIDADO

- Las láminas no se deben lavar con ningún aparato de alta presión - ¡Existe riesgo de daños! » pág. 140
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre, a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Los sensores del aparcamiento se deben rociar por poco tiempo y hay que mantener una distancia mínima de 10 cm - ¡Existe riesgo de daños!

## Cuidado exterior del vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo	140
Láminas	140
Piezas de plástico	141
Juntas de goma	141
Cromados y piezas anodizadas	141
Ventanillas y espejos exteriores	141
Cristales de los faros	142
Bombín de cierre de la puerta	142
Conservación de la cavidad	142 ▶

Gato _____	142
Ruedas _____	143
Dispositivo de enganche para remolque y cavidad del alojamiento _____	143
Protección de los bajos _____	143
Escobillas _____	143

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

### ! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

### ! CUIDADO

- No se deben utilizar esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares para las superficies pintadas. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

### i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

## Pintura del vehículo

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

### Conservar

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, recomendamos proteger la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

### Pulido

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

### ! CUIDADO

- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No pulir el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la pintura.
- No aplicar nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplicar productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

## Láminas

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

### Limpieza

Las láminas (p.ej. láminas de techo, decoración y protección entre otras) requieren una limpieza con más cuidado que la pintura del vehículo.

Las láminas no se deben var con ningún aparatos de alta presión.

Limpiar las láminas solamente con una esponja suave, una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

### Vida útil

Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas. ▶

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

#### ! CUIDADO

- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar trapos o esponjas sucias - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve y/o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.
- No pulir las láminas - ¡Existe peligro de daños!
- En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

#### Piezas de plástico

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Limpiar las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilizar productos específicos.

#### ! CUIDADO

No utilizar productos de cuidado de pintura para las piezas de plástico.

#### Juntas de goma

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

#### ! CUIDADO

- No tratar las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede actuar contra la laca protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

#### Cromados y piezas anodizadas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Limpie los cromados y las piezas anodizadas primero con un paño limpio y, a continuación, abrántelos con un paño suave y seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas, utilice unos productos especiales de limpieza.

#### ! CUIDADO

- No pulir los cromados y las piezas anodizadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- Nunca utilice para estas piezas medios de limpiezas agresivos o disolventes químicos - ¡Existe riesgo de daños!

#### Ventanillas y espejos exteriores



Fig. 149  
Tapa del depósito de combustible: Extraer la rasqueta

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

#### Eliminar la nieve y el hielo

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

La rasqueta de hielo puede encontrarse en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

➤ Abrir la tapa del depósito.

» Extraer la rasqueta de hielo en el sentido de la flecha » fig. 149.

### Limpiar cristales

Los cristales de las ventanillas deben ser limpiados regularmente con agua limpia, también por dentro.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

#### ! CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo

- Al hacerlo, con el fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retirar la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
- No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. ¡Existe peligro de formación de grietas en el cristal!
- Considerar que cuando se elimina la nieve y el hielo de los cristales no se dañan los adhesivos colocados de fábrica en el vehículo.

#### ! CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales

- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

### Cristales de los faros

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Limpiar los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia, caliente y jabón.

#### ! CUIDADO

- Nunca secar los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- No utilizar objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

### Bombín de cierre de la puerta

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Para descongelar los bombines de cierre, se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

#### ! CUIDADO

Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

### Conservación de la cavidad

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

#### ! ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

### Gato

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

El gato está libre de mantenimiento. ▶

En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

## Ruedas

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 140.

### Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberán lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y el desgaste de los frenos; de lo contrario, atacarán el material de las llantas.

### Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera.

Para el tratamiento de las llantas, no use ningún producto que puedan producir daños de lacado en las llantas.

### ! CUIDADO

- Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
- Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello, es necesario eliminar esta suciedad.

## Dispositivo de enganche para remolque y cavidad del alojamiento

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 140.

Cerrar la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Si hay suciedad, limpie las superficies interiores de la cavidad del alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

Antes de enganchar un remolque, compruebe la cabeza esférica y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilizar la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger de la suciedad el maletero.

### ! CUIDADO

La zona interior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Fijarse en que no se haya eliminado la grasa.

## Protección de los bajos

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 140.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la capa protectora.

Recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

### ! ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

## Escobillas

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 140.

Limpiar regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado.

## Cuidado interior del vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural	144
Cuero artificial, telas y Alcantara®	145
Tapizados de asientos	145
Cinturones de seguridad	145 ▶

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

### ! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

### ! CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en éste.
- No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

### i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

### Cuero natural

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 144.

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regulamente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Limpiar las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpiar los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

### ! CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un cierre mecánico adicional para el volante puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como una reclamación justificada.

### i Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la solicitud de las fundas.

## Cuero artificial, telas y Alcantara®

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 144.

### Cuero sintético

Limpiar el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

### Tapizados

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con productos de limpieza especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retirar con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retirar los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

### Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

### **!** CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® no pierda su color. Proteger las largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

## Tapizados de asientos

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 144.

### Asientos con calefacción eléctrica

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc. » **!**

### Asientos sin calefacción

Aspirar exhaustivamente las fundas de asiento con un aspirador antes de limpiarlas.

Limpiar las fundas de asiento con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas como consecuencia del uso cotidiano de los tapizados pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Tratar siempre todas las partes de la funda para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, dejar secar totalmente el asiento.

### **!** CUIDADO

- No limpiar con agua ni con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica - ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
- Aspirar regularmente el polvo de las fundas de asiento con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.
- No sentarse sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen las fundas.
- Limpiar siempre los asientos "de costura a costura".

## Cinturones de seguridad

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 144.

Lavar los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retirar la suciedad más gruesa con un cepillo suave. ▶

## ! ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

## Comprobar y rellenar

### Combustible

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar gasolina y diésel	147
Gasolina sin plomo	147
Gasóleo	148

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » [fig. 150 de la pág. 147](#).

## ! ATENCIÓN

- Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de rellenado.
- En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
- Los combustibles y/o los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

## ! CUIDADO

- ¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado - ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

## Repostar gasolina y diésel

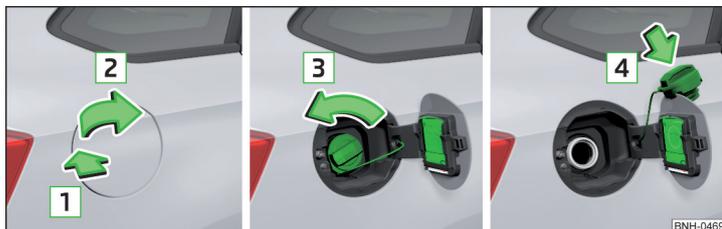


Fig. 150 Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 146.

El repostaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El motor y el encendido están desconectados.
- Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha **1** » fig. 150.
- Abrir la tapa en la dirección de la flecha **2**.
- Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha **3**.
- Retire el cierre del depósito y introduzca desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha **4**.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » **!**.

- Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
- Enrosque el tapón del depósito en sentido contrario al de la flecha **3** hasta que se oiga que encaja.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

## **!** ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva

- Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
- Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
- Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
- Por razones de seguridad, recomendamos no llevar consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

## **!** CUIDADO

- En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

## **i** Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **55 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

## Gasolina sin plomo

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 146.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228<sup>1)</sup>**.

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10 % de bioetanol (**E10**).

### Gasolina sin plomo 95/mín. 92 o 93 RON

Recomendamos utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **92 o 93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible. ▶

<sup>1)</sup> En Alemania, también DIN 51626-1 y/o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 y/o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

## Gasolina sin plomo mín. 95 RON

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON** o superior.

En **emergencia** se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92** o **93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible y emisión contaminante. Continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima >> **!**.

Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

## Gasolina sin plomo mín. 98/(95) RON

Recomendamos utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98 RON** o mayor octanaje. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

En **emergencia** se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92** o **93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible y emisión contaminante. Continuar conduciendo a revoluciones medias y carga del motor mínima >> **!**.

Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

## Aditivos del combustible

La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228<sup>1)</sup> cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

### **!** CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma puede provocar daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

### **!** CUIDADO

- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, no conducir con mayores revoluciones del motor! Una gran carga del motor puede dañar grave las piezas del motor.
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

### **!** CUIDADO

**No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!**

### **!** CUIDADO

**o deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. LRP (lead replacement petrol), . ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!**

### **i** Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/mín 92 o 93 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **mín. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

## Gasóleo

*En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.*

**!** Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 146.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590<sup>2)</sup>**.

<sup>1)</sup> En Alemania, también DIN 51626-1 y/o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 y/o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

<sup>2)</sup> En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

Todos los motores diésel se pueden hacer funcionar con gasóleo con un contenido **máximo** del 7 % de biodiésel (B7)<sup>1)</sup>.

### Servicio de invierno y gasóleo de invierno

En la estación fría del año, utilizar el "gasóleo de invierno" que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

### Aditivos del gasóleo

El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al gasóleo. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

#### ! CUIDADO

- Un solo repostaje con diésel que no corresponda a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor, los sistemas de combustible y de gases de escape.
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

#### ! CUIDADO

- El vehículo no está preparado para el uso de biocombustible **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de biocombustible **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.
- No añadir al gasóleo ninguno de los aditivos llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

<sup>1)</sup> En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

## Vano motor

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó del vano motor	150
Cuadro sinóptico del vano motor	151
Ventilador del radiador	151
Sistema lavaparabrisas	152

#### ! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

#### ! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Detenga el motor y retire la llave de contacto.
- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

#### ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- Nunca introducir la mano en el ventilador del radiador. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

## ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o el pelo largo. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar ropa ajustada al cuerpo.

## ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

## ! ATENCIÓN

■ Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia indicadas en los recipientes de los líquidos de servicio.

■ Guardar los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.

■ No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

■ Al trabajar en los bajos del vehículo, hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y hay que apoyarlo con soportes apropiados; no basta con usar el gato. ¡Existe peligro de lesiones!

## ! CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

## Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

### 1 Aviso

- En caso de confusiones acerca de estos líquidos, acudir a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA y/o de las piezas originales ŠKODA.

## Abrir y cerrar el capó del vano motor

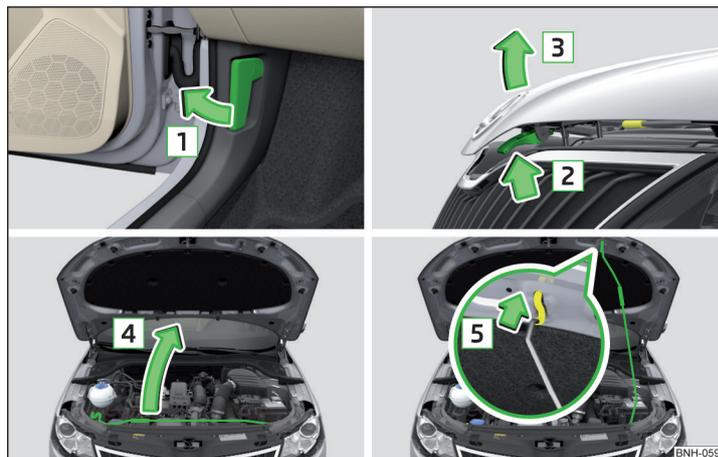


Fig. 151 Abrir el capó

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 149.

### Abrir tapa

➤ Abra la puerta del conductor.

➤ Tirar de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 151.

**Antes de levantar** el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

➤ Pulsar la palanca para desbloquear en el sentido de la flecha **2**.

Se desbloquea la tapa.

➤ Coja el capó y levante en el sentido de la flecha **3**.

➤ Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha **4** del soporte.

➤ Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha **5**.

#### Cerrar tapa

➤ Levantar el capó.

➤ Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.

➤ Dejar caer el capó del vano motor desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**

Comprobar que el capó del vano motor esté correctamente cerrado.

#### ! ATENCIÓN

- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

#### ! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » **fig. 151**.

### Cuadro sinóptico del vano motor

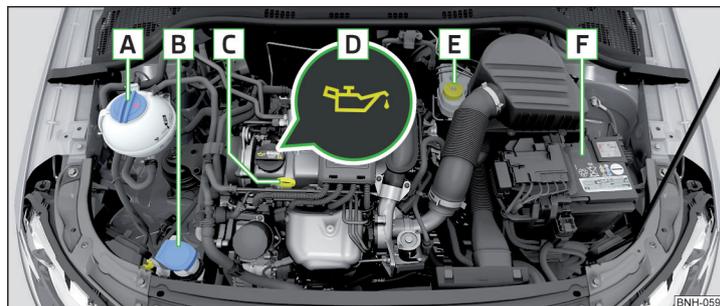


Fig. 152 Imagen esquemática: vano motor

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 149.

#### Orden en el vano motor » **fig. 152**

<b>A</b>	Depósito de compensación del líquido refrigerante	_____	155
<b>B</b>	Depósito de agua del lavacristales	_____	152
<b>C</b>	Varilla de nivel de aceite del motor	_____	153
<b>D</b>	Orificio de alimentación de aceite de motor	_____	154
<b>E</b>	Depósito de líquido de freno	_____	156
<b>F</b>	Batería del vehículo	_____	157

#### i Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar en todos los motores de gasolina y diésel.

### Ventilador del radiador

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 149.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

#### ! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

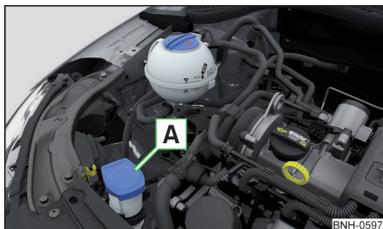


Fig. 153  
depósito de agua del lavacrtales

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 149.

El depósito de agua del lavaparabrisas **A** se encuentra en el vano motor  
» fig. 153.

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera, así como los faros.

El volumen del depósito es de aprox. 3,5 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,4 litros<sup>1)</sup>.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, recomendamos utilizar agua limpia con un producto de limpieza de cristales (**en invierno con anticongelante**) que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de toberas con calefacción, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

### ! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anti-congelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar con líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua de la lavacrtales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y podrían producirse fallos de funcionamiento del sistema lavacrtales.

## Aceite de motor

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación	153
Comprobar el nivel del aceite	153
Rellenar	154

El motor viene de fábrica lleno de aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas de clima extremo.

Naturalmente, se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actuales. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos  
» pág. 47.

### ! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 149.

<sup>1)</sup> En algunos países se aplica 5,4 litros para ambas variantes.

## ! CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

## i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

## Especificación

📖 Lea y considere primero ! y i en la pág. 152.

### Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/66, 81 kW	VW 504 00
TSI 1,4 l/92 kW	

Motores diésel <sup>a)</sup>	Especificación
TDI CR 1,4 l/66 kW	VW 507 00
TDI CR 1,6 l/85 kW	

<sup>a)</sup> En caso de motores diésel sin DPf, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

### Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
TSI 1,2 l/66, 81 kW	VW 502 00
TSI 1,4 l/92 kW	
MPI 1,6 l/81 kW	

Motores diésel <sup>a)</sup>	Especificación
TDI CR 1,4 l/66 kW	VW 507 00
TDI CR 1,6 l/85 kW	

<sup>a)</sup> En caso de motores diésel sin DPf, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

## ! CUIDADO

- En caso de emergencia se puede rellenar con otro aceite de motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo máx. 0,5 l de aceite de motor de las siguientes especificaciones:
  - en los motores de gasolina: ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);
  - en los motores diésel: ACEA C3 ó API CJ-4.

## Comprobar el nivel del aceite

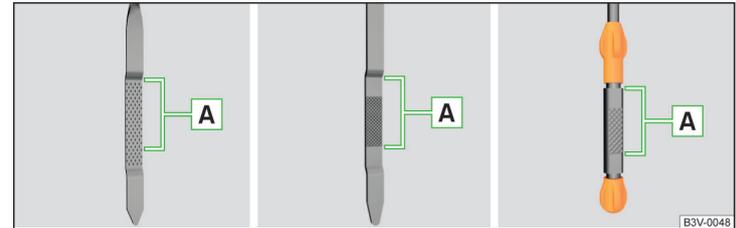


Fig. 154 Imagen esquemática: Varilla de medición de aceite

📖 Lea y considere primero ! y i en la pág. 152.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

### Varilla de nivel de aceite » fig. 154

**A** El nivel de aceite tiene que estar en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### Verificar el nivel

- Esperar un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.
- Retirar la varilla de medición de aceite.
- Limpiar la varilla de medición de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
- Volver a extraer la varilla de medición de aceite y leer el nivel de aceite.
- Vuelva a introducir la varilla indicadora del nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ser de hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos.

En un nivel bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control , así como un aviso correspondiente » [pág. 37](#). Comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

### ! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona **A** » [fig. 154](#). ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona **A**,  no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Rellenar

 Lea y considere primero  y  en la [pág. 152](#).

- > Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » [fig. 152 de la pág. 151](#).
- > Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » [pág. 153](#).
- > Comprobar el nivel de aceite » [pág. 153](#).
- > Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
- > Introducir la varilla de medición hasta el tope.

## Líquido refrigerante

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel \_\_\_\_\_ 155  
Rellenar \_\_\_\_\_ 155

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » [fig. 155 de la pág. 155](#).

### ! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 149](#).

- El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

## ! CUIDADO

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar refrigerante,  no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Con el recipiente de compensación vacío no rellenar ningún líquido refrigerante. El sistema se puede purgar - ¡Existe el peligro de un daño del motor,  no continuar al viaje! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No reducir nunca la proporción de aditivo y el refrigerante por debajo del 40 %.
- Una proporción de aditivo en el líquido refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante, así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** [» fig. 155 de la pág. 155.](#)
- En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

## Comprobar el nivel

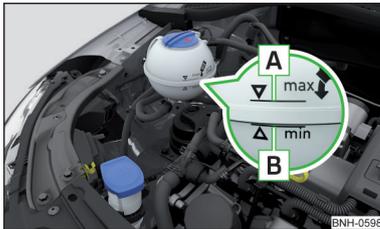


Fig. 155  
depósito de compensación del líquido refrigerante

 Lea y considere primero  y  en la pág. 154.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

**Depósito de compensación del líquido refrigerante** [» fig. 155](#)

- A** Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido
- B** Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas **A** y **B**.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

## Verificar el nivel

[»](#) Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación del mismo [» fig. 155.](#)

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca **A** [» fig. 155.](#)

En un nivel del líquido refrigerante muy bajo aparece en el cuadro de instrumentos el testigo de control , así como el aviso correspondiente [» pág. 37.](#) Aún así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

## Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

## Rellenar

 Lea y considere primero  y  en la pág. 154.

En el depósito de compensación del líquido refrigerante tiene que existir siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante [» pág. 155, !\[\]\(88c188620f8dca2413cd2d6e4bee06b3\_img.jpg\) en sección \*Introducción al tema.\*](#)

[»](#) Colocar un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenroscar el tapón **con cuidado.** ▶

- Rellenar con líquido refrigerante.
- Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y mandar restablecer la proporción correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Rellenar sólo líquido refrigerante nuevo.

## Líquido de frenos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel \_\_\_\_\_ 156  
Especificación \_\_\_\_\_ 156

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor  
» fig. 156 de la pág. 156.

### ! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 149.
- No utilizar líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN" » fig. 156 de la pág. 156, 🚗 no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

### i Aviso

- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.
- Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

## Comprobar el nivel



Fig. 156  
depósito del líquido de frenos

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 156.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### Verificar el nivel

➤ Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 156.

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Un nivel del líquido de frenos muy bajo se muestra por la iluminación del testigo (🚗) en la pantalla del cuadro de instrumentos, así como por un aviso correspondiente » pág. 32, 🚗 Sistema de frenos.

## Especificación

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 156.

Para garantizar la función óptima del sistema de frenos usar solamente un líquido de frenos según la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

## **i** Aviso

Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

## Batería del vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Levantar la cubierta _____	158
Comprobar el nivel del ácido _____	158
Cargar _____	159
Sustituir _____	159
Desembornar y embornar _____	159
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados _____	160

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Según la motorización se encuentra la batería del vehículo en el motor - dado el caso en el maletero del vehículo.

### Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener el fuego, chispas o llamas alejados de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

## **!** ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.
- Protegerse los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta.
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagarse inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarse después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

## **!** ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Si la batería del vehículo está congelada, sustituirarla.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

## ! CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo ⊖ de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Con el fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no exponerla a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

## i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

## Levantar la cubierta



Fig. 157  
tapa de la batería

📖 Lea y considere primero ! y i en la pág. 157.

La batería se encuentra en el vano motor.

➤ Abra la cubierta en la dirección de la flecha.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

## Comprobar el nivel del ácido



Fig. 158  
Batería del vehículo: indicador  
del nivel de ácido

📖 Lea y considere primero ! y i en la pág. 157.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.

## Verificar

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de un sistema para el control del estado de energía para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos mandar comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:

- ▶ Temperaturas exteriores elevadas.
- ▶ Desplazamientos diarios prolongados.
- ▶ Después de cada carga.

## Invierno

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.**

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado. ▶

## **i** Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

## Cargar

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 157.**

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ Todos los consumidores están apagados.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### "Carga rápida" con altas intensidades de corriente

- Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Embornar las pinzas del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introducir el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conectar el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Retirar entonces las pinzas del cargador.
- Volver a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

### Carga con bajas intensidades de corriente

En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

### Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga, no deberían abrirse los tapones de cierre de la batería del vehículo.

## **!** ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evitar que se produzcan chispas al manipular cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo  $\ominus$ .
- La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la "carga rápida" de las baterías a un taller especializado.

## **!** CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » [pág. 176](#), *Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo.*

## Sustituir

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 157.**

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie la batería.

## Desembornar y embornar

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 157.**

### Desembornar

- Desconectar el encendido.
- Desembornar primero el polo negativo  $\ominus$ , luego el polo positivo  $\oplus$  de la batería. ▶

## Embornar

► Desembornar primero el polo positivo ⊕, luego el polo negativo ⊖ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Configuración de hora	» pág. 31

### ! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

### i Aviso

- Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
- Los datos del indicador multifunción se resetean.

## Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 157.

El sistema de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

- Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p. ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

### ! CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando se queda conectado el arranque durante mucho tiempo con el motor apagado, o cuando la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
- Los dispositivos eléctricos conectados a través del enchufe de 12 voltios pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

### i Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

## Ruedas

### Llantas y neumáticos

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones para el uso de la rueda	161
Presión de inflado de los neumáticos	161
Desgaste de neumáticos	162
Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas	163
Daños de neumáticos	163
Neumáticos direccionales	164
Rueda de repuesto	164
Rueda de emergencia	164
Inscripción de los neumáticos	164

Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo.

#### ATENCIÓN

Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar los neumáticos por separado.

#### Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

### Indicaciones para el uso de la rueda

Lea y considere primero **A** en la pág. 161.

Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución.

Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

### Almacenamiento de los neumáticos

Identificar los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacenar las ruedas y/o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

### Antigüedad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. La vida operativa de los neumáticos es de 6 años. Por eso recomendamos no utilizar ningún neumático el cual tiene más de 6 años.

### Tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí por diseño. Por eso recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda del programa de accesorios originales de ŠKODA.

#### ATENCIÓN

No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.

### Presión de inflado de los neumáticos

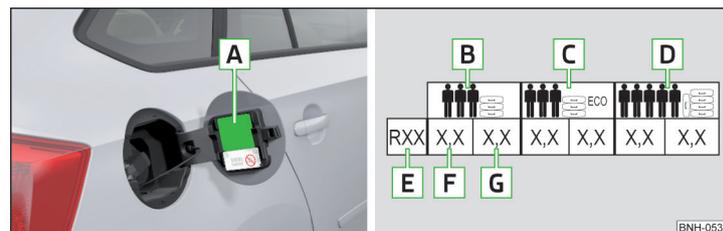


Fig. 159 Adhesivo con una tabla de los valores de presión de llenado de neumáticos / Inflar neumáticos

Lea y considere primero **A** en la pág. 161.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra sobre el adhesivo con pictogramas **A** » fig. 159 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

## La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

- B** Presión de inflado para media carga
- C** Presión de inflado para la operación inofensiva para el medio ambiente  
Por el ajuste de la presión de inflado en estos valores puede reducirse un poco el consumo de combustible y la emisión contaminante.
- D** Presión de inflado para carga total
- E** Diámetro del neumático en pulgadas  
Estas informaciones sirven solamente como información para la presión de inflado preceptiva y no presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo.  
Los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).  
Los diámetros de los neumáticos autorizados para su vehículo se deben consultar también del portadatos del vehículo » [pág. 191](#).
- F** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
- G** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero

### Comprobar de la presión de inflado de neumáticos

Compruebe la presión de inflado de los neumáticos de reserva o repuesto, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos » [pág. 125](#).

### **!** ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable para las presiones correctas de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.

### **!** ATENCIÓN (continuación)

- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- En una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, p.ej. un daño del neumático de repente se debe intentar, para el vehículo con cuidado sin movimientos de maniobras fuertes y sin una fuerte frenada.

### Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

### **i** Aviso

La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA<sup>1)</sup>.

## Desgaste de neumáticos

 Lea y considere primero **!** en la [pág. 161](#).

El desgaste de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

El cumplimiento de las siguientes indicaciones puede influir el desgaste de los neumáticos.

### Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

### Equilibrio de los neumáticos

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en la dirección. En tal caso, acuda a un taller especializado para que realice un equilibrado de las ruedas.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realice también un equilibrado de las ruedas. ▶

<sup>1)</sup> Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

## Ajuste de la geometría del vehículo

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos y menoscaba la seguridad de marcha. Con un gran desgaste de los neumáticos recomendamos dejarse revisar el ajuste de la geometría del vehículo en un servicio oficial.

### ! ATENCIÓN

- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior de los neumáticos, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.

## Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas

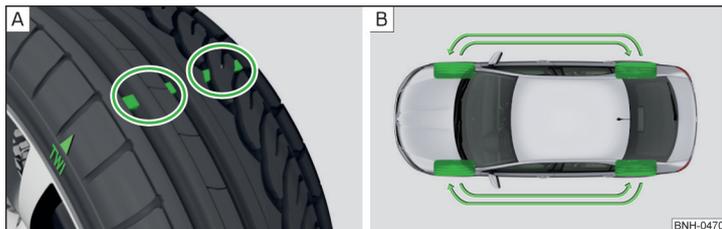


Fig. 160 Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 161.

### Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » fig. 160 - A. En algunos países pueden existir otros valores del desgaste de los neumáticos.

Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

## Cambio de ruedas

Para el desgaste uniforme de todos los neumáticos, le recomendamos cambiar las ruedas cada 10 000 km según este esquema » fig. 160 - B. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Después del cambio de las ruedas debe ajustarse la presión de inflado de los neumáticos.

En vehículos con control de la presión de inflado se deben guardar los valores de presión de inflado de los neumáticos » pág. 125.

### ! ATENCIÓN

- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un "hidroplaneo" (movimiento incontrolado del vehículo: "patinaje" sobre la calzada mojada).

## Daños de neumáticos

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 161.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras)

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales **ingresaron hasta el neumático** (p.ej. tornillos, clavos), y solicitar ayuda de un taller especializado.

### ! ATENCIÓN

No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

Los neumáticos se deben proteger del contacto con materiales, p.ej. aceite, grasa y combustible, los cuales los pueden dañar. Si los neumáticos llegan a tener contacto con estos materiales, entonces recomendamos revisarlos en un servicio oficial.

## Neumáticos direccionales

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 161**.

El sentido de giro viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de giro que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.

- ▶ Elevada estabilidad en la marcha.
- ▶ Riesgo reducido de hidropneumático.
- ▶ Ruidos reducidos de los neumáticos, así como un menor desgaste de los neumáticos.

## Rueda de repuesto

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 161**.

La medida de la rueda de repuesto es idéntica con las ruedas instaladas de fábrica en el vehículo.

Tras el cambio de la rueda de repuesto, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado [» pág. 125](#).

### **ATENCIÓN**

- En caso que hay que montar una rueda de repuesto contra el sentido de la marcha en un reventón, entonces se debe conducir con cuidado. Las mejores características del neumático en esta situación ya no son dadas.
- Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.

## Rueda de emergencia

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 161**.

La rueda de emergencia está **siempre provista** de una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- ▶ Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no debe quedar cubierto.
- ▶ Estar especialmente atento durante la marcha.
- ▶ La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo [» pág. 161](#).
- ▶ La presión de inflado preceptiva para la rueda de emergencia 125/70 R16 es de 4,2 bar.
- ▶ Utilice la rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Para el uso de la rueda de reserva, debe montarse rápido una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondiente.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado [» pág. 125](#).

### **ATENCIÓN**

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
- Si la rueda de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de emergencia si está dañada.
- Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

## Inscripción de los neumáticos

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 161**.

Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

**Aclaración de la inscripción de los neumáticos**

P. ej. **225/50R 17 91 T** significa: 

225	Anchura del neumático en mm
50	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
17	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**).

P. ej. **DOT ... 10 15...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2015.

### Índice de carga

Este índice de capacidad de carga indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	83	84	85	86	87	88
Carga (en kg)	487	500	515	530	545	560

### Símbolo de velocidad

El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W
Velocidad máxima (en km/h)	180	190	200	210	240	270

### ! ATENCIÓN

- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.

## Servicio de invierno

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno	165
Cadenas para nieve	165

No usar llantas de metal liviano con superficie pulida o rectificada durante el invierno. La superficie de la llanta no tiene suficiente protección de corrosión y por eso se puede dañar a largo plazo (p.ej. por gravilla).

### Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S**) mejoran las cualidades de marcha del vehículo en las condiciones invernales de calzada.

Para obtener las mejores cualidades de marcha posibles, hay que colocar los neumáticos de invierno sobre las cuatro ruedas. La profundidad del perfil mínima tiene que ser 4 mm.

Volver a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

### Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos) de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

Para los vehículos con el sistema Infotainment puede ajustarse con la tecla **CAR** el límite de velocidad para los neumáticos de invierno » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo **CAR - Configuraciones del vehículo**.

En los vehículos con la pantalla MAXI DOT existe la posibilidad de ajustar el límite de velocidad para los neumáticos de invierno en un servicio oficial.

### Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado. ►

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 9 mm.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los apacubos integrales

» [pág. 170](#).

#### CUIDADO

Las cadenas se deben retirar cuando se maneja sobre vías libre de nieve. Sino menoscabaría las cualidades de marcha y dañaría los neumáticos.

## Autoayuda

### Equipamiento de emergencia y autoayuda

#### Equipamiento de emergencia

##### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia	167
Chaleco reflectante	167
Extintor de incendios	168
Equipo de herramientas a bordo	168

#### Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

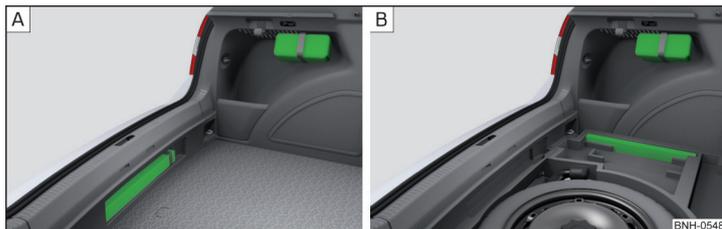


Fig. 161 Posicionamiento del botiquín y del triángulo reflectante

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Para otros botiquines u otros triángulos, los guardaobjetos pueden ser demasiado pequeños.

##### Botiquín

Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado izquierdo del maletero » fig. 161.

##### Triángulo reflectante de advertencia - variante 1

El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 161 - [A].

##### Triángulo reflectante de advertencia - variante 2

En vehículos con la batería del vehículo en el maletero se puede guardar el triángulo reflectante de advertencia en una caja bajo la moqueta del maletero » fig. 161 - [B].

Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.

##### ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

##### Aviso

Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en concesionarios ŠKODA.

#### Chaleco reflectante



Fig. 162  
Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse bajo el asiento del conductor en un soporte » fig. 162.

## Extintor de incendios



Fig. 163  
Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

### Desmontar/fijar

- Aflojar ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 163.
- Desmontar el extintor de incendios.
- Para la fijación del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con la correa.

Lea por favor las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.

### ! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

### i Aviso

El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

## Equipo de herramientas a bordo

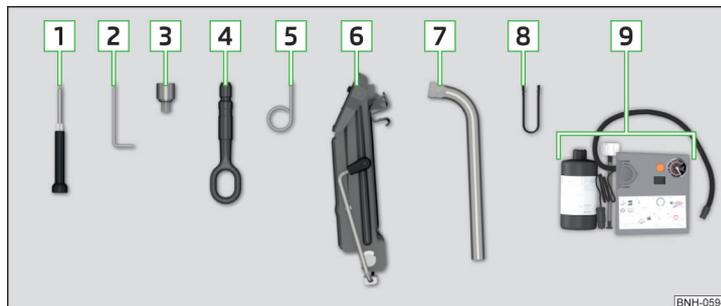


Fig. 164 Equipo de herramientas a bordo

El equipo de herramientas a bordo está guardado en una caja en el neumático de reserva o repuesto, o en este espacio.

**Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.**

- 1 Destornillador
- 2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
- 3 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 4 Argolla de remolque
- 5 Estribo para retirar los tapacubos integrales
- 6 Gato con señal indicadora
- 7 Llave de rueda
- 8 Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
- 9 Kit de averías

### ! ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

## ! CUIDADO

- Atornillar nuevamente el gato en la posición de inicio antes de guardarlo en la caja con el equipo de herramientas a bordo.
- Asegurarse de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

## i Aviso

La declaración de conformidad se encuentra con el gato o la carpeta a bordo.

## Cambio de rueda

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	169
Extraer/guardar la rueda	169
Tapacubos integral	170
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda	170
Tornillos de rueda antirrobo	170
Aflojar/apretar los tornillos de rueda	171
Levantar el vehículo	171
Extraer/colocar rueda	172
Trabajos posteriores	172

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes del cambio de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulos de advertencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

### Trabajos previos

Antes del cambio de la rueda se deben realizar los siguientes trabajos.

- Parar el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Aplique el freno de mano.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

### Extraer/guardar la rueda



Fig. 165  
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » [fig. 165](#).

#### Sacar la rueda

- Abrir la tapa del maletero.
- Levantar la moqueta del maletero.
- Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
- Desatornille la tuerca en la dirección de la flecha » [fig. 165](#).
- Sacar la rueda.

#### Guardar la rueda

- Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia abajo, en el hueco de la rueda.

En vehículos con la batería del vehículo en el maletero colocar hacia arriba la rueda con el lado de vista externo.

- Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
- Enrosque la tuerca en sentido contrario a la flecha » [fig. 165](#) hasta que la rueda está fijada de forma segura.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda de reserva o repuesto, y asegúrela con la cinta.
- Volver a colocar bien la moqueta en el maletero.
- Cerrar la tapa del maletero.

## Tapacubos integral

Antes de retirar los tornillos de rueda se debe retirar el tapacubos integral.

### Retirar

- Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » [pág. 168](#) en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

### Montar

- Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- A continuación, presionar el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

Indicaciones para tapacubos entregado de fábrica o por accesorio originales de ŠKODA.

- ▶ El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.
- ▶ En la parte trasera del tapacubos está señalada la posición para los tornillos de rueda antirrobo por medio de un símbolo. Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de daño del tapacubos.

En caso de montar los tapacubos, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

### ! CUIDADO

¡No utilizar más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.

### i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 166  
Retirar la caperuza protectora

Antes de soltar los tornillos de rueda se deben retirar las caperuzas protectoras.

### Retirar

- Cale las pinzas extractoras » [pág. 168](#) en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
- Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » [fig. 166](#).

### Montar

- Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

## Tornillos de rueda antirrobo

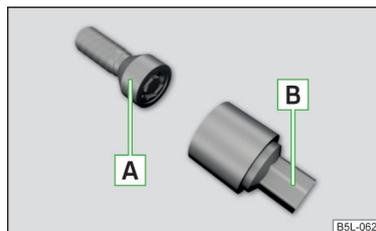


Fig. 167  
Imagen esquemática: tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Los tornillos de rueda antirrobo protegen las ruedas de un robo. Ellos se pueden aflojar y/o apretar solamente con ayuda del adaptador [B](#) » [fig. 167](#).

- Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- Colocar el adaptador [B](#) » [fig. 167](#) con el lado dentado hasta el tope en el dentado interno en la cabeza de los tornillos de rueda antirrobo [A](#).

- Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador **[B]**.
- Aflojar el tornillo de rueda y/o apretarlo » pág. 171.
- Retirar el adaptador.
- Volver a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras.

Para un posible cambio de rueda se debe llevar siempre el adaptador en el vehículo para los tornillos de rueda antirrobo. El adaptador está guardado en el equipo de herramientas a bordo.

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se señala la posición de tornillos de rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos.

El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.

#### **[i]** Aviso

- Anotar el código troquelado que se encuentra en el adaptador como también al final de cada tornillos de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- El juego de tornillos de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

### Aflojar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 168  
Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda

Antes de soltar los tornillos de rueda se deben retirar las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.

#### Aflojar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para aflojar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 170.

- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente una vuelta en el sentido de la flecha » fig. 168.

#### Apretar

- Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » pág. 170.

- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 168 hasta que quede fijo.

Después de apretar los tornillos de rueda se deben colocar nuevamente las caperuzas protectoras.

#### **!** ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el pie. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

### Levantar el vehículo

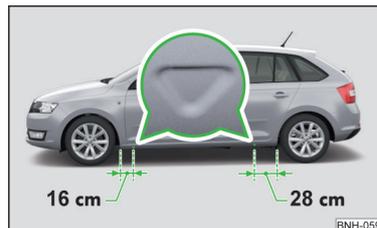


Fig. 169  
Puntos de apoyo del gato

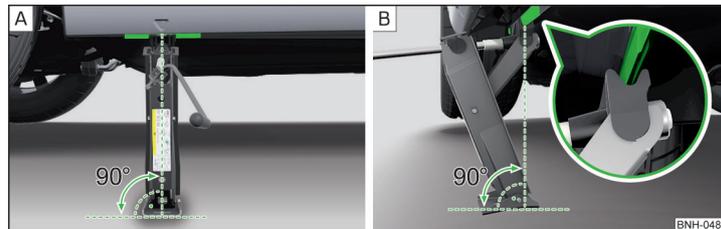


Fig. 170 Imagen esquemática: Colocar el gato

Para levantar el vehículo se debe utilizar el gato del equipo de herramientas a bordo.

Aplice el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa .

Los puntos de apoyo se encuentra en el nervio metálico del larguero inferior en la parte inferior del vehículo. Sus posiciones están estampados por medio de marcas en el área lateral del larguero inferior » [fig. 169](#).

- ▶ Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » [fig. 170 - \[A\]](#).
- ▶ Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » [fig. 170 - \[B\]](#).
- ▶ Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

### ! ATENCIÓN

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, con el fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegurar contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y, con ello, hacer que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme y/o utilizar una base amplia y estable. Sobre el suelo resbaladizo, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p. ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

### ! CUIDADO

Se debe considerar, que el gato esté colocado correctamente en el alma del larguero inferior, sino existe el peligro de daño del vehículo.

### Extraer/colocar rueda

En el cambio de rueda se debe cumplir con las siguientes indicaciones.

- ▶ Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.

- ▶ Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda .
- ▶ Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- ▶ Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- ▶ Quitar la rueda con cuidado.
- ▶ Coloque la rueda y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- ▶ Bajar del vehículo.
- ▶ Con la llave de rueda, apretar los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruza-dos). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.
- ▶ Volver a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras.

Para el montaje de neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » [pág. 164](#).

Todos los tornillos deberán estar limpios y ofrecer un movimiento suave.

Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda estan expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.

¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!

### ! ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre y cuando el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.

### Trabajos posteriores

Después del cambio de la rueda se deben realizar los siguientes trabajos.

- ▶ Guardar la rueda sustituida en la en la cavidad de la rueda y fijarla con el tornillo especial.
- ▶ Guardar el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fijarlo con la cinta.
- ▶ Compruebe lo antes posible la presión de inflado en la rueda montada.
- ▶ Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Después del cambio de la rueda debe ajustarse la presión de inflado de los neumáticos. En vehículos con control de la presión de inflado se deben guardar los valores de presión de inflado de los neumáticos » [pág. 125](#).

Cambiar el neumático dañado y/o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación. ▶

El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es **120 Nm**.

### ! ATENCIÓN

- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

## Kit de averías

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías	173
Indicaciones generales	174
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	174
Sellar el neumático e inflarlo	174
Indicaciones para el manejo con neumático reparado	175

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

Los cuerpos extraños, los cuales ingresaron al perfil del neumático (p. ej. tornillos o clavos), **¡no deben quitarse del neumático!**

Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías y/o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

### ! ATENCIÓN

- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

### i Aviso

Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.

## Componentes del kit de averías

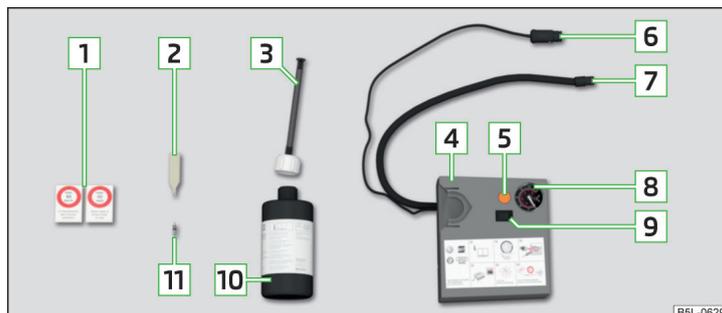


Fig. 171 Imagen esquemática: Componentes del kit de averías

Lea y considere primero **!** en la pág. 173.

### Componentes del kit » fig. 171

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de velocidad "máx. 80 km/h," y/o "máx. 50 mph"
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4 Compresor de aire
- 5 Tecla para purgar la presión del neumático
- 6 Conector de cable de 12 voltios
- 7 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 8 Manómetro de inflado del neumático
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas **2** tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero. El contiene un agente sellante y un compresor de aire.

### **i** Aviso

La declaración de conformidad se encuentra con el compresor de aire o la car-peta a bordo.

## Indicaciones generales

 Lea y considere primero **i** en la pág. 173.

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplir-se las siguientes indicaciones antes de la reparación de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulos de advertencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

**El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.**

- ▶ Las llantas están dañadas.
- ▶ La temperatura exterior está por debajo de -20°C.
- ▶ El corte o la punción es superior a 4 mm.
- ▶ Los flancos de las ruedas están dañados.
- ▶ Una vez pasada la fecha de caducidad (consulte la botella de llenado).

## Trabajos previos a la utilización del kit de averías

 Lea y considere primero **i** en la pág. 173.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos pre-paratorios:

- ▶ Parar el motor.
- ▶ En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
- ▶ En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- ▶ Aplique el freno de mano.

- ▶ Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » pág. 174, *Indicaciones generales*.
- ▶ Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
- ▶ Saque del maletero el kit de averías.
- ▶ Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente **1** » fig. 171 de la pág. 173 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
- ▶ Desenroscar el tapón de la válvula.
- ▶ Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas **2** el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

## Sellar el neumático e inflarlo

 Lea y considere primero **i** en la pág. 173.

### Sellar

- ▶ Agitar la botella de inflado de neumáticos **10** » fig. 171 de la pág. 173 fuerte-mente varias veces.
- ▶ Enrosque el tubo flexible de inflado **3** en la botella de inflado de neumáticos **10**. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- ▶ Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **3** e introducir el extre-mo abierto completamente en la válvula del neumático.
- ▶ Mantener la botella **10** boca abajo e inflar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- ▶ Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
- ▶ Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas **2**.

### Inflar

- ▶ Enrosque el tubo flexible **7** » fig. 171 de la pág. 173 del compresor de aire fi-jándolo en la válvula del neumático.
- ▶ En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posi-ción de ralentí.
- ▶ En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- ▶ Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
- ▶ Introducir el conector **6** en el enchufe de 12 voltios » pág. 79.
- ▶ Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **9**.
- ▶ Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » **i**
- ▶ Desconectar el compresor de aire.

- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible **7** de la válvula del neumático.
- Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos **7** en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Desconectar el compresor de aire.
- Desenrosque el tubo flexible **7** de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje.

#### ! ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🚫 ¡No continuar el viaje! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

#### ! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

### Indicaciones para el manejo con neumático reparado

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 173.

La presión de inflado en el neumático reparado se debe verificar después de 10 minutos de manejo.

**Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior**

- 🚫 ¡No continuar el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

**Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior**

- Corregir nuevamente la presión de inflado al valor correcto.
- Con sumo cuidado, continuar el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

#### ! ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

### Ayuda de arranque

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo \_\_\_\_\_ 176

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

#### ! ATENCIÓN

- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » pág. 149.
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.

#### 📖 Aviso

Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

## Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

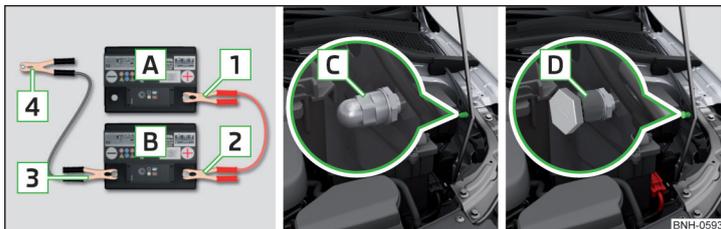


Fig. 172 A - Batería descargada, B - Batería suministradora de corriente / C - Punto de masa del motor / D - Punto de masa del motor en vehículos con la batería del vehículo en el maletero

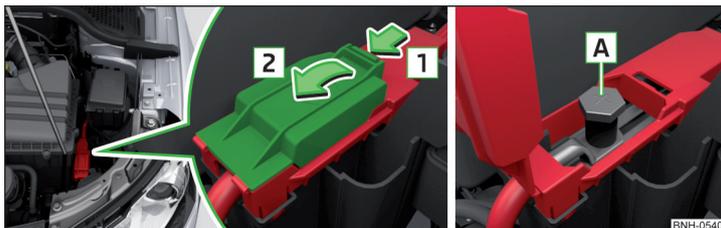


Fig. 173 Polo positivo en vehículos con la batería del vehículo en el maletero

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 175.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque.

**Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.**

- Conectar el borne **1** al polo positivo de la batería descargada **A** » fig. 172.
- Conectar el borne **2** al polo positivo de la batería auxiliar **B**.
- Conectar el borne **3** al polo negativo de la batería auxiliar **B**.
- Sujetar el borne **4** a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, y/o directamente al bloque motor mismo.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque al punto de masa del motor **C** » fig. 172.

### Arrancar el motor

- Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
- Arrancar el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** al embornar.

### Arrancar el motor en vehículos con la batería del vehículo en el maletero

El polo positivo **A** se encuentra debajo de una cubierta en el área del motor » fig. 173.

- Desbloquee el gancho de retención de la cubierta en la dirección de la flecha **1**.
- Abra la cubierta en el sentido de la flecha **2**.
- Sujete la pinza del polo positivo del cable de ayuda de arranque en la posición **A** » fig. 173.
- Sujete la pinza del polo negativo del cable de ayuda de arranque en el punto de masa del motor **D** » fig. 172 o en una parte metálica conectada con el bloque del motor o directamente en el bloque del motor.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

### Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

**Cable de polo positivo** - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

**Cable de polo negativo** - color distintivo negro en la mayoría de casos. ▶

## ! ATENCIÓN

- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.

## Remolcar el vehículo

### Introducción al tema

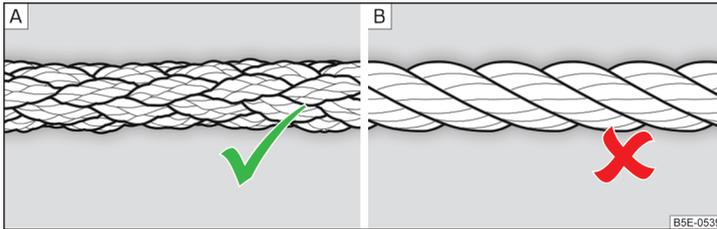


Fig. 174 Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera	178
Argolla de remolque trasera	178
Vehículos con un dispositivo de remolque	179

Para remolcar debe utilizarse un cable para remolcar trenzado » fig. 174 - A.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático! Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido o por lo menos con el encendido conectado.

### Conductor del vehículo de remolque

- Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
- Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

### Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- Quitar la marcha, y/o en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.

### Indicaciones generales para el proceso de remolque

Ambos conductores deberían estar familiarizados con posibles problemas de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.

Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.

Fijar el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » pág. 178 y/o » pág. 178 y/o a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque** » pág. 126.

### ! ATENCIÓN

- Tener mayor precaución en el remolque.
- Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral » fig. 174 - [B], la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo. - ¡Existe peligro de accidente!
- El cable de remolque no debe estar etorcido. - ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños de las partes del motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 175, *Ayuda de arranque*.
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

### i Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

## Argolla de remolque delantera



Fig. 175 desmontaje de la caperuza protectora / montaje de la argolla de remolque

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 178.

### Desmontar/montar la caperuza protectora

➤ Presionar la caperuza en el sentido de la flecha [1] » fig. 175.

- Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha [2].
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuza cobrtera en la zona de la flecha [1], y luego presionar sobre la parte contraria la caperuza cobrtera.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

### Montar/desmontar la argolla de remolque

- Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha [3] » fig. 175 hasta el tope » [!].

Para fijar la argolla, recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha [3].

### ! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

## Argolla de remolque trasera



Fig. 176  
Argolla de remolque trasera

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 178.

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero.

Antes de utilizar la argolla de remolque, se debe quitar la caperuza protectora. » fig. 176. Después de utilizar la argolla de remolque, se debe volver a colocar la caperuza protectora.

## Vehículos con un dispositivo de remolque

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 178.

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica desmontable » pág. 126, *Dispositivo de enganche para remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

### ! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.

## Mando a distancia

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia \_\_\_\_\_ 179  
Sincronizar el mando a distancia \_\_\_\_\_ 179

### ! CUIDADO

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila defectuosa a un socio de servicio ŠKODA.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

### i Aviso

El cambio de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

## Cambiar la pila en la llave con mando a distancia



Fig. 177 Desmontar la tapa / extraer la pila

Lea y considere primero **!** en la pág. 179.

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

- Desplegar la llave.
- Presione la tapa de la batería **A** » fig. 177 pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona **B**.
- Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha **1**.
- Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha **2**.
- Colocar la pila nueva.
- Coloque la tapa de baterías **A** y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

## Sincronizar el mando a distancia

Lea y considere primero **!** en la pág. 179.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

- Pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
- Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

## Desbloqueo/bloqueo de emergencia

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear la puerta sin bombín de cierre	180
Desbloquear la tapa del maletero	180
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	180

### Bloquear la puerta sin bombín de cierre

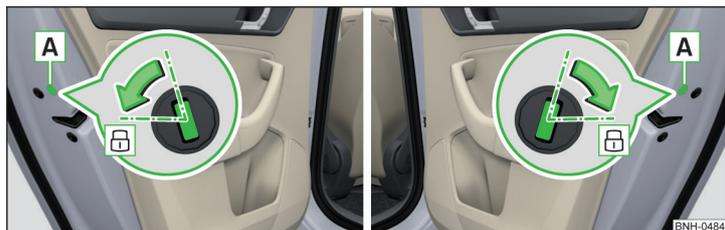


Fig. 178 bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

- Desmonte el paramento **A** » fig. 178.
- Introduzca la llave del vehículo en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
- Vuelva a montar la pantalla **A**.

### Desbloquear la tapa del maletero



Fig. 179  
Desbloquear la tapa del maletero

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente.

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » pág. 75.
- Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en el rebaje del revestimiento » fig. 179.
- Desbloquee la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- Abra la tapa del maletero.

### Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 180 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

- Aplicar firmemente el freno de mano.
- Con una mano en el canto de la cubierta, presione en la dirección de la flecha **1** » fig. 180.
- A su vez, levante la otra mano la cubierta en la abrazadera de la palanca selectora en la dirección de la flecha **2**.
- Presione con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

- Pulsar a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambiar la palanca selectora a la posición N.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición P, quedará nuevamente bloqueada.

## Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas del parabrisas	181
Sustituir la escobilla de la luneta trasera	181

### ¡ ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

### Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 181 Escobilla limpiaparabrisas del parabrisas

Lea y considere primero **!** en la pág. 181.

Antes de sustituir las escobillas limpiaparabrisas, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

#### Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cerrar el capó del vano motor.
- Conectar y volver a desconectar el encendido.

- Colocar la palanca de mando en la posición **4**» pág. 69, *Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas*.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

#### Desmontar la escobilla limpiacristales

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1**» fig. 181.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

#### Montar la escobilla limpiacristales

- Empujar la escobilla limpiacristales hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo limpiacristales hasta el cristal.
- Conecte el encendido y empuje la palanca de mando a la posición **4**» pág. 69, *Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas*.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

### Sustituir la escobilla de la luneta trasera



Fig. 182 Escobilla de la luneta trasera

Lea y considere primero **!** en la pág. 181.

#### Desmontar la escobilla limpiacristales

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1**» fig. 182.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.

➤ Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

### Montar la escobilla limpiacristales

- Empujar la escobilla limpiacristales hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo limpiacristales hasta el cristal.

## Fusibles y bombillas

### Fusibles

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el tablero de instrumentos	183
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	183
Fusibles en el vano motor	185
Asignación de fusibles en el vano motor	185

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » [pág. 183](#), *Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos* o » [pág. 185](#), *Asignación de fusibles en el vano motor*.

#### Color distintivo de los fusibles

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo/azul	20
blanco	25
verde/rosa	30
verde	40
rojo	50

#### ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 149](#), *Vano motor*.

## ⚠ CUIDADO

- "No reparar" los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

## ⓘ Aviso

- Recomendamos llevar siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto y bombillas del programa de piezas originales ŠKODA.
- Distintos dispositivos eléctricos pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.

## Fusibles en el tablero de instrumentos



Fig. 183  
Retirar la tapa de la caja de fusibles

📖 Lea y considere primero ⚠ y ⓘ en la pág. 182.

Los fusibles se encuentran en la parte inferior del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

### Sustituir el fusible

- Agarre la tapa de la caja de fusibles por la zona **A** y retírelo en el sentido de la flecha » **fig. 183**.
- Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
- Colocar la pinza en el fusible correspondiente y extraerlo.
- Insertar un nuevo fusible.
- Vuelva a guardar la pinza en su posición original.

➢ Coloque primero la cobertura en el panel de instrumentos sobre el canto superior.

Presionar la cubierta con precaución.

## Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

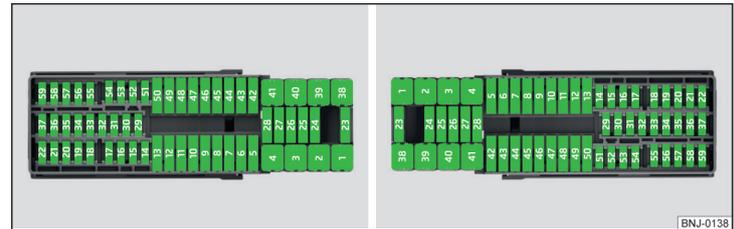


Fig. 184 Representación esquemática de la caja de fusibles para conducción a la izquierda/derecha

📖 Lea y considere primero ⚠ y ⓘ en la pág. 182.

Núm.	Consumidor
1	Luz izquierda
2	Cierre centralizado
3	Relé del sistema de encendido
4	Luz derecha
5	Elevalunas eléctricos - Conductor
6	Unidad de control central - Luces de habitáculo
7	Bocina
8	Dispositivo de remolque - Luz izquierda
9	Palanca de mando debajo del volante, dispositivo de control del motor (solo sin KESSY), transmisión automática (solo sin KESSY), palanca de selección de la transmisión automática (solo sin KESSY), ESC (solo sin KESSY), dispositivo de remolque (solo sin KESSY), apoyo de la fuerza de dirección (solo sin KESSY)
10	Elevalunas eléctricos - detrás a la izquierda
11	Sistema limpiaparos
12	Pantalla de la radio y navegación

Núm.	Consumidor
13	Preparación de taxi
14	Palanca de mando debajo del volante, interruptor de luces, bloqueo de la tracción con llave de encendido (transmisión automática), luz de ráfagas, SmartGate, sensor de lluvia
15	Aire acondicionado, palanca selectora del cambio automático, conexión de diagnóstico
16	Cuadro de instrumentos combinado
17	Sistema de alarma, bocina
18	Sin ocupar
19	Sin ocupar
20	Sin ocupar
21	Sin ocupar
22	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera
23	Asientos delanteros calefactables
24	Ventilador del aire acondicionado, calefacción, aire acondicionado, calefacción
25	Sin ocupar
26	Conmutador para la calefacción de asientos delanteros
27	Limpialuneta trasera
28	Sin ocupar
29	Airbag
30	Elevalunas eléctricos, interruptor de luces, interruptor de luces de marcha atrás, aire acondicionado, asistente al estacionamiento, retrovisor exterior, alimentación de la barra de teclas media, alimentación de la barra de teclas lateral, retrovisor interior
31	Bomba de combustible, ventilador para radiador, regulador de velocidad, bobina del relé para el sistema de lavado del parabrisas y la luna trasera.
32	Conexión de diagnóstico, regulación del alcance luminoso, palanca de mando debajo del volante, iluminación interna
33	Bobina del relé del arrancador, conmutador del pedal de embrague
34	Eyectores de lavado del parabrisas con calefacción
35	Sin ocupar
36	Sin ocupar

Núm.	Consumidor
37	Radar
38	Sin ocupar
39	Calefacción eléctrica adicional
40	Sin ocupar
41	Calefacción de la luneta trasera
42	Elevalunas eléctricos - Acompañante
43	Dispositivo de remolque - contacto en el enchufe
44	Encendedor, enchufe de 12 voltios
45	Elevalunas eléctricos - detrás a la derecha
46	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera, palanca de mando debajo del volante
47	Dispositivo de remolque - contacto en el enchufe
48	Dispositivo de remolque - luz derecha
49	Bomba de combustible
50	Radio
51	Calefaccionado de retrovisores exteriores
52	KESY
53	Bloqueo de dirección (KESY)
54	ABS o ESC
55	Sin ocupar
56	Sin ocupar
57	Sin ocupar
58	Sin ocupar
59	Sin ocupar

## Fusibles en el vano motor

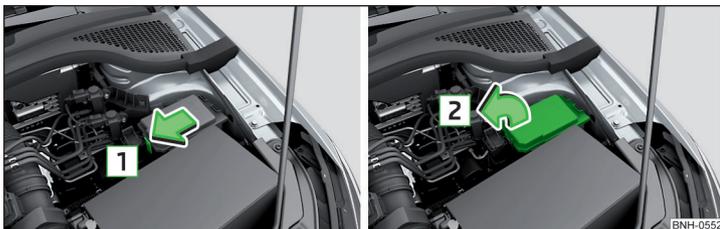


Fig. 185 Tapa de la caja de fusibles - Variante 1



Fig. 186 Tapa de la caja de fusibles - Variante 2

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 182.

### Sustituir el fusible

- Presione la tecla de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha **1** » fig. 185 o » fig. 186.
- Levante la cubierta y retire en el sentido de la flecha **2**.
- Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
- Sustituir el fusible correspondiente.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
- Colocar la tapa en la caja de fusibles.
- Presionar la tecla de enclavamiento de la tapa y bloquearlas.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

## ! CUIDADO

La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. Si no se ha colocado correctamente la tapa, podría penetrar agua en la caja de fusibles. ¡Existe riesgo de daños en el vehículo!

## Asignación de fusibles en el vano motor

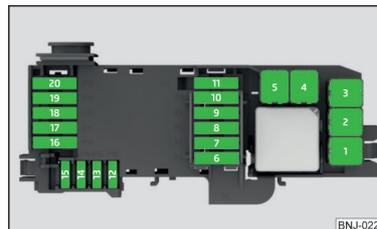


Fig. 187  
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 182.

Núm.	Consumidor
1	Ventilador para radiador
2	Sistema de precalentamiento
3	ABS o ESC
4	Calefacción eléctrica adicional - Circuito 2
5	Calefacción eléctrica adicional - Circuito 3
6	Cambio automático
7	Unidad de control del motor
8	Limpiaparabrisas frontal
9	Dispositivo de control centralizado, módulo de datos de la batería
10	ABS o ESC
11	Sin ocupar
12	Componentes del motor
13	Interruptor del pedal del freno
14	Componentes del motor, bobina del relé de combustible, ventilador para radiador, bomba del líquido refrigerante
15	Unidad de control del motor
16	Motor de arranque

Núm.	Consumidor
17	Unidad de control del motor
18	Componentes del motor, bobinas del relé de calefacción eléctrica adicional
19	Sonda Lambda
20	Calefaccionado del respiradero del cárter del cigüeñal

## Cambio de bombillas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros	187
Cambiar la bombilla para la luz de cruce (faros halógenos)	187
Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición	187
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera	188
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	188
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	189
Lámpara posterior	189
Cambiar las bombillas de la luz posterior	190

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- ▶ Desconecte el encendido y la luz del vehículo correspondiente antes de cambiar la bombilla.
- ▶ Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto y/o debajo de la moqueta del maletero.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

En caso de avería de una lámpara de descarga gaseosa de xenón o un led, se debe ir a un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 149.
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo y/o si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- No realizar ningún trabajo en las lámparas de descarga de gas de xenón - ¡Existe peligro de muerte!

### CUIDADO

- No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- La tapa de protección de la bombilla se tiene que colocar siempre correctamente en el faro. Si no se coloca correctamente, puede ingresar agua y suciedad en el faro - Existe peligro del daño del faro.

### Aviso

- En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de las bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las demás bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Disposición de las bombillas en los faros delanteros

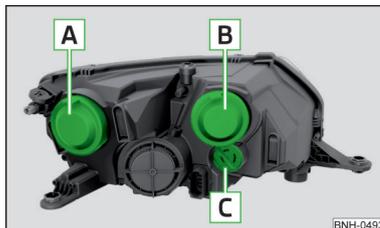


Fig. 188  
Imagen esquemática: Faros

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 186.

Orden de bombillas » fig. 188

- A** Luz de cruce o luz de cruce con lámpara de descarga gaseosa de xenón
- B** Luz de carretera, de marcha diurna y de posición
- C** Luz intermitente delantera

## Cambiar la bombilla para la luz de cruce (faros halógenos)



Fig. 189 cambiar la bombilla de la luz de cruce

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 186.

- » Retirar la tapa protectora **A** » fig. 188 de la pág. 187.
- » Extraer el conector con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha **1** » fig. 189.
- » Quitar el conector.
- » Coloque una nueva bombilla en el sentido de la flecha **2** de la manera, que el talón de fijación **A** de la bombilla encaje en el rebaje superior del reflector.
- » Enchufar el conector.

» Retirar la tapa protectora **A** » fig. 188 de la pág. 187.

## Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición



Fig. 190  
Cambiar la bombilla de la luz de carretera/de marcha diurna.



Fig. 191 Cambiar la bombilla de la luz de población

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 186.

## Desmontar/montar la bombilla de la luz de carretera y de marcha diurna

- » Retirar la tapa protectora **B** » fig. 188 de la pág. 187.
- » Gire el zócalo en el sentido de la flecha **1** hasta el tope » fig. 190.
- » Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- » Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- » Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- » Girar el portalámparas con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- » Colocar la tapa protectora **B** » fig. 188 de la pág. 187.

### Desmontar/montar la bombilla de la luz de posición

- Retirar la tapa protectora [B] » fig. 188 de la pág. 187.
- Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha [1] » fig. 191.
- Coja el portalámparas por los lugares indicados con las flechas.
- Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha [2].
- Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
- Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
- Colocar la tapa protectora [B] » fig. 188 de la pág. 187.

### Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera



Fig. 192  
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 186.

- Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha [1] » fig. 192.
- Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha [2].
- Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha [2] en el faro.
- Girar el portalámparas con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha [1] hasta el tope.

### Cambiar la bombilla del faro antiniebla

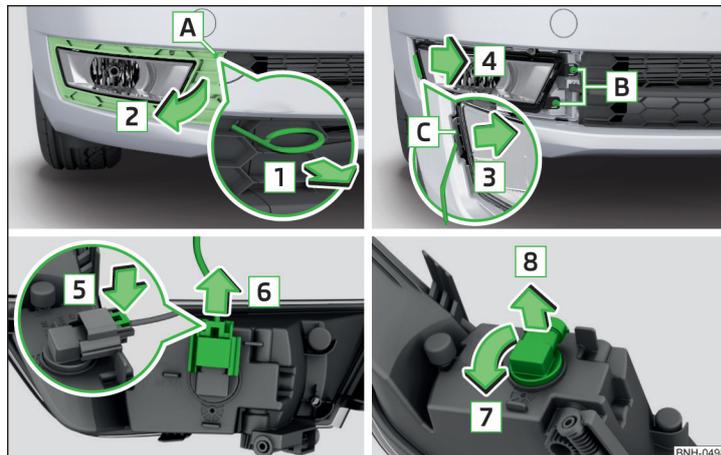


Fig. 193 Desmontar el faro antiniebla / Cambiar la bombilla

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 186.

### Desinstalar el faro y la rejilla protectora

- Introducir en la apertura [A] » fig. 193 el estribo para retirar los tapacubos integrales » pág. 168, *Equipo de herramientas a bordo*.
- Libere la rejilla protectora tirando en el gancho en el sentido de la flecha [1].
- Extraer la rejilla protectora en el sentido de la flecha [2].
- Destornillar los tornillos [B] con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
- Desbloquear con la llave [2] » pág. 168, *Equipo de herramientas a bordo* el fusible [C] en el sentido de la flecha [3].
- Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha [4].

### Cambiar la bombilla

- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha [5].
- Retire el conector en el sentido de la flecha [6].
- Gire el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha [7] hasta el tope.
- Extraer el zócalo de la lámpara en el sentido de la flecha [8].

- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha [7] hasta el tope.
- Enchufar el conector.

#### Montar el faro y la rejilla protectora

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha [4] » fig. 193 y enrósquelo.
- Colocar la rejilla protectora y apretarla con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

#### Cambiar la bombilla para luz de matrícula

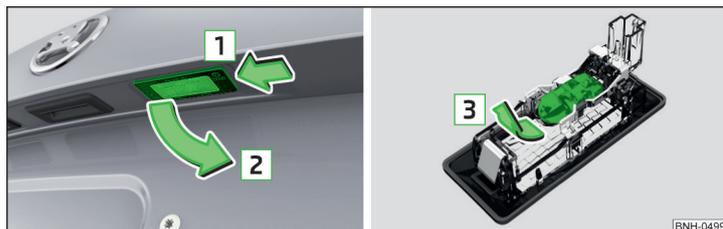


Fig. 194 Desmontar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla

📖 Lea y considere primero [1] y [2] en la pág. 186.

- Abrir la tapa del maletero.
- Empujar la lámpara en la dirección de la flecha [1] » fig. 194.

La lámpara se suelta.

- Pivotar y retirar la lámpara en la dirección de la flecha [2].
- Extraer la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha [3].
- Colocar una nueva bombilla en el soporte.
- Volver a insertar la lámpara en el sentido de la flecha [1].
- Presionar la lámpara hasta que el resorte encaje.

Comprobar si la lámpara se ha montado seguramente.

#### Lámpara posterior

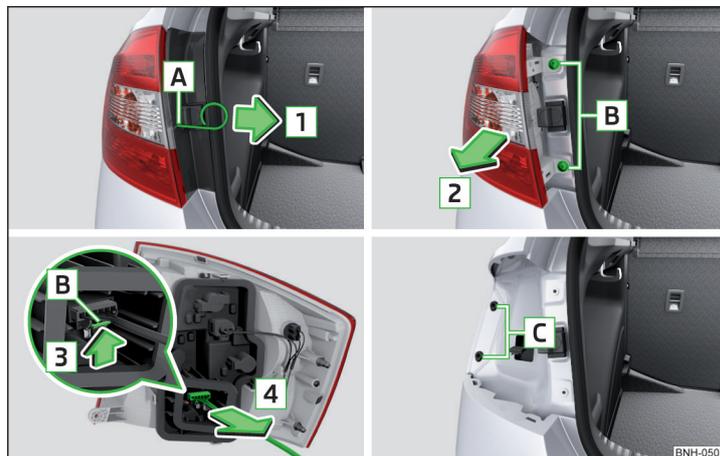


Fig. 195 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

📖 Lea y considere primero [1] y [2] en la pág. 186.

#### Desmontar

- Abrir la tapa del maletero.
- Introducir en la apertura [A] » fig. 195 el estribo para retirar los tapacubos integrales » pág. 168, *Equipo de herramientas a bordo*.
- Desinstalar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha [1].
- Destornillar los tornillos [B] con la llave del equipo de herramientas a bordo.
- Agarrar y retirar con cuidado la lámpara en la dirección de la flecha [2].
- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha [3].
- Retirar con cuidado el conector en el sentido de la flecha [4] desde la luz posterior.

#### Montar

- Introduzca el conector en la lámpara.

El bloqueo en el conector tiene que encastrar con seguridad.

- Introducir la lámpara con la espiga [B] » fig. 196 de la pág. 190 en la toma [C] » fig. 195 en la carrocería.

- Presionar la lámpara con cuidado » **!**.
- Atornillar firmemente la luz posterior y colocar la cubierta.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

### **!** CUIDADO

- Preste atención a que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la lámpara, este no quede aprisionado. ¡Existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
- En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
- Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
  - Introducir el portalámparas en la luz posterior.
- El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

## Cambiar las bombillas de la luz posterior

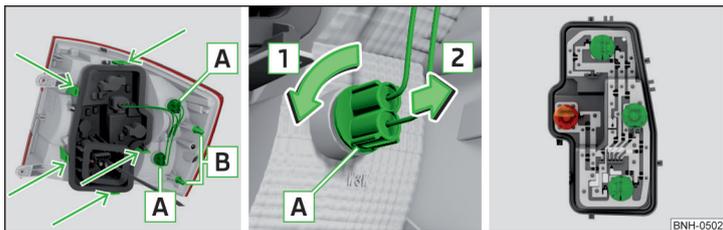


Fig. 196 Parte exterior de la lámpara / parte interior de la lámpara

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 186.

### Partes exteriores de la lámpara

- Girar el portafocos **A** » fig. 196 en el sentido de la flecha **1** y retirarlo en el sentido de la flecha **2** del portalámparas.
- Reemplazar la bombilla, introducir nuevamente el portafocos con la bombilla y gírela contra el sentido de la flecha **1** hasta el tope.

### Partes interiores de la lámpara

- Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 196 y extraiga el portalámparas de la luz.
- Girar la bombilla correspondiente hasta el tope **contra** el sentido del reloj.
- Extraiga el soporte de la luz.

## Datos técnicos

## Datos técnicos

## Datos del vehículo básicos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo	191
Peso en servicio	192
Carga adicional	192
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO <sub>2</sub> según las normas ECE y las Directivas de la UE	192
Dimensiones	194
Ángulo de desplome	195

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudieran disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

<sup>1)</sup> Sólo válido para algunos países.

## Características del vehículo

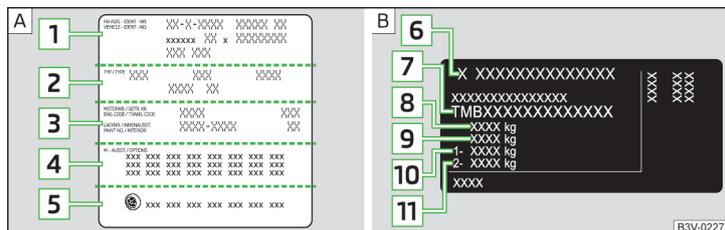


Fig. 197 Portadatos del vehículo / Placa de características

### Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 197 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio / número de pintura / equipamiento interior / potencia del motor / letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo
- 5 Diámetro del neumático autorizado en pulgadas<sup>1)</sup>

Los tamaños de neumáticos y llantas autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

### Placa de características

La placa de características » fig. 197 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 6 Fabricante
- 7 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 8 Peso máximo admisible
- 9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)

**10** Carga máxima admisible sobre eje delantero

**11** Carga máxima admisible sobre eje trasero

### Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también se puede visualizar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo* (tecla *CAR*).

### Número de motor

El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

### Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

### Peso del vehículo con remolque máximo permitido

El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

### ! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

### Peso en servicio

El valor corresponde al mínimo peso en servicio posible del vehículo sin equipos que aumenten el peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

### Peso en servicio

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
TSI 1,2 l/66 kW	MG	1160
	DSG	1194
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1180
TSI 1,4 l/92 kW	DSG	1212
	DSG (Green tec)	1221
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1160
	AG	1200
TDI CR 1,4 l/66 kW	MG	1229
	DSG	1250
TDI CR 1,6 l/85 kW	MG	1275

### i Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

### Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- ▶ El peso de los pasajeros.
- ▶ El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- ▶ El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baka portaequipajes.
- ▶ El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- ▶ La carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 50 kg).

### Medición del consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> no estaban disponibles en el momento del cierre de edición. ▶

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

#### **i** Aviso

- Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.
- Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

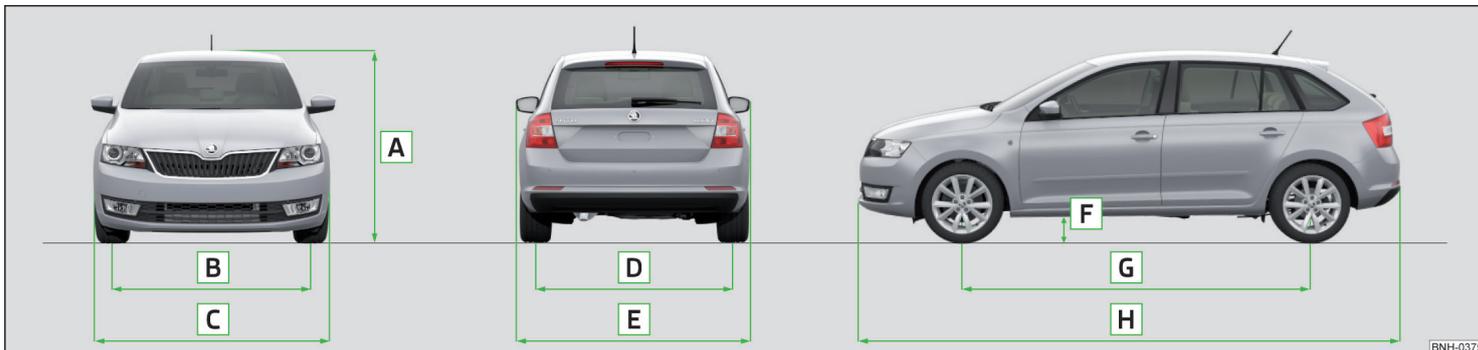


Fig. 198 Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo

BNH-0375

Dimensiones del vehículo en el peso en servicio sin conductor (en mm)

» fig. 198	Dato		Valor
A	Altura	Medida normal	1459
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	1472
B	Vía adelante	Medida normal	1457
		Vehículos con el motor TSI de 1,2 l/66 kW y TDI CR de 1,4 l/66 kW	1463
C	Anchura		1706
D	Vía atrás	Medida normal	1494
		Vehículos con el motor TSI de 1,2 l/66 kW y TDI CR de 1,4 l/66 kW	1500
E	Ancho inclusive los retrovisores exteriores		1940
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal	134
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	141
G	Distancia entre ejes		2602
H	Longitud		4304

## Ángulo de desplome



Fig. 199  
Imagen esquemática: Ángulo de desplome

Ángulo » fig. 199

**A** Ángulo de desplome delantero

**B** Ángulo de desplome posterior

### Ángulo de desplome

Los valores indicados indica la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo.

Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

### Ángulo de desplome (°)

Ángulo de desplome delantero	Ángulo de desplome posterior
13,8	16,5

## Datos específicos del vehículo en función de la motorización

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor TSI 1,2 l/66 kW _____	196
Motor TSI 1,2 l/81 kW _____	196
Motor TSI 1,4 l/92 kW _____	197

Motor MPI 1,6 l/81 kW _____	197
Motor TDI CR 1,4 l/66 kW _____	197
Motor TDI CR 1,6 l/85 kW _____	197

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma de gas de escape se menciona en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC), la cual se puede solicitar al socio de ŠKODA <sup>a)</sup>.

<sup>a)</sup> Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

### Motor TSI 1,2 l/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	66/4400	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	160/1400-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1197	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h)	184	184
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,2	11,3

### Motor TSI 1,2 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/4600	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	175/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1197	
Caja de cambios	<b>MG</b>	
Velocidad máxima (km/h)	198	
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,7	

**Motor TSI 1,4 l/92 kW**

Potencia (kW a 1/min)	92/5000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/1400-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1395	
Caja de cambios	<b>DSG</b>	
Velocidad máxima (km/h)	205	
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,9	

**Motor MPI 1,6 l/81 kW**

Potencia (kW a 1/min)	81/5800	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1598	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>AG</b>
Velocidad máxima (km/h)	193	189
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,2	11,5

**Motor TDI CR 1,4 l/66 kW**

Potencia (kW a 1/min)	66/3500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	230/1750-2500	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/1422	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h)	183	183
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,6	11,7

**Motor TDI CR 1,6 l/85 kW**

Potencia (kW a 1/min)	85/3500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1500-3000	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1596	
Caja de cambios	<b>MG</b>	
Velocidad máxima (km/h)	198	
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,9	

## Índice alfabético

### A

#### ABS

Modo de funcionamiento	114
Testigo de control	34

Accesorios	135
------------	-----

Accesorios originales	136
-----------------------	-----

#### Aceite

Mensajes de aviso	37
véase Aceite del motor	153

#### Aceite del motor

comprobar	153
rellenar	154
Testigo de control	37

Aceite de motor	152
-----------------	-----

cambiar	152
Especificación	153
Testigo de control	37

Adaptaciones	135
--------------	-----

#### Adaptaciones y modificaciones técnicas

Airbags	138
Alerón	137
Servicio	136

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada	42
---	----

Advertencia de puerta	40
-----------------------	----

Advertencia previa / Frenada de emergencia	39
Testigo de control	39

Advertencia sobre la distancia	39
Testigo de control	39

#### Agua

Recorrido	113
-----------	-----

#### Agua del lavaparabrisas

comprobar	152
Invierno	152
Testigo de control	39

Ahorrar combustible	111
---------------------	-----

Ahorrar energía eléctrica	111
---------------------------	-----

Airbag	15
--------	----

Activación	15
------------	----

Adaptaciones y mermas en el sistema de airbag	138
---	-----

Airbag de cabeza	18
------------------	----

Airbag delantero	16
------------------	----

Airbag lateral	17
----------------	----

desactivar	19
------------	----

Desconectar el airbag frontal del acompañante	19
---	----

Testigo de control	34
--------------------	----

Airbag de cabeza	18
------------------	----

Airbag delantero	16
------------------	----

Airbag lateral	17
----------------	----

Aire acondicionado	94
--------------------	----

aire acondicionado manual	95
---------------------------	----

Climatronic	96
-------------	----

Difusores de aire	98
-------------------	----

Servicio de aire circulante	97
-----------------------------	----

#### Aire acondicionado manual

Elementos de manejo	95
---------------------	----

Servicio de aire circulante	97
-----------------------------	----

#### Ajustar

Altura del cinturón	13
---------------------	----

Asiento	72
---------	----

Asientos y los reposacabezas	72
------------------------------	----

Hora	31
------	----

posición inferior del suelo de carga variable	91
---	----

Posición superior del suelo de carga variable	91
---	----

Retrovisor exterior	71
---------------------	----

Volante	10
---------	----

Ajustar asientos	9
------------------	---

#### Ajuste

Espejo retrovisor interior	70
----------------------------	----

Reposacabezas	72
---------------	----

#### Alarma

Activación	56
------------	----

Activación/desactivación	56
--------------------------	----

apagar	56
--------	----

Remolque	133
----------	-----

#### Alcantara

cuidar	145
--------	-----

Alerón	137
--------	-----

Alfombrillas	108
--------------	-----

véase Alfombrillas	108
--------------------	-----

Altura del vehículo	194
---------------------	-----

Anchura del vehículo	194
----------------------	-----

Ángulo de desplome	195
--------------------	-----

#### Antinieblas trasero

Testigo de control	34
--------------------	----

#### Apagar el encendido

Botón de arranque	102
-------------------	-----

#### Aparcamiento

Aparcamiento asistido	116
-----------------------	-----

Aparcamiento asistido	116
-----------------------	-----

Activación/desactivación	118
--------------------------	-----

Activación automática del sistema en la marcha	adelante
--	----------

adelante	119
----------	-----

Funcionamiento	117
----------------	-----

Visualización en la pantalla Infotainment	118
---	-----

#### Apoyabrazos

delantero	74
-----------	----

trasero	74
---------	----

#### Argolla de remolque

delantera	178
-----------	-----

trasera	178
---------	-----

#### Arrancar el motor

Ayuda de arranque	175
-------------------	-----

Botón de arranque	102
-------------------	-----

Arrancar y parar el motor con la llave	99
--	----

Arrancar y parar el motor por botón	101
-------------------------------------	-----

#### Asiento

ajustar	72
---------	----

#### Asiento infantil

Clasificación en grupos	23
-------------------------	----

en el asiento del acompañante	21
-------------------------------	----

ISOFIX	23
--------	----

TOP TETHER	25
------------	----

Utilización de asientos infantiles	23
------------------------------------	----

Utilización de asientos infantiles ISOFIX	24
---	----

<b>Asientos</b>	
Apoyabrazos delantero	74
Apoyabrazos trasero	74
Calefacción	73
Reposacabezas	72
Respaldos de los asientos traseros	75
<b>Asientos y los reposacabezas</b>	72
<b>Asistente de arranque en montaña (HHC)</b>	115
<b>Asistente de frenado (HBA)</b>	115
<b>ASR</b>	
Modo de funcionamiento	115
Testigo de control	33, 34
<b>AUX</b>	83
<b>Avería de bombillas</b>	
Testigo de control	38
<b>Aviso de advertencia de una temperatura baja</b>	
Testigo de control	39
<b>Ayuda de arranque</b>	175, 176
<b>B</b>	
<b>Baca portaequipajes</b>	93
Carga sobre el techo	94
Puntos de fijación	94
<b>Bajos</b>	
Cuidado del vehículo	143
<b>Barra de cabeza esférica</b>	
Ajustar posición de reserva	127
Comprobar fijación	129
Posición de reserva	128
<b>Batería del vehículo</b>	
cargar	159
Comprobar el nivel del ácido	158
Cubierta	158
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados	160
desembornar y embornar	159
Instrucciones de seguridad	157
Servicio de invierno	158
sustituir	159
Testigo de control	37

<b>Bloquear</b>	
Configuración individual	54
Llave	52
Mando a distancia	52
<b>Bloquear el bloqueo de la dirección</b>	
Botón de encendido	101
Llave	100
<b>Bloquear la puerta sin bombín de cierre</b>	
Emergencia	180
<b>Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior</b>	54
<b>Bloqueo</b>	
KESY	53
<b>Bloqueo de la palanca selectora</b>	
Testigo de control	36
<b>Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)</b>	115
<b>Bloqueo retardado de la tapa del maletero</b>	
véase Tapa del maletero	58
<b>Bocina</b>	27
<b>Bolsillo de red</b>	89
<b>Bolso</b>	
en el maletero	87
<b>Bolso multifuncional</b>	87
<b>Bolsos</b>	
en las partes internas de los asientos delanteros	83
en las partes traseras de los asientos delanteros	83
<b>Bombillas</b>	
sustitución	186
Testigo de control	38
<b>Botiquín</b>	167
<b>Botón de arranque</b>	
Apagar el encendido	102
Arrancar el motor	102
Encender el encendido	102
Parar el motor	102
Problemas con el arranque del motor	103

<b>Botón de encendido</b>	
Bloquear el bloqueo de la dirección	101
Desbloquear el bloqueo de la dirección	101
<b>C</b>	
<b>Cadenas para nieve</b>	165
<b>Caja de enchufe</b>	
12 voltios	79
<b>Calefacción</b>	94
Asientos	73
Elementos de manejo	95
Luneta trasera	67
Retrovisor exterior	71
Servicio de aire circulante	97
<b>Cambiar</b>	
Aceite de motor	152
Bombilla en la lámpara posterior	189
Bombilla para la luz de cruce (faros halógenos)	177
Bombilla para luz intermitente delantera	188
Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición	187
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	188
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	189
Fusibles	182
Fusibles en el tablero de instrumentos	183
Fusibles en el vano motor	185
la bombilla de la luz posterior	190
Ruedas	169
<b>Cambio</b>	
Información sobre la marcha aplicada	40
Mensajes de aviso	36
Palanca de cambio	107
Recomendación de marcha	40
<b>Cambio automático</b>	108
Arranque y conducción	110
Averías de funcionamiento	36
Bloqueo de la palanca selectora	109
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	180
Fallo del bloqueo de la palanca selectora	109

Kick-down	110	<b>Combustible</b>	146	<b>Configuración individual</b>	
Manejo de la palanca selectora	108	Diésel	148	bloquear	54
Mensajes de aviso	36	Gasolina sin plomo	147	desbloquear	54
Soltar la palanca selectora	109	Indicador de nivel de combustible	30	<b>Conservación</b>	
Testigo de control	36	repostar	147	véase Cuidado del vehículo	140
Tiptronic	109	Testigo de control	35	<b>Conservación de la cavidad</b>	142
<b>Cambio de rueda</b>		véase Combustible	146	<b>Consumo de combustible</b>	192
Extraer/colocar rueda	172	<b>COMING HOME</b>	65	<b>Contador para el kilometraje recorrido</b>	31
Trabajos posteriores	172	<b>Compartimento guarda</b>		<b>Control</b>	
Trabajos previos	169	en el apoyabrazos delantero	81	Controles legales	136
<b>Cambio manual</b>		<b>Compartimento guardaobjeto</b>		<b>Control de comprobación automática</b>	40
véase Cambio	107	en el lado del acompañante	82	<b>Control de estabilización (ESC)</b>	114
<b>Capacidad de carga del neumático</b>		en el maletero	89	<b>Control de la presión de inflado de los neumáticos</b>	
véase Ruedas	165	en las puertas	77	Indicador	35
<b>Capó del vano motor</b>		<b>Compartimento guardaobjetos</b>		<b>Control de la presión de los neumáticos</b>	
abrir	150	Compartimento para las gafas	81	Guardar los valores de presión de los neumáticos	125
cerrar	150	<b>Compartimento para las gafas</b>	81	Guardar los valores de presión de los neumáticos - Infotainment	125
<b>Carga</b>	192	<b>Compartimentos</b>	76	Guardar los valores de presión de los neumáticos - Tecla	126
<b>Cargar la batería del vehículo</b>	159	<b>Compartimentos guardaobjetos</b>	76	Visualización del Infotainment	125
<b>Cenicero</b>	79	en la consola central	77	<b>Control de tracción (ASR)</b>	115
<b>Cerradura de encendido</b>	100	<b>Componentes del kit de averías</b>	173	<b>CORNER</b>	
<b>Cierre centralizado</b>	51	<b>Comprobar</b>		véase Faros con la función CORNER	65
Problemas	56	Aceite del motor	153	<b>Cristales</b>	
<b>Cinturón de seguridad</b>		Agua del lavaparabrisas	152	deshelar	141
Testigo de control	33, 37	Fijar la barra de cabeza esférica correctamente	129	<b>Cromados</b>	
<b>Cinturones</b>	11	Líquido de frenos	156	véase cuidado del vehículo	141
limpiar y cuidar	145	Líquido refrigerante	155	<b>Cuadro de instrumentos combinado</b>	28
<b>Cinturones de seguridad</b>	11	Nivel de aceite	153	Control de comprobación automática	40
Ajuste de altura	13	Nivel de ácido	158	Cuadro sinóptico	28
colocar y quitar	13	<b>Condiciones climatológicas</b>	135	Cuentarrevoluciones	29
curso correcto	13	<b>Conducción</b>		Indicador de nivel de combustible	30
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	14	Vadeo	113	Indicador de temperatura	30
El principio físico de un choque frontal	12	<b>Conducción con remolque</b>	133	Pantalla	29
Limpiar	145	<b>Conducir</b>		Testigos de control	31
Tensor de cinturón	14	Consumo de combustible	192	véase Cuadro de instrumentos combinado	28
<b>Climatronic</b>		Valores de emisión	192		
Elementos de mando	96	Velocidad máxima	196		
Funcionamiento automático	97	<b>Conectar el encendido</b>			
Servicio de aire circulante	97	Llave	100		

<b>Cuadro de instrumentos combinado</b>	
Contador para el kilometraje recorrido	31
<b>Cuadro sinóptico</b>	
Puesto de conducción	27
Testigos de control	31
Vano motor	151
<b>Cubierta del maletero</b>	88
Posición de estacionamiento	88
<b>Cubo de basura</b>	80
<b>Cuentarrevoluciones</b>	29
<b>Cuero</b>	
Cuidar el cuero natural	144
<b>Cuero artificial</b>	145
<b>Cuidado del coche</b>	
Gato	142
<b>Cuidado del vehículo</b>	
Alcantara	145
Bombín de cierre de la puerta	142
Cinturones de seguridad	145
Conservación	140
Conservación de la cavidad	142
Cristales de los faros	142
Cromados	141
Cuero artificial	145
Cuero natural	144
Cuidado exterior del vehículo	139
Cuidado interior del vehículo	143
Juntas de goma	141
Láminas de decoración y protección	140
lavar	138
lavar manualmente	139
Limpiador de alta presión	139
Limpiar ruedas	143
Piezas anodizadas	141
Piezas de plástico	141
Protección de los bajos	143
Pulir la pintura del vehículo	140
Tapizados de tela	145
Telas	145
Tren de lavado	139
Tren de lavado automático	139

<b>Cuidado exterior del vehículo</b>	139
Pintura del vehículo	140
<b>Cuidado externo del vehículo</b>	
Láminas de decoración	140
Láminas de protección	140
<b>Cuidado interior del vehículo</b>	143
Cinturones de seguridad	145
Cuero artificial	145
Cuero natural	144
Tapizados de asientos	145
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	135
<b>Cuidar el vehículo desde afuera</b>	
Dispositivo de enganche para remolque	143
<b>Cuidar vehículo externamente</b>	
Bombín de cierre de la puerta	142
Conservación de la cavidad	142
Cristales de los faros	142
Cromados	141
Escobillas	143
Juntas de goma	141
Piezas anodizadas	141
Piezas de plástico	141
Protección de los bajos	143
Ruedas	143
Ventanillas y espejos exteriores	141

## Ch

<b>Chaleco</b>	
Posicionamiento del chaleco reflectante	167

## D

<b>Datos de conducción</b>	
manejar	41
<b>Datos técnicos</b>	191
<b>DAY LIGHT</b>	
véase Luz de marcha diurna	62
<b>Desactivar el airbag</b>	19

<b>Desbloquear</b>	
Configuración individual	54
Llave	52
Mando a distancia	52

<b>Desbloquear el bloqueo de la dirección</b>	
Botón de encendido	101
Llave	100

<b>Desbloquear y bloquear</b>	51
-------------------------------	----

<b>Desbloqueo</b>	
KESY	53

<b>Desconectar el encendido</b>	
Llave	100

<b>Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados</b>	160
---	-----

<b>Descongelar la luneta trasera</b>	67
--------------------------------------	----

<b>Detección del cansancio</b>	124
Mensajes de aviso	124
Modo de funcionamiento	124

<b>Detener</b>	
véase estacionar	107

<b>Diésel</b>	
véase Combustible	148

<b>Difusores de aire</b>	98
--------------------------	----

<b>Dimensiones del vehículo</b>	194
---------------------------------	-----

<b>Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón</b>	14
---	----

<b>Dispositivo de enganche para remolque</b>	126
Accesorio	131
Carga de apoyo	126
Operación y cuidado	143

<b>Dispositivo de remolque</b>	
Descripción	127

<b>DriveGreen</b>	111
-------------------	-----

## E

<b>EDS</b>	115
------------	-----

<b>Elemento de carga</b>	89
--------------------------	----

<b>Elementos de sujeción</b>	86
------------------------------	----

<b>Elev lunas eléctricas</b> _____	58	<b>Equipamientos prácticos</b>		<b>Extranjero</b>	
Tecla en las puertas posteriores _____	60	Bolsos en las partes internas de los asientos delanteros _____	83	Faros _____	66
<b>Elev lunas eléctricos</b> _____	59	Bolsos en las partes traseras de los asientos delanteros _____	83	Gasolina sin plomo _____	147
Averías en el funcionamiento _____	60	Caja de enchufe de 12 voltios _____	79	<b>F</b>	
Tecla en la puerta del acompañante _____	60	Canicero _____	79	<b>Faros</b>	
Teclas en la puerta del conductor _____	59	Compartimento guardaobjetos _____	76	Conducción en el extranjero _____	66
<b>Elev lunas mecánicas</b>		Compartimento para las gafas _____	81	Sistema limpiaфарos _____	70
abrir y cerrar _____	59	Cubo de basura _____	80	<b>Faros antiniebla</b> _____	64
<b>Eliminación</b>		Encendedor _____	78	Testigo de control _____	36
Evolución y explotación de vehículos usados _____	138	Ganchos para ropa _____	82	<b>Faros con la función CORNER</b> _____	65
<b>Emergencia</b>		Portatiqués de aparcamiento _____	76	<b>Faros delanteros</b>	
Apagar el motor por la presión del botón _____	102	Soporte de bebidas _____	77	Disposición de las bombillas _____	187
Ayuda de arranque _____	175, 176	Soporte multimedia _____	80	<b>Filtro de partículas diésel</b> _____	38
Bloquear la puerta sin bombín de cierre _____	180	<b>Equipo de herramientas a bordo</b> _____	168	Mensajes de aviso _____	38
Cambio de rueda _____	169	<b>ESC</b>		<b>Frenado</b>	
Desbloqueo de la palanca selectora _____	180	Modo de funcionamiento _____	114	Información para el frenado _____	105
Remolcar el vehículo _____	177	Testigo de control _____	33	<b>Frenar y estacionar</b> _____	105
Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de remolque _____	179	<b>Escobillas</b> _____	143	<b>Freno de choque múltiple (MCB)</b> _____	116
Reparación de neumáticos _____	173	<b>Espejo</b>		<b>Freno de mano</b> _____	106
Sistema de intermitentes simultáneos _____	65	Espejo retrovisor interior _____	70	Testigo de control _____	32
<b>Encendedor</b> _____	78	Maquillaje _____	68	<b>Frenos</b>	
<b>Encender el encendido</b>		Retrovisor exterior _____	71	Freno de mano _____	106
Botón de arranque _____	102	<b>Espejos retrovisores</b> _____	70	Líquido de frenos _____	156
<b>Encender el motor</b>		<b>Estabilización del tándem (TSA)</b> _____	116	Mensajes de aviso _____	32
Llave _____	100	<b>Estacionamiento</b> _____	107	Rodaje _____	110
<b>Encender y apagar la luz</b> _____	62	<b>Estacionar</b> _____	107	Servofreno _____	106
<b>EPC</b>		<b>Estacionar el vehículo</b>		Sistemas de frenado y estabilización _____	114
Testigo de control _____	34	véase estacionar _____	107	Testigo de control _____	32
<b>Equipamiento de emergencia</b>		<b>Estado del vehículo</b>		<b>Front Assist</b> _____	120
Botiquín _____	167	véase Control de comprobación automática _____	40	Activación/desactivación _____	123
Chaleco reflectante _____	167	<b>Evitar daños en el vehículo</b> _____	112	Advertencia sobre la distancia _____	122
Equipo de herramientas a bordo _____	168	<b>Evolución y explotación de vehículos usados</b> _____	138	Advertencia y frenado automático _____	122
Extintor de incendios _____	168	<b>Extintor de incendios</b> _____	168	Mensajes de aviso _____	123
Gato _____	168	<b>Extraer</b>		Modo de funcionamiento _____	121
Triángulo reflectante de advertencia _____	167	rueda de repuesto _____	169	Sensor de radar _____	121
<b>Equipamiento práctico</b>		rueda de reserva _____	169	Testigo de control _____	39
Chaleco reflectante _____	167			<b>Funciones del asiento</b> _____	73



<b>Luneta trasera- Calefacción</b>	67
<b>Luz</b>	61
Cambio de bombillas	186
COMING HOME / LEAVING HOME	65
encender y apagar	62
Faros antiniebla	64
Faros con la función CORNER	65
Luz de aparcamiento	66
Luz de carretera	63
Luz de cruce	62
Luz de marcha diurna	62
Luz de posición	62
Luz de ráfagas	63
Luz intermitente	63
Luz trasera antiniebla	64
Mando automático de la luz de marcha	64
Regulación del alcance luminoso	62
Sistema de intermitentes simultáneos	65
<b>Luz de carretera</b>	63
Testigo de control	36
<b>Luz de cruce</b>	62
<b>Luz de marcha diurna</b>	62
<b>Luz de posición</b>	62
<b>Luz interior</b>	
delantera	66
posterior	67
<b>Luz intermitente</b>	63
<b>Luz trasera antiniebla</b>	64
<b>LL</b>	
<b>Llantas</b>	161
<b>Llave</b>	
bloquear	52
Conectar el encendido	100
desbloquear	52
Desconectar el encendido	100
Encender el motor	100
Parar el motor	100
<b>Llave con mando a distancia</b>	
Cambiar la pila	179

<b>M</b>	
<b>Maletero</b>	85
Bolsillo de red	89
Compartimentos guardaobjetos	89
Cubierta	88
Desbloquear la tapa del maletero	180
desbloquear manual	180
Elemento de cargo	89
Elementos de sujeción	86
Ganchos	87
Iluminación	85
Moqueta de doble cara	90
Redes de retención	86
Suelo de carga variable	90
véase tapa del maletero	58
Vehículos de la clase N1	90
<b>Mando a distancia</b>	
bloquear	52
Cambiar la pila	179
desbloquear	52
Proceso de sincronización	179
<b>Mando automático de la luz de marcha</b>	64
<b>Manejar el sistema de información</b>	41
<b>Manejo de la palanca selectora</b>	108
<b>Mantenimiento</b>	
Indicador de intervalos de mantenimiento	47
<b>MAXI DOT</b>	
véase Pantalla MAXI DOT	43
<b>MCB</b>	116
<b>MDI</b>	83
<b>Medios</b>	
véase Infotainment	4
<b>Modos del cambio automático</b>	108
<b>Montar</b>	
barra de cabeza esférica, paso 1	128
barra de cabeza esférica, paso 2	129
<b>Moqueta</b>	
del maletero	90

<b>Motor</b>	
Mensajes de aviso	37
Rodaje	110
<b>Multimedia</b>	
AUX	83
USB	83

<b>N</b>	
<b>N1</b>	90
<b>Navegación</b>	
véase Infotainment	4
<b>Neumáticos</b>	
Aclaración de la inscripción	164
Daños	163
Desgaste	162
Indicador del desgaste	163
nuevos	110
Presión de inflado de los neumáticos	161
véase Ruedas	164
<b>Neumáticos de invierno</b>	
véase Ruedas	165
<b>Niños y seguridad</b>	20
<b>Número de identificación del vehículo (VIN)</b>	191
<b>Número del motor</b>	191

<b>O</b>	
<b>Ordenador</b>	
véase Indicador multifunción	41
<b>Ordenador de a bordo</b>	
véase Indicador multifunción	41
<b>Ordenador del vehículo</b>	
véase Indicador multifunción	41

<b>P</b>	
<b>Palanca</b>	
Limpiaparabrisas	69
Luz de carretera	63
Luz intermitente	63

<b>Palanca selectora</b> véase Manejo de la palanca selectora _____	108	<b>Portaequipajes</b> Baca portaequipajes _____	93	<b>Reloj digital</b> _____	31
<b>Pantalla</b> _____	29	<b>Portatiqués de aparcamiento</b> _____	76	<b>Rellenar</b>	
<b>Pantalla de control de neumáticos</b> véase el sistema del control de la presión de los neumáticos _____	125	<b>Posición de asiento correcta</b> _____	9	Aceite de motor _____	154
<b>Pantalla MAXI DOT</b> _____	43	Acompañante _____	10	Agua del lavaparabrisas _____	152
Manejo _____	44, 45	Asientos traseros _____	11	Líquido refrigerante _____	155
Menú principal _____	44	Conductor _____	9	<b>Remolcar</b> _____	177
Punto del menú Asistentes _____	47	<b>Presión de inflado de los neumáticos</b> _____	161	<b>Remolcar el vehículo</b> _____	177
Punto del menú Audio _____	46	Testigo _____	35	<b>Remolque</b> _____	131
Punto del menú Navegación _____	46	<b>Presión del aceite</b>		acoplar y desacoplar _____	132
Punto del menú Teléfono _____	46	Mensajes de aviso _____	37	Carga _____	133
<b>Parar el motor</b>		<b>Protección contra remolcado</b> _____	57	cargar _____	132
Botón de arranque _____	102	<b>Protección de componentes</b> _____	137	Conducción con remolque _____	133
Llave _____	100	<b>Protección de los bajos</b> _____	143	Enchufe de 13 polos _____	132
<b>Parasoles</b> _____	68	<b>Puerta</b>		Ojal de seguridad _____	132
<b>ParkPilot</b> _____	116	abrir _____	55	<b>Reparación de neumáticos</b>	
<b>Parpadeo</b> _____	63	Bloqueo de emergencia _____	180	indicaciones generales _____	174
<b>Pedal de freno (cambio automático)</b>		cerrar _____	55	Sellar el neumático e inflarlo _____	174
Testigo de control _____	36	Seguro para niños _____	55	Trabajos previos _____	174
<b>Pedales</b> _____	108	<b>Puesto de conducción</b>		Verificación de presión _____	175
Alfombrillas _____	108	Caja de enchufe de 12 voltios _____	79	<b>Reparaciones y cambios técnicos</b> _____	135
<b>Peso en servicio</b> _____	192	Cenicero _____	79	<b>Reposacabezas</b> _____	72
<b>Pesos</b>		Compartimentos guardaobjetos _____	76	Ajustar altura _____	72
Pesos máximos permitidos _____	191	Cuadro sinóptico _____	27	desinstalar e instalar _____	73
<b>Piezas anodizadas</b> véase cuidado del vehículo _____	141	Encendedor _____	78	<b>Repostar</b> _____	147
<b>Piezas de plástico</b> _____	141	Equipamientos prácticos _____	76	Combustible _____	147
<b>Piezas originales</b> _____	136	Lámparas _____	66	<b>Reserva de combustible</b>	
<b>Pila</b>		<b>Pulir la pintura del vehículo</b> véase Cuidado del vehículo _____	140	Testigo de control _____	35
cambiar en la llave con mando a distancia _____	179	<b>R</b>		<b>Retirar</b>	
<b>Placa de características</b> _____	191	<b>Radio</b> véase Infotainment _____	4	barra de cabeza esférica, paso 1 _____	130
<b>Portadatos del vehículo</b> _____	191	<b>Rasqueta de hielo</b> _____	141	barra de cabeza esférica, paso 2 _____	130
<b>Portadatos del vehículo y placa de característi- cas</b>		<b>Recorrido</b> _____	31	<b>Retrovisor</b>	
Portadatos del vehículo y placa de característi- cas _____	191	<b>Redes</b> _____	86	Espejo retrovisor interior _____	70
		<b>Regulación</b>		Retrovisor exterior _____	71
		Alcance luminoso _____	62	<b>Rodaje</b>	
		<b>Reloj</b> _____	31	Motor _____	110
				Neumáticos _____	110
				Pastillas de freno _____	110
				<b>Rodar y conducir rentable</b>	
				Consejos _____	111
				<b>Rueda de emergencia</b> _____	164

<b>Rueda de repuesto</b> _____	164	<b>Servicio</b> _____	136	<b>Sistema lavaparabrisas</b> _____	152
<b>Ruedas</b>		Testigo de control _____	39	Lavaparabrisas _____	69
Almacenamiento de neumáticos _____	161	<b>Servicio con remolque</b> _____	126	rellenar _____	152
Cadenas para nieve _____	165	<b>Servicio de aire circulante</b> _____	97	<b>Sistema limpiaфарos</b>	
Cambiar _____	169	<b>Servicio de invierno</b> _____	165	Sistema limpiaфарos _____	70
Cambio de ruedas _____	163	Batería del vehículo _____	158	<b>Sistema regulador de la velocidad</b>	
Daños de neumáticos _____	163	Cadenas para nieve _____	165	Descripción del manejo _____	120
Desgaste de neumáticos _____	162	Deshelar los cristales _____	141	<b>Sistema regulador de velocidad</b> _____	119
Edad de neumáticos _____	161	Gasóleo _____	148	Modo de funcionamiento _____	119
Equilibrio de los neumáticos _____	162	Neumáticos de invierno _____	165	Testigo de control _____	36
indicaciones generales _____	161	<b>Servodirección / bloqueo de la dirección (Sistema KESSY)</b>		<b>Sistemas de asistencia</b> _____	114
Indicador del desgaste de neumáticos _____	163	Testigo _____	33	<b>Sistemas de estabilización</b> _____	114
Índice de carga _____	165	<b>Servofreno</b> _____	106	<b>Sistemas de frenado</b> _____	114
Modo de conducir _____	162	<b>Símbolo de velocidad</b>		<b>Sistema START-STOP</b> _____	103
Neumáticos de invierno _____	165	véase Ruedas _____	165	<b>SmartGate</b>	
Neumáticos direccionales _____	164	<b>Sistema antibloqueo (ABS)</b> _____	114	Ajuste _____	50
Presión de inflado de los neumáticos _____	161	<b>Sistema de airbag</b> _____	15	Cambio de contraseña/código PIN _____	50
Símbolo de velocidad _____	165	<b>Sistema de alarma antirobo</b>		Conexión por la búsqueda de una red Wi-Fi _____	49
Tamaño de neumático _____	164	Activación/desactivación _____	56	informaciones preliminares _____	48
Tapacubos integral _____	170	<b>Sistema de alarma antirrobo</b>		Wi-Fi Direct _____	50
		Remolque _____	133	<b>SmartLink</b>	
		<b>Sistema de control de gases de escape</b>		véase Infotainment _____	4
		Testigo de control _____	34	<b>Soporte de bebidas</b> _____	77
		<b>Sistema de información</b> _____	40	<b>Soporte de tableta</b>	
		Advertencia de puerta _____	40	detrás del reposacabezas _____	84
		Indicador de brújula _____	47	Manipulación _____	84
		Indicador de intervalos de mantenimiento _____	47	<b>Soporte I-PAD</b>	
		Indicador multifunción _____	41	detrás del reposacabezas _____	84
		manejar _____	41	Manipulación _____	84
		Pantalla MAXI DOT _____	43	<b>Soporte multimedia</b> _____	80
		Recomendación de marcha _____	40	<b>START-STOP</b> _____	103
		<b>Sistema de intermitentes</b>		Ayuda de arranque _____	176
		Testigo de control _____	36	Desactivar/activar el sistema manualmente _____	105
		<b>Sistema de intermitentes simultáneos</b> _____	65	Mensajes de aviso _____	105
		<b>Sistema del control de la presión de los neumáticos</b> _____	125	Modo de funcionamiento _____	104
		<b>Sistema de precalentamiento</b>		Testigo de control _____	39
		Testigo de control _____	34	<b>Suelo de carga variable</b> _____	90
				extraer _____	92
				introducir _____	92
				levantar _____	92

## S

### SAFE

  véase Seguro Safe \_\_\_\_\_ 54

### SAFELOCK

  véase Seguro Safe \_\_\_\_\_ 54

### Seguridad

  Asientos infantiles \_\_\_\_\_ 20

  ISOFIX \_\_\_\_\_ 23

  Posición de asiento correcta \_\_\_\_\_ 9

  Reposacabezas \_\_\_\_\_ 72

  Seguridad de los niños \_\_\_\_\_ 20

  TOP TETHER \_\_\_\_\_ 25

### Seguridad de los niños

  Airbag lateral \_\_\_\_\_ 22

### Seguridad pasiva

  antes de emprender la marcha \_\_\_\_\_ 8

  Seguridad de conducción \_\_\_\_\_ 8

**Seguro para niños** \_\_\_\_\_ 55

**Seguro Safe** \_\_\_\_\_ 54

Posición de estacionamiento	92
posición inferior	91
posición superior	91
<b>Sustitución</b>	
Bombillas	186
<b>Sustitución de piezas</b>	135
<b>Sustituir</b>	
Batería del vehículo	159
Escobilla de la luneta trasera	181
Escobillas del parabrisas	181

## T

<b>Tamaño de neumático</b>	164
véase Ruedas	164
<b>Tapa del maletero</b>	57
abrir	58
Bloqueo automático	58
cerrar	58
<b>Tapizados de asientos</b>	
cuidar	145
<b>Tecla CAR</b>	
véase Infotainment	4
<b>Tecla para cierre centralizado</b>	54
<b>Teclas en la puerta</b>	
Elevalunas eléctricos	59
<b>Techo</b>	
Carga	94
<b>Teléfono</b>	
véase Infotainment	4
<b>Tensor de cinturón</b>	14
<b>Testigos de control</b>	31
<b>Tiptronic</b>	109
<b>TOP TETHER</b>	25
<b>Tornillos de rueda</b>	
aflojar y apretar	171
Caperuzas protectoras	170
Tornillos de rueda antirrobo	170
<b>Tornillos de rueda antirrobo</b>	170
<b>Transportar</b>	76

<b>Transporte</b>	
Baca portaequipajes	93
Maletero	85
<b>Transporte de niños</b>	20
<b>Triángulo reflectante</b>	167
<b>Triángulo reflectante de advertencia</b>	167
<b>TSA</b>	116

## U

<b>USB</b>	83
------------	----

## V

<b>Valores de emisión</b>	192
<b>Vano motor</b>	149
Batería del vehículo	157
Cuadro sinóptico	151
Líquido de frenos	156
<b>Varilla de medición de aceite</b>	153
<b>Vehículos usados</b>	
Evolución y explotación	138
<b>Velocidad máxima</b>	196
<b>Ventanas</b>	
deshelar	141
<b>Ventilador del radiador</b>	151
<b>Vigilancia del habitáculo</b>	57
<b>VIN</b>	
Número de identificación del vehículo	191
<b>Viseras</b>	
veáse cortinilla antisolar enrollable del techo	
panorámico	68
véase Parasoles delanteros	68
<b>Visibilidad</b>	67
<b>Volante</b>	
ajustar	10
postura correcta	9
<b>Volante multifuncional</b>	
Manejo	45

## W

### Wi-Fi

Ajuste	50
Cambio de contraseña	50
Conexión	49
Contraseña	49

### Wi-Fi Direct

Ajuste	50
Cambio de contraseña	50
Conexión	50







Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a. s.

ŠKODA AUTO a. s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

## Aplicación de servicio ŠKODA - Servicio de ŠKODA en su bolsillo

La aplicación de ŠKODA está prevista para los teléfonos inteligentes con el sistema Android e iPhone. Esta tiene especialmente la tarea ayudarlo en el camino como cliente de ŠKODA AUTO en situaciones difíciles.

**Mi agente** - seleccione su agente preferido y lea sobre su oferta actual o novedades de ŠKODA.

**Asistencia** - contacte un servicio de avería, encuentre el próximo agente en el camino y utilice el servicio de ayuda de estacionamiento.

**Mi coche** - el manual de instrucciones completo, así como una lista resumida de todas las iluminaciones de control para un resumen rápido, unas instrucciones para los sistemas de medios y recomendaciones rápidas.



En el AppStore para iOS y en el Google Play para Android está disponible para descargar

## Aplicación manual de ŠKODA - conozca su vehículo

La aplicación manual de ŠKODA está prevista para los usuarios de tabletas con el sistema Android y iOS, los que tienen interés en los vehículos de la marca ŠKODA o ya tienen uno. La aplicación tiene la completa versión de las instrucciones electrónicas para todos los modelos actuales de la marca ŠKODA. También tiene una lista de todas las iluminaciones de control, una instrucción para los sistemas de medios, así como un esquema de imagen de las recomendaciones rápidas.

A las funciones principales de la aplicación les pertenecen:

- › Una navegación sencilla por el contenido
- › Lectura ordenada del contenido
- › Búsqueda de texto completo por todas las instrucciones
- › Pestañas para un acceso rápido a los capítulos preferidos



Available on the  
**App Store**

GET IT ON  
**Google play**



[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Návod k obsluze  
Rapid Spaceback španělsky 11.2015  
S57.5610.05.60  
5JJ012760AE



5JJ012760AE